華僑日報
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
第九零五一四號　每份港幣三毫
香港政府登記認為第二類新聞紙類
今日出紙四張
發行及承印　華僑日報有限公司
總司理岑維休
電話　本報總機：三八〇六六　中區分處：三一八六四
地址：香港荷李活道壹〇〇號
台北電話：四五七三八號　延平北路二段二四二號

印度片面決定 戰俘提前三日 交還聯共雙方

（泛亞社板門店十四日電）中立國遣返委員會主席今日宣佈：印度監管軍將於本月廿三日，把所有未遣返之戰俘分別交還原來雙方，這天將較限期提早三日。印軍司令已將這一戰俘片面的交還決定分別通知聯共雙方，同時北平電台中共亦曾宣佈：「我們[illegible]」，「係違反休戰協定的」，[illegible]

（泛亞社板門店十四日電）負責監管拒遣戰俘之印軍司令薛邁雅將軍在其本星期六之答覆中，乃欲知聯共雙方是否接受其計劃，於本月廿三日將戰俘交還原拘留者之[illegible]。薛氏又稱：「戰俘委員會主席及負責監管拒遣戰俘軍隊司令之地位，確認於本月廿三日以前將監管下之戰俘送回聯共雙方，為處理此事之正確，合法及和平途徑。」[illegible]

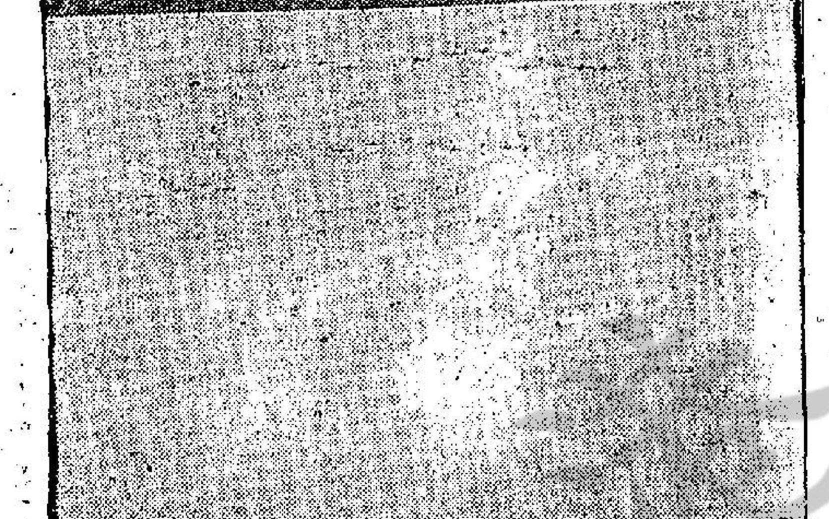
[illegible]

印軍定本月廿三起 一月內撤出中立區

（中央社東京十四日電）此間可靠方面今日透露：印度監管軍準備依照停戰協定規定，於自一月廿三日起一月之內，撤離中立區。開中立區印度營地。聯軍司令部已和聯軍統帥部從事安排，以便於一月廿三日零時起停止守衛未遣戰俘，但已決定於一月廿三日監管期限屆滿時，不再繼續執行他們的監管責任。

國府代表百餘人將在 中立區邊界上 迎接獲釋戰俘

（泛亞社板門店十四日電）中國國民政府代表百餘人，將於一月廿三日在中立區邊界綫上迎接屆時獲釋的一萬五千名中國戰俘。根據最近聯軍處理戰俘的計劃，在醫院中受醫的戰俘將直接自仁川乘美空軍的運輸機送往台灣，這些病傷戰俘將為第一批抵達台灣之中國戰俘。屆時中國及北韓戰俘將由非軍事區南面邊界上兩個出口處南下，中國戰俘抵達仁川港，將由美方登陸艇送往台灣，每一艘登陸艇駐有美衛兵一排及中國代表多人，韓籍戰俘在離開中立區邊界時，將分乘火車至兩個招待站，一個在東海岸，一個在西海岸，屆時平均每一小時有一千人乘火車前往，約七小時可撤畢。聯軍希望[illegible]



圖片說明　聯軍統帥赫爾前訪台，在台南參觀國軍陸海空三軍演習情形。（中央社）

聯絡官會議中 共方要求星期六 恢復板門店會議

（泛亞社板門店十四日電）共方已提出建議，要求下週六恢復板門店會議，討論恢復板門店預備會議。較早前美府表示：如共方對條件刻尚未悉，特使即重返韓國。

（泛亞社板門店十四日電）美代表楊格十四日稱：討論恢復初步政治會議的聯絡官會議，在達成協議前，將拖展一週的時間。楊氏又稱：除了決定恢復談判日期外，我們並對可使談判恢復的氣氛及一般條件甚感興趣。楊格今天告記者稱：今天回視綫是零度，渠不知雲層明天是否可撥開。聯軍的聯絡官馬丁今天與共方代表會議時，雖未直接要求共方撤消「不守信義」的指責，但曾要求共方改過會議的記錄，因為今大會議的唯一目的，是釐定恢復初步談判的日期，討論過去的會議記錄。共方未予同意，答稱：不須討論。

（本報特訊）汶山十四日息：聯共雙方代表於本日在板門店舉行聯絡會議，商[illegible]

是否堅持共方撤回指責 美國務院已發出新訓令

一本報特訊一華盛頓十四日息：美國務院新聞官員麥伊德昨日表示：關於美國是否堅持在板門店談判恢復前，共黨撤回共對美的「背信」指責的問題，國務院已對板門店美國代表發出新訓令。目前的跡象似乎是美國的態度已較軟化，不再如以前堅持，只要共黨有一點歉意表示，板門店談判或即可恢復。麥氏說：國務院於此刻之前二十四小時內，已對板門店美國代表楊格發出清楚的新訓令，不過此時我不敢說明它的內容是什麼。

（泛亞社漢城十四日電）聯軍總部十四日宣稱：中國軍事代表團將於十八日預試「回復行動」，試演將先在十八日於解放中國戰俘的移交過程。第二廳總長賴名湯少將所率領的十一人代表團將預試釋放中國戰俘的整個過程。根據美國計劃，戰俘將由非軍事區南面界綫上收容站登車，駛至漢城西面美軍的供應站，然後由該地移至仁川港，中國戰俘抵仁川港後，乘日人所駕駛的美國登陸艇赴台灣。此一預演可使賴少將所率領之代表團熟悉整個處理釋放中國戰俘的過程。

（合眾社台北十四日電）一萬四千名反共中國籍俘虜抵台後，將集中留駐台灣一自由村一三個月，然後給予彼等以決定是其自身命運之機會。英文「中國新聞」稱：反共俘虜將被送往台灣中部之學校房舍，於在該處渡過三個月後，即可自由「參加國軍」，據指出：大部份俘虜無疑將為所欲為。」該報稱：去年逃來台灣之六十三名俘虜，已決定入伍。

魏蘭夫婦 昨日抵台

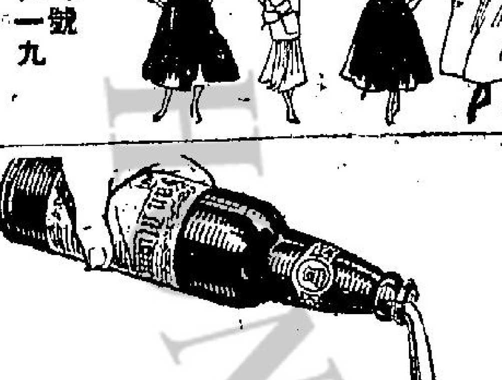
（本報台北特派員十四日專電）美駐遠東空軍總司令魏蘭七時偕夫人於十四日下午一時卅分抵台北，魏蘭下機後，在答覆記者詢問時稱：關於美國是否將以新式噴射機供給中國，乃決定于華盛頓者。但美國對中國給予以軍援，乃早經決定之事。魏氏應中國空軍總司令王叔銘之邀，來台考察中國空軍近況，蔣總統定十五日晚在官邸設宴款待魏氏夫婦，魏氏將於十五日及十六日與中國空軍當局就中美空軍在遠東地區並肩合作問題，進行商談。在遠東各地，僅中美兩國空軍瞻有噴射機，故在防止共黨在亞洲進一步侵略中美空軍之責任，將極重大。為負擔此項重任，美國對中國空軍之援助，自去年以來，即在不斷增加中。據美國官方人員報導，今後空軍援助，將仍佔重要地位。

一法新社台北十四日電一美遠東空軍司令魏蘭將軍本日抵台時稱：美國對台灣之援助，將不會削減，但因美國負有供應整個自由世界軍火之任務，故有時延遲，則係不可避免之事。

港九新界　外埠旅行必備
旅行手冊
各書店報攤均有代售

法寸時裝公司
四週年紀念　答酬主顧
大樣　子衣　平價優待　最後三天
香港總公司　英皇道三七七號　電話：七五九一九
九龍分公司　彌敦道二二一號B（新樂酒店右鄰）

杯酒在手・心曠神怡
生力啤酒
香港　生力啤酒有限公司



三家新型高貴百貨公司
地址：皇后大道中三十七號一連二間　德輔道中六十七號B
龍子・龍光・龍華
電話：三一二一〇一　電話：二〇四七二　電話：三七六三〇
冬季大減價
名廠新貨　質美價廉

女庄用品

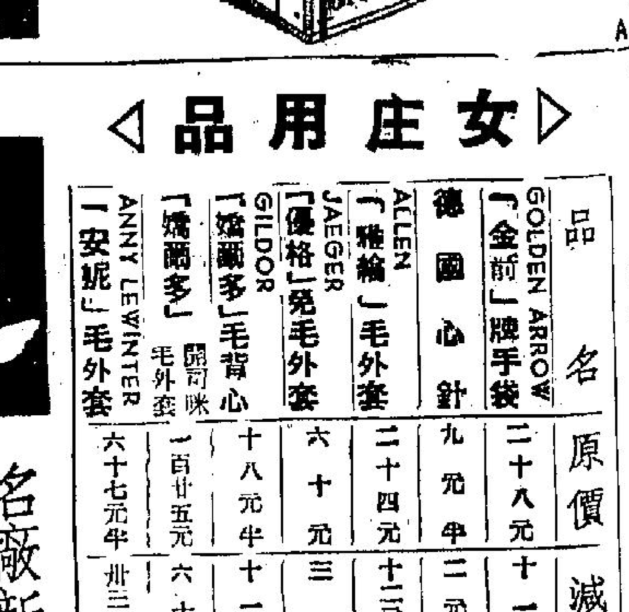
品名	原價	減沽
GOLDEN ARROW「金箭」牌手袋	二十八元	十一元半
德國心針	九元半	二元九毛
ALLEN「雅綸」毛外套	二十四元	十二元八毛
JAEGER「優格」兔毛外套	六十元	三十元
GILDOR「嬌爾多」毛背心	十八元半	十二元半
「嬌爾多」開司咪毛外套	一百廿五元	六十五元
ANNY LEWINTER「安妮」毛外套	六十七元半	卅三元七毛半

男庄用品

品名	原價	減沽
JANTZEN「積臣」毛外套	九十五元	六十五元
MANHATTAN「曼克頓」色紡恤	二十八元	十六元半
WINNER「獨贏」甲巴甸海虎裡外套	九十五元	六十五元
STELLA「史特來」仿毛內衣	八元半	六元半
CEDAR「花牌」毛內衣	十六元	十二元八毛
COOPERS「谷巴」中童文化恤	七元半	五元半
「谷巴」花襪	三元半	二元

新貨廉售

新貨運到　繼續供應　款新名貴　準確耐用
各大公司表行皆有代售
華南總經理・香港其時洋行



最新粵曲唱片　第五期
金星唱片公司
破天荒　大貢獻
長壽片（卅三轉）　普通片（七十八轉）　同時上市
何非凡、梁素琴合唱　麗春花（七十八轉二張）（三十三轉一張）
新馬、李寶瑩合唱　無慾情人（七十八轉二張）（三十三轉一張）
梁無相、鳳凰女合唱　誘惑
李海泉、許卿卿合唱　打劫陰司路（七十八轉二張）（三十三轉一張）
羅劍郎、芳艷芬合唱　艷陽丹鳳
梁醒波、[illegible]合唱　光緒皇夢會情僧（七十八轉二張）（三十三轉一張）
任劍輝、羅麗娟合唱　飄沉破釜舟
梁無相獨唱　思春
音樂片　蕉窗夜雨（七十八轉二張）（三十三轉一張）
代售處・香港：大新公司　先施公司　永安公司　合發電器行　華美電器行　天禧公司　文興公司　先施公司　泉樂公司　雞占記琴行　大春堂
九龍：天聲琴行　泰林無綫電行　陽光電器行　聯聲無綫電行

社論

美國對中東防衛的新決策

如果說自由世界的全球性抗共防線也有缺口的話，則這個缺口將在中東方面發現。有人指出：中東是自由世界在歐亞非三洲間的眞空地帶，事實就然如此。最近消息傳來，美國爲充實中東這一眞空地帶，以加強全球性的抗共防衛工作，現已着手策動與中東各國締結一項新防衛公約，藉以替代因英埃運河協定未能達成協議而無法產生的中東防衛組織。據來自紐約的報導說：美國將要使其充實的中東眞空地帶，乃爲自土耳其迤印度的一條半弧形的回教徒勢力範圍。美國在擬訂中的防務計劃，是以巴基斯坦爲右翼，土耳其爲左翼，其軸心則穿過伊朗、伊拉克、沙地阿拉伯以及其他的阿拉伯國家。同時，這防綫在防衛戰略上，亦可視爲南斯拉夫、希臘、土耳其聯合防綫的延長，而土耳其並將成爲歐亞兩洲連繫的鎖鑰。

美國爲了防止蘇聯的侵略，早就策動中東防衛組織。依美國原定的計劃，是企圖利用聯合的力量，堅強保有這一地區的軍需資源與戰略基地，以備對蘇作戰時，包括土耳其的戰略地帶，即可在此防區發動反攻。萬一在歐洲失利，遠在一九五一年多間，美國曾聯英法的支持，建議在北大西洋公約組織下，成立中東聯防機構，並呼籲中東各國參加，惜爲大多數阿拉伯國家所反對，以致此事談判多時，迄無成議。而這個中東區域乃長久陷於眞空狀態，隨時均有遭受蘇聯襲擊的危險。

中東若干國家之反對這個聯防組織，第一、由於阿猶糾紛未已，內部無法團結合作；第二、怵於英法兩國錯誤的殖民政策，對西方國家作此倡導，成懷戒心。他們並非不知共同防衛的重要，只是深恐西方國家陽假協助之名，陰謀控制之實；他們也非不需要經濟與技術之外援，同樣怕到西方國家藉援助來壟取其資源。加以蘇聯不斷發出煽惑的宣傳，使中東各國與民主集團分離，以抵消自由世界的反共力量。故醞釀了兩年多的中東防衛組織計劃，終成泡影。這一事實，使到蘇聯的侵略野心，獲致鼓勵，對自由世界的集體安全，勢將帶來莫大的威脅。

試加推究，中東防衛工作之發生阻撓，主要由於美國政策受到英法的牽制，故自去年杜爾斯國務卿訪問中東後，華府當局即決定改變中東防衛的原始計劃，準備撇開英法而單獨與中東各國協商，分別實施軍事合作。美國早就聲明對任何友邦並無領土野心，而軍援的性質只在協助這些受援國家完成共同安全的措施。美國這項新的決策，最先在伊朗試行，果然奏效；繼與巴基斯坦作同樣的協商，也獲得順利的發展；最近消息傳來，伊拉克和沙地阿拉伯等國，亦有與美國進行軍援談判之說。這一連串的事實，足以充分說明美國的中東防衛新決策，已祛除了若干中東國家的疑慮，爲中東聯防前途鋪好平坦的道路。美國爲促使中東防衛組織奠定其基礎，除分別軍援上述各國外，更擬與土耳其、巴基斯坦、伊朗、伊拉克、沙地阿拉伯等簽訂一項區域性的共同防衛公約，通過團結的行動，藉以建立中東集體安全體制，據說敍利亞黎巴嫩等國，亦對此議表示贊同。可見美國此舉，已博得中東大多數國家之支持與合作，其前途自可引爲樂觀。

但有一點値得注意的，乃是埃及的動向。埃及雖然是一個反共國家，但對中東聯防，向持冷淡態度。事緣英埃對蘇彝士運河問題，迄未達成協議，埃及甚至怨懟美國不能助其解決此一懸案，因而不願與美保持密切合作。而蘇聯又乘勢造謠，指美巴的軍事協定將助巴基斯坦領導另一亞阿新集團以打破阿拉伯國家之團結，並孤立埃及，作爲破壞中東聯防的手段。但蘇彝士基地是整個中東防務的重心，如果美國不能爭取埃及的合作，則自由世界想強化中東防務將是絕無可能的。故美國在致力軍援中東各國時必須拉緊對埃及的友好關係，並應以設法擺脫英國的牽制爲先着。否則中東聯防，仍難免會功敗垂成的。

越盟冒法機轟炸危險 敢死巡邏隊迫鎮邊府

葛尼將軍宣稱發現中共大砲卡車

（合衆社河內十四日電）相信係由中共所訓練之越盟軍敢死巡邏隊則在法機所投油漬彈之轟擊下向鎮邊府推進，法軍一發言人稱：武元甲準備犧牲數千名部隊，以攫取該處的法軍要塞。越盟巡邏隊在越盟軍砲火之掩護下，向鎮邊府試探前進，越北法軍司令葛尼將軍稱：現正有「莫洛托夫式」卡車及新大砲到達以增強叢林中之越盟部隊，據尚未完全證實之可靠消息表示：武元甲之供應品係由邊界來自中共區，若干中共技術人員亦會隨供應品前來，以訓練越盟軍運用新到裝備。法官員稱：渠等相信越盟軍對鎮邊府之全面攻擊將被粉碎。法軍一發言人透露：在過去六個月中，越盟軍斃命者計一〇、〇二五人，被俘者一一、九〇〇人。

（合衆社河內十四日電）越盟軍砲火本日向鎮邊府外圍防衛轟擊，據可靠消息：此等大砲係由中共所供給者，越盟軍激烈砲轟係始於昨日，此係越盟軍向鎮邊府法聯軍防綫之第一次，法軍總部一發言人昨日表示：法方相信越盟軍在鎮邊府外圍軍力之結集係政治活動之一部份，而無多大戰略性質，越盟軍計劃獲得一大勝利，彼等希望能在最後之停戰談判上以實力爲基礎。

（法新社河內十三日電）軍事發言人今日在此間透露：越盟已對河內西三百公哩的山城鎮邊府開始其進攻準備。先是據消息謂：法聯邦軍此晚與越盟軍發生接觸數次，且比以前的戰鬥更爲猛烈。越盟的進攻係由中共通出橫過寮國直達泰國邊境的越盟交通綫。據悉，越盟軍今晚以迫擊砲及小口徑砲火陸援法聯邦軍。越盟的進攻係針對鎮邊府機場週圍的據點。官方的意見是越盟係探討這個深溝高壘的城市之防衛，藉以尋出法越軍的砲位。

英駐印度大使抵西貢 力主防止共產黨侵略

保衛越南即是維持東南亞永久和平

（路透社西貢十四日電）英駐印度大使格里夫斯今稱：英國對亞洲政策之目的在乎獲得永久和平。渠在國際扶輪會招待彼之午餐席上稱：首先必須防止東南亞共黨擴張，尤須謀求全東南亞生活水準之提高。第三，鼓勵各項事業，以使東南亞能自衛，並使該區盛大之繁榮時代到來。渠表明當時機到來時，即行獨立，同時彼亦表示：越南爲東南亞之重要據點，英國政策將繼續致力於該區之發展以便獲致繁榮，無需負擔其對東南亞之現行基本商業計劃。

法拒美建議監督訓練越南軍

（路透社倫敦十三日電）據紐約「緊急」軍事周刊的記者稱：美國務卿杜勒斯曾向法國提出建議，由美國監督越南軍的訓練。阿氏稱：杜勒斯在參議院外交委員會的秘密會議中稱：在目前財政年中美國雖予法國以超過十億元的軍事援助，法國仍拒絕此項建議。杜氏稱法總理關尼加以拒絕。阿氏引述杜氏之言稱：法國對外間直接與越南接觸「感覺暴躁」。他又說：杜氏於此秘密會議中告參議員稱：美國政治局勢已被誤爲若干歐洲國家拒絕之故，以大規模的經濟與軍事援助一項，須嚴加考慮。杜氏又說：北大西洋公約機構的「超級組織」甚爲堅固，但因法國對歐洲防衛組織計劃與政治的脆弱，故未能退出。據說：杜氏認爲法國之總將批准歐洲防衛組織計劃，但規定德國再建軍隊則似更不可能。

菲律賓的陸軍 菲陸軍力量相當大，圖爲菲總統麥格塞塞就職時檢閱的一部分部隊

廿三爲自由日 台灣各界遊行

（泛亞社台北十四日電）台灣將於本月廿三日宣佈是日爲「自由日」，各教堂亦將於是日清晨鳴鐘紀念韓境上一萬四千名反共戰俘之被釋放，是日上午並將有大規模之示威遊行，慶祝與歡迎這批反共義士來台。

艾克論女人 可以做總統

但她們清醒不想做

（法新社華盛頓十三日電）艾總統本日在記者招待會中，記者問他認爲女子能夠做美國總統否？他半認眞又半幽默地答道：他很敬重女子的才智，並很敬重她們的其他品質。並謂：這問題可成爲討論的很好題目，他總括地對這問題的思想說：他認爲女子頭腦清醒，不想做總統。他結語道：女子有如此才智，如此偉大胸懷，殊無不能競選最高職位（總統）的理由。

英軍發動攻勢 轟炸馬共基地

（美聯社吉隆坡十四日電）吉隆坡本日聽到戰爭之吼聲，英軍林肯式轟炸機本日向吉隆坡附近之一目標地區投下大量炸彈，相信該處有四十名遊擊隊隱匿於轟炸中。皇家空軍以卅六枚一千磅重炸彈及四十八枚五百磅重炸彈轟擊，空軍一發言人稱：本日其餘時間中，將以林肯式機轟炸攻擊。

英採取新剿共計劃

（美聯社吉隆坡十三日電）馬來亞警察長克利夫准將，本日在倫敦發言稱：英國現時有兩項特別目標，以向森林中共黨恐怖份子挑戰。第一、盡量擊斃共黨高級人員；第二、增加共黨投降之比率。克利夫於英國聯合服務協會發言人稱：在未來數月內，這兩項目標必需實行，假如這兩個目標能達成時，則結束緊急狀態自在預見中。克利夫離此兩月後，將於週六飛返吉隆坡，克利夫稱：馬來亞恐怖份子高級領袖一旦被殺，欲求補充極感困難，倘擊斃數增多時，則恐怖份子之階級制度將被粉碎。克氏談稱：馬來亞共黨之行動，可分成三類：（一）共黨黨游擊隊堅強，軍新整補及充實實力時，正常之游擊隊行動，乃向政府資源方面突擊。（二）建立基地。（三）游擊隊利用該基地進行之攻擊及擴大地區之行政統制。（四）有組織之軍隊，然後以進行公開戰爭，而最後以武裝部隊接管政府。

曼徹斯特導報稱 中共印度競爭亞洲領袖地位

（路透社倫敦十四日電）曼徹斯特導報本日稱：印度及中共現正競爭亞洲之領袖地位。該報稱：「印度及中共現均進行其五年之經濟發展計劃，乃具有競爭性者……而此兩項計劃乃兩國中之任何一國，其成就較佳者，可能即成爲亞洲之社會領袖。」該報稱：「兩國現均面對同樣問題——如何增加資金。印度未來所需之資本額較目前所籌見者爲大，此種情形，已見諸可倫坡計劃報告書之內。」「在中共方面，彼等顯然因蘇聯不能供應長期借用之生產設備而感到失望。『蘇聯僅願供應技術人員，至於資金方面，中共政權乃不得不取諸大陸人民，北平於新年伊始即發行約達一億英鎊之公債，此種顯屬強迫性質之公債，勢必將一切儲餘之積蓄搜括殆盡。』」

製造V1V2德科學家 研究利用火箭送遞郵件

（合衆社不來梅十三日電）曾製成時速達三千哩之V1及V2式飛彈之德國科學家又再開始工作，彼等深信火箭將爲未來和平時代之空中驛馬。戰後之「德國火箭研究學會」成立於兩年前，已發射過五種雛形模型，此等模型係彼等在庫管區希斯本布舒試驗場中以牛奶罐及罐物製成者。此等模型係五呎至六呎長之圓滑拋射筒，裝有固定或可變化之翼，各科學家希望此等拋射筒可以演變成三十三呎長之無人駕駛飛機，能攜帶郵件或輕量貨物在不足一小時之時間內自倫敦至紐約或在兩小時內自舊金山至東京。該研究學會原於一九三五年爲納粹禁止工作，至一九五一年十一月「重新設立」。其主席背倫塞專心負責X式「郵件火箭」。去年所試驗之「PVR」及「PVR二」式火箭，乃堅硬而翼部可以因情形而調節之飛箭，外貌極類一科學小說雜誌封面刊出之「空間船」。機身似魚雷，尾部裝有損翼及平衡器，翼緣如刀，於此機被發射時，可以摺疊於燃料室及貨艙之後，到達上空作水平飛行時，即伸張成大水手刀形，與機身成九十度角。而PVR二及PVR一式飛箭，則裝有固定之翼及尾，飛行時極似新式噴射戰鬥機。所有五種模型，均用強有力之彈藥發射，繼之以大炮彈藥混合物爲推進力，在空中飛行時「有如火球」，當飛行未足一哩時，飛箭即因推進力減低而降落。背倫塞謂：「此爲完全成功之試驗，大型之火箭將能有同樣良好之結果。」

美商務部長魏克斯稱 對蘇聯貿易政策不變 繼續實施對中共禁運

（美國新聞處華盛頓十三日電）美國商務部長魏克斯今日稱：美國對蘇聯集團之輸出政策仍然不變。根據該項政策，美國政府准許非戰略物資輸往蘇聯及其東歐附庸國，惟對自由世界安全利益將發生不利影響之貿易不在此例。但美國對中共及北韓之輸出仍屬完全禁運。商務部長於其致總統及國會有關輸出管制實施情形之第廿五次季報中作此陳述。魏克斯部長稱：「吾國之安全輸出管制自始即屬選擇性者——集中於特別確認對蘇聯集團具有戰略價值之物資。雖然對於極少數或一無戰略價值之物資不實施輸出限制，但過去數年來吾國對蘇聯集團之此等物資輸出已降至極微。『美國政策一向爲——現仍爲——大體上准許非戰略物資輸往蘇聯及歐洲附庸國，唯對自由世界安全利益有不利影響之貿易不在此例。』」一九五三年第三季內，美對蘇聯集團國家之輸出額降至最低紀錄，總數僅二十二萬美元，按一九五二年每季平均輸出額爲二十七萬四千美元，一九四七年每季平均輸出額則達八千五百萬美元之鉅。一九五三年第三季輸出額，百分之七十三爲煙草與香煙，其餘大部份爲舊衣服與其他非戰略物資。商務部長指出：商務部對中共及北韓仍維持禁運，且禁止美國輪船飛機駛往中共港口或運載以該處爲目的地之貨物，並對輸往中共區戰略物資所實施之管制更屬有效，故美國對香港輸出政策經已放寬。放寬消費品輸往香港之辦法係於一九五三年中開始實施，迄一九五三年第三季又進一步放寬，當時規定牛奶場產品、服物、棉花與羊毛製品、紙、肥皂與化粧品等非戰略消費品輸往香港，憑「普通出口許可證」即可，毋需事前提出申請。

國民黨臨全會議 將提名孫科競選副總統

王寵惠陳誠張羣亦熱門人物

（本報台北特派員十四日專電）國民黨中央宣佈，原定于十五日舉行之國民黨中央全體委員臨時會議，以籌備不及，將改于二月十日舉行，屆時將僅舉行會議一天，以決定總統副總統候選人名單，一般均信蔣總統將獲提名連任，副總統候選人目前以孫科、王寵惠、陳誠、張羣呼聲最高，但國民黨將僅提名一人參加競選，而于二月十日之全體中央委員臨時會中決定。

（泛亞社台北十四日電）國府內幕人士頃認爲，誰將是下屆中華民國副總統迄今仍是政治上的一個謎，唯現有理由可相信，迄今陳誠行政院長對副總統並不感到興趣，因爲副總統擁選後勢必辭去行政院長。同時，前行政院長張羣也已暗示無意競選副總統。一般正在醞釀的副總統人選中「黑馬」人選，孫科的名字曾被提到。一般預料國民黨大會召開時，蔣總統將以國民黨總裁身份對此一問題作最後之決定。

蘇聯指責美國協助泰國建軍

（本報特訊）東京十四日電：莫斯科廣播電台頃指責美國協助泰國加強軍力，準備協助越南軍對抗越盟。該電台稱：美國正在泰國建立軍事基地，及供應援助物資，又謂：美國正協助泰國建造直達越南邊境之鐵路，以便運輸武器支援越南。

越戰的現狀與前瞻

美國有直接關係的越南戰爭，近來進展得很不利，希望將越南共黨在目前的作戰中予以擊潰，很不易實現。反之，共軍反比以前作戰順利，配備美式軍械的法軍和越土軍，都沒法佔上風。越南在目前是雨季，本來是對共軍活動不利的。數月來法軍僅有河內四週的三角洲地帶作了相當規模的進攻，雖然已使到該方面的共軍受到相當挫折，但下一次對共軍的決戰，又須等待下一個有利季節來臨，即是須待至本年九月開始的時候。不過，法軍會有那麼長的耐性去等待，便成了問題。當然到時法軍會得到更多的美國軍械補充，和得到更多訓練完成的土軍。雖然，共軍同時也可以繼續獲得中共和蘇聯的接濟，但我們可以料到，到時共軍或會比現時強得多。

母體，亦在運送途中。美國對越南的軍事援助，已交付和已答允而未交付的共計約十億美元。此外，美國還向法國允諾了在一九五四年的援助約八百萬美元，其中大部份乃指定爲訓練及配備越南土軍之用的。從這些事實看來，美國在實際上已負起了越南的反共戰爭，法國和越南土人祇是供給了人力。在越南作戰的法軍約一十八萬五千人，其中多是來自歐洲或非洲的志願軍或職業士兵，另有越南籍兵不少，並有由越南的幾個自治國家徵募來的士兵十五萬人，至於胡志明所率領的共軍，估計約四十萬人。

在最近越共發動進攻以前，法軍好像想仿照在韓的美軍的計劃，開始撤退軍隊一部份，[illegible]

攻進寮國境內，突入越南中部的腰帶地區，長凡一百哩，以這一個突進，越共便將寮國腰斷爲二，且可藉此越近反共的泰國邊境。[illegible]

越共的戰略，以不斷方式騷亂法軍，有時出其不意地進襲，或向無防衛的村落[illegible]

瀛海一勺

犯人聞判出槍射擊

（美聯社華倫城十三日電）本星期三，此間地方法院開庭審訊一名營造工人名那曲，涌者（廿六歲），彼乃被控以不贍養其妻之罪，被告人在被判處後，突然從懷中拔出一手槍，向法官射擊。法官乃應聲臥倒，彈從其頭部飛過，[illegible]被告人行兇後，乃立走出法庭外，搶一汽車而逃，被警察跟蹤六英里遠，始將其截停，但彼又乘時引槍自殺，向其喉部射擊，傷情嚴重。

蘇人研究到月球去

（法新社莫斯科十三日電）莫斯科之「少年眞理報」今日引述工程師斯特爾非爾特之話稱：「旅行月球、火星及其他行星，已非幻想或不可能之事。」該報報導柴卡洛夫中央航空俱樂部成立之情形，文謂斯特爾非爾特「提出圖樣及算式」，證明行星間之飛行實現之期已近。

姊姊機智救回弟弟

（合衆社密昔根十三日電）警方大讚一個十三歲女[illegible]柴投入一罐汽油中，作爲玩笑。關登即將燃着由火爐中的廚房拖出，將他丟於雪中，她也灼傷雙手。她的弟弟受了第三級嚴重火傷。據關登說：德智由廚中叫她「看他玩火」，她即入廚中時，他便將火柴投入汽油罐中，火燄燃罩廚房時，另一個十四歲女孩亦力將兩個小孩由屋中抱出。當時關登的父母均不在家。火警祇燒去廚房，損失估計約一千二百元。

美國醫生證實腹癌來自遺傳

（合衆社美國波士頓十三日電）一位德克薩斯州之科學家哈其報告謂，人類之腹中生癌，似乎係有遺傳性質者。哈其乃德克薩斯大學東南醫學院之教授，彼今日出席在此間舉行之美國科學協進會第一百廿次學術會議，提出一段報告，指出腹中生癌之病人，其親屬亦常有患此症者，[illegible]

周達文 四代根治 風濕 脚氣軟痺 骨痛
直透筋骨 行氣活血 完全治本 按症配藥 一服見功

診症時間
九點至十二點在旺角碼頭十二號樓下老館
兩點至五點在中環大道中一四二號二樓

風濕 骨痛 酒濕不用戒酒 脚氣不用戒飯

吳公儀 陳克夫 拳師義賽大會
日期：本月十七日下午二時半
地點：澳門新花園夜總會
（香港代售劵處）
上環：新光酒店
中環：華僑日報中區辦事處
（干諾道中）一四二號三樓同泰祥公司
德星輪船碼頭
大來輪船碼頭
佛山輪船碼頭
東區：英京酒家
銅鑼灣：怡和街樂聲唱片公司
西區：金陵酒家
（九龍彌敦道）新樂酒店 普慶戲院 新新酒店 旺角梁蘇記
（八和紅伶）芳艷芬 新馬師曾 鄧碧雲 馬師曾 紅線女 何非凡 羅艷卿 等蒞場義唱
（排名不分次序）

和裕綸 綢緞莊冬季綢緞大幫上市 歡迎參觀 大道中貳五六號 電話貳五八一九

美請無期延擱
蘇聯完全缺乏誠意
美國永不承認中共
美決不犧牲波蘭
時刻關切波蘭人遭受慘酷迫害 犧牲戰時盟邦決不能賺取和平
埃政府補 全國進 軍警武裝 英使館否

精益眼鏡公司 本公司添裝新電話通告 電話 式四四九 式三三六八

蘇聯完全缺乏誠意 美請無期延擱四強預備會議

四外長會議地點談判已陷僵局

（合衆社柏林十四日電）西方官員今日指責蘇聯絕無誠意，致四國討論四強外長會議地點問題之談判，陷於決裂。彼等同時對蘇聯是否需要該項會議，亦表示懷疑。

彼等稱：惟有奇蹟出現，或蘇聯立場迅速改變，外長會議方克依照原定之一月二十五日舉行。

西方三國以蘇聯缺乏誠意，乃由美國倡議無限期延擱該四強司令出席之預備會議，並將會議僵持情形分別報告各該政府。

美方發言人稱：蘇聯駐柏林高級專員拒絕改變其要求——外長會議四次中之兩次在東柏林舉行——致會議地點問題，始終無法達成協議。

美英法三國司令已撤回彼等主張一切會議應在「中立」之盟國管制委員會大厦舉行之立場。彼等改向蘇聯提出輪流舉行會議四次，共中一次可在共黨佔領下之東柏林舉行。

但蘇聯所持之立場乃爲：外長會議乃兩大集團而非四個各別國家間之會議，因此會議應輪替在東西柏林舉行。

經過十四小時卅分無結果之會議後，美駐柏林佔領軍司令於格林威治子夜時刻即宣佈會議無限期延擱之必要。是次會議爲六日來之第四次會議。

倫敦巴黎仍表樂觀

（路透社巴黎十四日電）法外部官員今日雖獲知四強司令預備會議，中以會址事陷於僵局，但彼等對於四強外長會議能如期（一月廿五日）在柏林舉行，仍表樂觀。彼等稱：蘇聯要求每兩次會議中之一次在柏林蘇區舉行，乃「殊不合理」。惟彼等相信：蘇聯政府終將接納西方之折衷辦法，即在蘇區與西柏林區舉行會議之比率改爲一：三。○西方諸國原來之建議乃：所有之會議，均應在西柏林美佔領區內之前盟國管制委員會大厦舉行。

（法新社倫敦十四日電）英外部發言人本日宣稱：英政府現正與法美政府磋商關於籌備柏林四強外長會議事。詢以此會議仍有可能在一月廿五日舉行否？發言人稍經思慮之後，答稱：「誠然」。惟記者詢以對此有無信心時，彼則未能明告。

（法新社倫敦十四日電）倫敦泰晤士報本日社評認爲：即使柏林四外長會議未能對統一德國問題達成協議，亦可能對柏林地位有所改進。該報稱：對來往東西德邊界之通行辦法，或可達成較佳安排，對貿易、貨幣、交通及運輸等事，可能達成合乎實際之協議，此爲德國人民所希望之柏林會議成就。

法外長皮杜爾亦須考慮法國民議會之意見。

另一方面，西方決定柏林會議限於解決對德問題，在此種情況下，則共存等問題似將不致發生。惟即使如此規定議程，來日困難仍多。

美國決不承認現狀

既不承認中共政權 亦不認可東歐諸國

（法新社巴黎十四日電）柏林四強會議前夕，共黨與自由世界如何達成此兩集團間之均勢，各懷理念，彼此對峙。自蘇聯觀點言之，四強願以兩個不同世界共存爲基礎，以謀緩和世界緊張局勢；但根據美國務卿杜勒斯所見，則美國認爲以此基礎達成任何協議，均不能加以接受，蓋杜卿認識共和黨人在能利用一項主張以對抗民主黨，則國會共和黨議員誠感極度快慰。拒絕劃分世界勢力範圍，無異抨擊故總統羅斯福在雅爾塔會議席上所作各種結論。

杜氏解釋美政策時，與共存諸原則多所牴觸，因共存之理論，自事實觀點言，等於承認現狀。美國既不承認毛澤東政權，亦不認可東歐諸附庸國。

除非其他因素亦將加以考慮，否則以此爲華府及莫斯科談判之起點，則柏林會議自始即註定失敗。

關於戰略問題，英法雖然與美國持相同見解，惟對國際情勢則另有觀點。

英外相艾登最近在下院演說，認妥協實爲外交要着，倘不考慮此項原則，則不可能談判。

瑞士瑞典反對 反共中韓戰俘交回聯共兩方

（合衆社板門店十四日電）中立委員會之瑞士瑞典代表本日同意：二萬二千餘名反共俘虜，應予釋放。兩國分別發表聲明，反對印度決定之一部份。印度之決定主張俘虜應于一月廿三日交回聯共兩方，待和平會議再行辯論。

瑞士代表稱：在俘虜被交回軍部時，中立委會無權對共軍及聯軍定下應予遵從條件。

（路透社華盛頓十四日電）美國務院發言人稱：國務院正從事研究印度所決定，於原定時間前三天，分別交還戰俘二萬二千名于聯共二方一節，並於本日稍後時間發表聲明。

美海軍部長稱 蘇大量造艦

企圖成爲世界第一海權國

（美聯社得克薩斯州韋赤鐵瀑布十四日電）美海軍部長安德遜週三稱：蘇聯建造巡洋艦、驅逐艦及其他艦隻，較諸美國及北大西洋公約組織其他國家爲多。

安氏在商會演說稱：吾人現知，并承認蘇聯潛艇三百五十艘，威脅北大西洋公約國家海軍。惟諸君是否獲知，僅次於美國之蘇聯海軍，擁有現役艦隻，實爲全世界最多者乎？刻有穩增中之跡象，表示蘇聯圖以第一等海權國之姿態出現。

美艦五十艘列入後備隊

（美聯社華盛頓十三日電）美海軍部今日公佈：五十艘戰艦將予廢役，以適應由七月一日起之財政年度減少預算。現在加州長島海軍船場的昆西號巡洋艦，在將來十八個月實行的裁減計劃中，爲最先返回後備艦隊的巨艦，據海軍部稱：目前尚未能說出尚有何艦列入後備，但昆西號則爲該級戰艦列入後備的一艘。在現役中，該級巡洋艦尚有六艘。

瓦解鐵幕 教授提供一得之見

（本報特訊）愛地遜十四日息：威斯康辛州大學斯拉夫語言學系主任查維契本日表示：如美國每年願意招待一百五十萬名「鐵幕」避難者，則蘇俄不但將被滲透，且將完全被瓦解」。查氏說：這項計劃，即將由紐約州共和黨議員賈維茨於國會中提出。

十六參戰國商決

一月廿二日釋俘局面明朗後 始答覆召集聯大談韓國問題

（美聯社紐約十四日電）據悉：美國及其他出兵韓國之十五聯邦，已同意請求聯大主席延期至一月廿二日之期限以外，始答覆關于二月召集聯大會議，以辯論韓國全盤問題。十六國於星期三日舉行會議，擬達兩句鐘。一消息靈通人士於會議後稱：代表中多欲假以更多時日，以考慮聯大下月復會問題。十六國代表準備再舉行會議，但未宣布日期。各國代表已分別請示各該政府，會中並無代表反對聯大復會，但一部代表認爲聯大主席潘迪夫人所定以一月廿二日爲答覆期限，殊未能給予各國以充份時間，詳予研究此局面。一部代表所以反對此期限者，乃欲確悉戰俘交還聯共兩方所發生情形之後，始克決定召開聯大日期。美亦現仍堅持要求，反共戰俘應於一月二十二日午夜一律釋放。

（合衆社聯合國十三日電）美國今日表示：對于印度之請求聯合國召集特別會議，將延緩採取立場，以觀印度如何處理釋放拒遣之反共戰俘，始行決定。據悉：美代表羅奇斯治曾在十六聯軍國召集會議中說：美國實難在一月廿二日之前，決定是否贊同召開一次聯合國特別會議。羅氏指出下列兩點：（一）韓國戰俘局面，印度看管軍對十一月廿二日之釋俘目標日期，如何作爲，尚未有確定。（二）板門店安排和談之初步談判，可能恢復。

英埃糾紛的檢討和展望

文敬輯譯自「紐約時報」

多月以來，英埃兩國關於蘇彝士運河控制權問題的談判，似乎已經到了絕對僵持的局面，不過在倫敦和開羅這二個政治舞台的幕後，各種打開僵局的試探，正在進行中，到解決問題之途或許非常遙遠，不過轉機是會有的，「山窮水盡疑無路，柳暗花明又一邨」，這二句說話正好做英埃運河區控制權談判的寫照。

英國的人民和輿論都知道：在運河問題上，英國的外交和政治政策，都已經遭遇到嚴重的考驗。英國願不願該在「無損于帝國之安全及尊嚴」的基礎上，暑作退讓呢？現在我們雖然還未能看到任何退讓的迹象，不過英國國會處理英埃談判問題時的氣氛，都是非常特別的。在十二月十七和十八兩日，英國會辯論上述問題時，英國談判代表所提出的報告書，獲得反對黨議員的支持較多，反而保守黨議員，態度反而非常冷淡；這種情形表示保守黨了爭取下屆大選的選票，主張拿出有效的辦法來解決運河問題。因此，我們也可以預見：將來邱吉爾政府向埃及提出的，將不是埃及民族主義領袖所不能接受的條件。

邱吉爾政府的煩惱

我們認爲：英政府，英首相和英外相們對於運河問題自始即不能隨意所之，用他們認爲最有效的辦法去應付，其中不乏內幕原因。

第一、兩年前，當英國國會選舉進行得如火如荼的時候，保守黨對於工黨政府之退出伊朗，使英伊煤油公司遭受重大損失一節，攻擊得不遺餘力，認爲這是一種「可恥的逃遁」；假如保守黨在這一次英埃運河控制權問題的爭持中，輕作退讓，這就不啻授人以口實，這是英國現政府對於運河談判所最感到爲難的因素之一。

第二、在保守黨和工黨的國會議員中，不乏同情猶太人份子，目下的埃及和猶太人的關係，勢同水火，假如英國坦率對埃及作讓步，這不使是猶太人間接的失敗，也是納瑟伯的勝利，這一來，不但以色列要起而抗議，英國政府也將失歡於兩黨的若干議員，邱、艾兩相對此，自然難以輕心？

第三、英美兩國在各方面的關係雖極融洽，不過對于中東問題，却有若干猜忌發生，這些猜忌，主要來自英國方面，英國認爲美國對於不列顛帝國過去在中東的權益，有問鼎之心，在英埃爭端方面，始終未能全心全力于英國以支持，英國要求美國在運河爭執方面稍作退讓，美國便會乘虛而入，取英國地位而代之。不過美國却認爲：中東具有世界性的戰略地位，蘇聯對於這個地區，虎視眈眈，中東倘若陷入共產主義的懷抱，以美國主張設法聯絡中東各國，而不能加強壓迫，以免他們產生離心傾向，甚至投入共產主義的懷抱。美國既然因爲這種原因不便在運河問題上予英國以明顯的支持，因此英國對她的猜疑也就不能解消了！

埃及決不致對英讓步

在英埃兩國就運河控制權問題若斷若續地舉行了八個月的談判之後，問題和爭端的性質已經非常明確了。埃及在民族主義精神的激勵之下，要求英軍無條件退出運河地區，由埃及人保衛自己的土地。埃及人未嘗不知道她的軍力實在不能單獨抵禦外來的侵略，而且英軍的長期經驗更是埃及所不能望其項背的，不過，埃及的革命領袖們是憑民族主義和少壯軍人的銳氣，一舉推翻法魯克王朝，取得國家的實際控制權力的，假如在重大的對外交涉上表現出一種軟弱無能，放棄民族主義立場的態度，對於政府的威信，實在是一大打擊；埃及政府在運河問題上，始終不允稍作讓步，其最大的原因在此。

此外，還有一個使埃及懷恨難忘的，便是英國和猶太國家的友誼。當英埃談判正在進行至重要階段時，阿剌伯和猶太國家的糾紛迭起，鬧到雙方劍拔弩張，鬧到聯合國要將這問題列入議程來加以討論。回、猶兩教之戰雖未至爆發，埃及却因爲這個問題，加深了對英國的仇恨，爲了整個阿剌伯聯盟國家的情誼，她更不能對「猶太之友」的英國輕作退讓。

英提兩條件大有磋商餘地

在世界政治觀察家的心目中，英國對於運河區的爭執是較能拿出解決辦法來的。綜合英國在長期談判中的態度，可以說她不是拒絕退出運河區，而是要作有條件的退出。

英國提出下列兩大要求，作爲撤出運河區八萬英軍的條件：

（一）當東地中海地區遭受侵略的威脅時，英軍有自動回防運河區基地的權力。

（二）英軍退出運河區之後，英駐軍中的四千名技術人員仍將留駐運河區，協助接防的埃軍處理一切有關防衛該地區的技術問題。

埃及對於上述二大建議，也并非完全反對和拒絕。她對英方建議的反響如下：所謂東地中海地區遭受侵略的定義過於廣泛，應予規定，英國主張：當土耳其、希臘、伊朗、約但、叙利亞及黎巴嫩等五國遭受侵略時，英軍當即回防；埃及則認爲土耳其、希臘和伊朗被侵時，英埃當局只應立即舉行磋商，謀求保障運河區安全之道；唯有當上述五個阿剌伯國家遭受威脅時，埃及方同意英軍回防運河區。

關於英方四千技術人員留用問題，埃及也在原則上表示接受，不過對於英方所提出，上述人員須保有軍人身份及由英方指揮調遣一節，不能同意。

解決運河糾紛三個原動力

根據以上所述，我們知道以往的英埃談判，實在經歷了一段很困難和曲折的路程，而現在的情勢是：英埃的歧見雖然還很大，不過這些歧見和爭持都是有背景的，假如有打破爭執的內在困難的方法出現，運河區的紛爭還是可以迎刃而解的。

我們預料：下述幾個因素，將爲解決英埃爭執的原動力：

（一）埃及的民族主義政權在本質上是反共的，納瑟伯總統以下的埃政府首腦，當不願見中東地區因運河問題之遷延未能解決而產生微妙的局勢，予共黨以可乘之機。

（二）美國和英埃兩國都有淵源和關係，且爲舉世最有影響力的國家；目下她正以不偏不倚的態度，全力斡旋，謀致運河控制權問題的解決，當然使事態和解的希望增加。

（三）最近巴基斯坦外長柴弗拉汗曾表明願出任英埃糾紛的調人。該國一方面和不列顛帝國有深長的關係，另一方面也和埃及同爲回教國家，分和英埃兩國成爲政治上或宗教上的密友，有這樣恰當的調人，英埃糾紛的解決，縱然不是指日可待，也不會太過遙遠了罷！

民主黨聲明

美國永不承認中共 換取韓境暫時和平 致令中國遭受奴役

（路透社華盛頓十四日電）衆院民主黨領袖麥考麥克，本日經由「一百萬人民反對准許中共進入聯合國委員會」發表一項聲明：反對姑息中共，以在韓境取得暫時和平作代價。麥氏稱：美國將永不以承認中共作代價，購買韓境的共黨方式和平，由是給予中共奴役中國大陸間接的認可。我剛剛從助理國務卿毛頓方面接獲我們政府對這問題的重新保證，這個保證應該可以制止若干報紙專欄作家、廣播評論家和社會人士在本國內發起的運動，他們似乎採取失敗主義者的態度，認爲我們遲早必須承認那些控制中國大陸的國際匪徒，因此爲什麼不現在予以承認呢？這些人高談我們對中共政策的「新看法」和「再檢討」，這些不負責任的聲明和謬誤的解釋，已令到我們的遠東朋友以此爲可信，并給共黨用作宣傳，以證明美國爲不可信賴的。

麥考麥克爲衆院民主黨的第二號人物，他將毛頓的覆函公佈如下：「本政府對中共政權的立場，並無改變，承認中共政權是不容考慮的，因爲那個政權的國際行爲與一般認可的標準相距太遠，現在沒有跡象能仰合美國考慮承認問題。」麥氏促請美國人民在「一百萬人委員會」向全國發出的請願書簽字，以表示他們的反對。

時代週刊頃報導稱：副總統尼克遜相信：一旦美國必須進談承認中共的話，也要停止，因爲此舉可能使東南亞區三百萬華僑在他們目前強烈的反共趨勢中爲之氣餒。」時代週刊續稱：尼克遜的意見，正在華府佔上風。

李奇威要求批准 美韓聯防條約

保證支持南韓抵抗侵略 供應軍火裝備俾自力防衛半島

（路透社華盛頓十四日電）美陸軍參謀長李奇威本日稱：美國已從事建立南韓兵力，但爲仍未能獨力抵禦共黨之大規模侵犯。應支持批准美韓共同防衛條約，俾美國得對南韓共同防衛。李奇威向參外院委會供述：共黨一旦併吞全韓，不特直接威脅日本三島，而日本又爲太平洋區集體安全之一環。稱：此條約對太平洋區集體安全，實有莫大貢獻，並得以明示共黨，今後如再有侵犯行爲，必然遭受堅決抵抗。渠謂：「爲保持南韓人民之抵禦侵略精神與實力，美國必須向其保證，衷心支持南韓抵抗共黨，無可懷疑者，南韓實不能獨力抵抗共黨，故美國應盡量供給軍火與裝備，俾南韓可漸大自負防衛半島之任務。」

（美聯社華盛頓十四日電）李奇威將軍星期四日在參院外委會供述：國防部領袖未見若何證據，足以證明共黨有意重燃韓國戰火。

（路透社華盛頓十四日電）陸軍參謀長李奇威本日稱：印度決定於一月廿二日前三天將戰俘交還雙方統帥部，將必造成「嚴重後果」。

（路透社華盛頓十四日電）美國防部高級當局今日準備向參院外交委員會說明何以應即批准美韓共同防衛條約。陸軍部長史蒂文及陸軍參謀長李奇威今日須向該委會提供證詞。

國會認爲此項條約將可批准，不致受多大反對。參院於通過此約時，附加聲明，表明此條約內容并無任何一點約束美國協助南韓進行單獨軍事行動。

若干參議員對於李承晚總統前此迭次威脅以武力統一韓國，對其可能由此引起之後果，表示關注。該委會昨日質詢杜爾斯國務卿時，渠已顯示此項關懷。……以對抗韓共。

非律賓客機在羅馬失事 十三人殞命

（合衆社羅馬十四日電）菲律賓航空公司客機，今日在此間郊區墜毀着火。警方稱：機上乘客六名及機上人員七名，均已喪生。

美陸長將赴韓 視察軍事現況

（本報特訊）華盛頓十四日電：陸軍部長史蒂文，定星期日出國，前往韓國視察軍事現況。渠在參院外委會報告關于美韓共同防衛條約期間，宣布上述行程。

伊代辦抵倫敦 重開駐英使館

（美聯社倫敦十四日電）伊朗外交人員本日到達此間，重開關閉已達十五閱月之大使館。本日抵此之阿薩加奈爾將任駐英代辦，以待伊朗正式任命大使。渠告歡迎人員及記者稱：恢復外交關係之決定，足以證明伊政府與英國保持友好關係之熱望，英伊間問題實無不能解決之理由。英國官員期望伊代表之到達，將加速恢復英伊談判。兩國外交恢復不久，英駐伊代辦將即開始與伊外長安排英伊談判。

美決不犧牲波蘭

時刻關切波蘭人遭受慘酷迫害 犧牲戰時盟邦決不能賺取和平

（路透社華盛頓十四日電）國務卿杜勒斯今日致函前波蘭公使資科拉萊基（現任波蘭民主委員會主席）稱：「犧牲如遭共黨奴役之戰時盟邦，「不能賺取和平。」」杜氏稱：美國人現未忘懷波蘭人。現仍在鐵幕內遭受迫害的盟邦，吾人深知其所受種種慘酷待遇，同時吾人亦充份認識，謀取世界任何和平均不能以犧牲此等盟邦之代價換取也。和平與安全之最大保證，在於自由。因此，東歐諸邦刻仍備受政治與宗教之迫害及經濟之榨取，均須要有機會以恢復其自由國家之地位。

美共和黨參議員 布力克力主修憲

圖限制總統與外國締約權力 艾森豪威爾在國會實力臨嚴重考驗

（美聯社華盛頓十四日電）艾森豪威爾總統力圖緩和俄亥俄州共和黨參議員布力克擬限制總統訂約權力之修正建議，此舉今日已使艾氏面臨其在國會實力之嚴重考驗。

此間政界意見均似以爲艾氏如可能說服足數之立法人員使渠等深信布氏建議案係屬不良，則艾氏可能遭受挫折，其聲望將稍低降，甚或威脅及於艾氏立法計劃之大部。

民主黨人私下表示：渠等暫時對布氏建議，擬先觀察其爭執之結果。布氏提議修正憲法，以規定：（一）各項條約不得與本國法律抵觸；及（二）、國會有權處理凡屬不須經交參院批准之行政協議。

要求勿發表姓名之某權威參議員稱：共和黨人對此問題，政見紛歧。渠稱：布氏修正建議，似針對民主黨總統而發，惟今日共和黨總統入主白宮，則若干共和黨議員因此而感困擾。渠稱：倘諾蘭及杜爾斯不克使共和黨人與艾氏齊一步驟，則民主黨人屆時將須加入鬥爭，藉以拯救總統及美國。

按布、杜二氏刻正與布力克談判，力圖使彼修改建議，蓋此項建議案一經通過，則總統與其他國家締約之權力，大受牽制。

布力克現仍堅持原議，並獲得美國律師公會及來函贊助此議者強有力之支持。若干參議員稱：彼等日接來信二百封，力主通過此案。

美韓條約在促進和平 制止共黨再發動侵略

杜爾斯強調

（美國新聞處華盛頓十三日電）國務卿杜爾斯今日再次強調稱：美韓聯防條約旨在制止共黨對大韓民國之新一侵略，且旨在促進和平。

杜氏向參院外委會發表一項預先擬就之聲明，提供此項保證。渠力促該委會向參院全會建議批准該約。根據美國憲法規定，一切條約須先經參院批准，始能生效。

美韓聯防條約草案係由國務卿杜爾斯與韓外長於八月七日在漢城臨時簽署者。

國務卿指出：該約第一條「申明大韓民國與美國決意在國際關係中避免以任何違背聯合國目標或締約國任何一方向聯合國承擔之義務之方式，使用武力或以武力相威脅。」

渠繼稱：「此一條闡明該條約爲一旨在促進和平之條約。」杜氏在其正式聲明中並闡述下列各點：

（一）該條約規定：美國與大韓民國「如遇太平洋區域所包含之任何一國之領土遭受武裝攻擊時，兩國中任何一國將依照其憲法程序採取行動，以應付此一共同之危險。」

（二）該條約……

（三）該條約……係美國已與澳、紐、菲、日本締結之條約外，進一步發展太平洋安全體制之另一步驟。……說明美國爲自由國際一致之決心。」

杜爾斯於答覆議員時稱：若果共軍對韓再次發動侵略，則報復行動未必局限於韓境。渠補稱：美國與參加韓戰之其他聯合國會員國已與吾人一致同意，假如侵略重演，則聯軍將不限於韓境之內。

渠繼稱：抵抗侵略之限制，將不受鴨綠江以北之共區特別庇護所。」

杜爾斯稱：渠僅將以和平方式統一北韓共區與大韓民國。

埃政府捕回教兄弟同盟員 全國進入緊急狀態

軍警武裝巡邏市區嚴加戒備 英使館否認參加推翻埃政府

（合衆社巴格達十四日電）約二百名巴基斯坦學生，本日在埃及大使館外，作長時間示威，以抗議埃及政府解散回教兄弟同盟與逮捕該同盟領袖。

（路透社開羅十四日電）……軍警……並在通衢巡邏，手執輕機槍之軍隊則守衛政府建築物與其他要點，包括開羅之廣播電台。革命委員會一人員稱：回教兄弟同盟最近之政策，係對一政府反叛」。埃及軍事情報局長本日稱：全國各處局勢甚爲沉靜。

（路透社開羅十四日電）埃及警察昨日逮捕回教兄弟同盟人員九百名後，復於晚間再逮捕若干人，但在開始逮捕行動廿四小時後，納傑伯總統之革命委員會尚未對解散兄弟同盟之決定發表任何聲明。西部沙漠地區之戰時集中營，現充滿被捕兄弟同盟人員；惟由國家所控制之電台與報章，在戰務檢查下，仍對此事保持緘默。英大使館發言人本日認爲：埃及方面報導英大使館與兄弟同盟間有接觸及推翻埃及政府之一項消息，「純屬無稽」。該消息稱：英公使及使館其他官員最近曾與回教兄弟同盟領袖接觸。

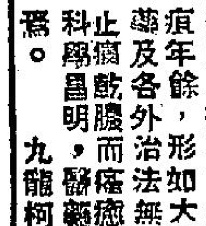
埃駐英美大使傳已提出辭職

駐蘇大使亦不致返任

（路透社開羅十四日電）據此間傳稱：最近奉召返埃被詢之駐英、美、法大使，將「暫時」不返回彼等任所。據未證實消息稱：埃及駐英大使哈克基，駐美大使哈薩英均已提出辭職，駐蘇大使馬斯里亦不會返回任所。

張勵生發明飲藥消瘡之新醫救

用中藥煉藥精爲內治外科，藥精力強而愈症速，能治人所不能治之症，故常有登報恭頌治愈其惡症。爲世人公認是不治之症者，此可證明以藥精內治外科，克療痼疾，世無比擬也。茲爲推廣業務起見，凡求診治瘡疽症者、則贈醫贈藥三天，每天衹收掛號費式元。倘惠症者知獲良效爲療愈之嚆矢，更深信此新醫救可續醫全愈也。醫所在灣仔莊士敦道一九七號地下，每晨七時至一時，又六時至八時門診，二時後出診。求函問醫必有答覆。


恭頌人 胡煥均

贊頌張勵生醫師內治背疽全癒

古今醫治瘡科，多用藥物或醫器，爲調治其瘡之本身，惟張醫師見瘡不治瘡，以飲藥水爲內消，吾之背疽，患潰瘍年餘，及各外治法無效，形如大盤碟然，遍發小窟如蜂房之狀，前延醫貼膏料，潰疽日見消腫止痛，飲藥而痊癒，嗣請張醫師以藥水內服，有此靈效之醫術耶，此無他，其醫術昌明，醫藥進步，故有此奇醫奇藥而世，特爲表揚於報端。九龍柯士甸道壹號地下胡煥均敬頌

恭頌人 許榮

恭頌張醫師治爛腳飲藥水痊愈

飲藥水治愈爛腳，天下奇醫又奇聞，令人難信，吾爛腳五年，留醫院及屢延醫罔效，同廠工友及親朋，皆爲余惋惜，耗費金錢而疾不瘳，今賴張勵生醫師純用內服藥治余愈，莫不驚奇而代爲慶幸，不能不信張醫師有難能可貴之醫技矣，余自一九四八年左脚踝之上潰爛，爛處長一尺，闊三四寸，瘀黑痕跡，骨痛，單獨服張醫師之藥水四十餘天，則去腐肉生新肌，乾腫埋口而全愈，余爲證明事實，內服藥確已治愈爛脚，謹頌之。油蔴地廟街二百號南發機器廠技匠許榮謹頌

恭頌人 黃卓

恭頌張勵生以服藥內消夾頸瘰

吾聞人說，頸瘰症不能服藥內消，可用膏藥脫瘰，或用刀割，吾兒黃卓，右便頸發瘰五枚，左便頸三枚，已延醫用外治法無效，始知脫瘰之法不足靠，轉聘張勵生醫師以內服治之，瘰核日見縮小，在一月內單獨飲藥水，消滅頸瘰至無痕跡，真爲治瘰症之空前妙藥，特爲表彰於報端，以介紹同病者求醫療。九龍獅子石道二十五號住宅黃卓同敬頌

何子一 主理

外皮 白蝕

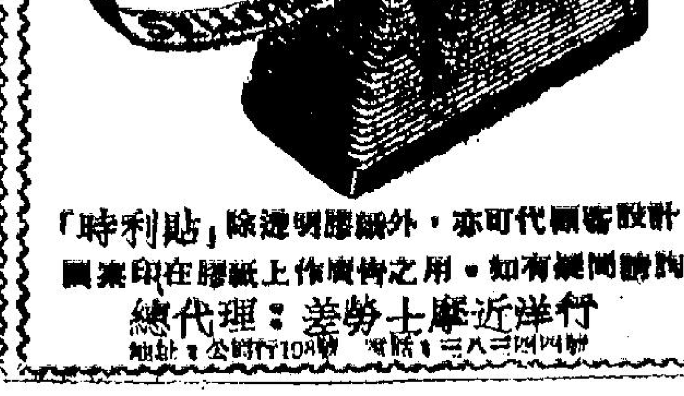
無痛安全 老手精理 經驗豐富 收費廉宜 治療：皮膚 痔瘡 瘡毒

天德何新法妙藥 解放外皮

何可 科醫師 主任 羅四維 健美

妙在無痛無血 妙在無毒不留疤

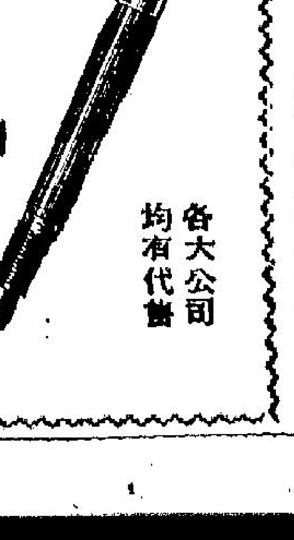
廉美廣告



「時利貼」除透明膠紙外，亦可代顧客設計圖案印在膠紙上作廣告之用，如有需要請向詢問

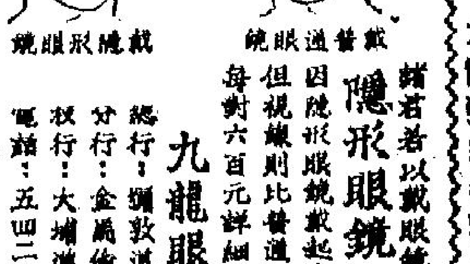
總代理：差勞士摩近洋行

犀飛利 五字金咀筆



備有 自動吸墨

各大公司均有代售


戴普通眼鏡 戴隱形眼鏡

諸君若以戴眼鏡爲礙工作請戴隱形眼鏡（CONTACT LENSES）因隱形眼鏡戴起來則與不戴無異，但視線則比普通眼鏡更爲清晰也 每對六百元詳細說明書函索即寄

九龍眼鏡公司啟

總行：彌敦道五六三號 分行：金巴倫道二十號 支行：大埔道七十一號 電話：五四二四六．五二五二〇 經理：美國光學博士麥伯晃

精益眼鏡公司 本公司添裝新電話通告

本公司添裝新電話 式四式四九

原有電話 式三三六八

各界如有賜教可以任便通話至本公司 九龍分行之電話裝在申請中，俟裝置時即行登報通告

精益眼鏡公司 香港皇后大道中六十七號 九龍彌敦道式百一十號

杜爾斯外交政策演說全文（一）

（美國新聞處紐約十二日電）國務卿杜爾斯今晚向外交關係協會發表演說，全文如次：

外交政策的演進

艾森豪威爾政府就任以來，已近乎一年了，在這一年內，我常談到我國外交政策的各方面情形。

今晚我想概括談談和我國安全有關的那些政策。

以往政策的優良

第一、讓我們認識，以往所採取的外交政策，大都是優良的，對希臘和土耳其的援助，遏止了共黨向地中海的推進。歐洲復興計劃，協助西歐人民擺脫了戰後的艱困境遇。西方國家在柏林採取堅定立場，藉空運克服了封鎖。

我們是聯合國的一個忠誠會員國，以武力擊退了共黨對韓國的侵襲。當該項努力暴露出我們在軍事上的弱點時，我們迅速重建我們的軍事編制。我們也力圖迅速加強西歐的武裝力量。

這些便是我國所採取的行動，這個國家洞察蘇聯共產主義的威脅，這個國家體會到它本身的安全和其他國家的安全有關。這個國家有能力英勇放擲地應付緊急事變。這種種都是值得讚揚的寶貴價值。我們也應稱頌那重視國家高於政黨觀念的國

以往政策的不足

但我們必須記得，我們過去所採取的行動大都是應急行動，是我們的敵人逼迫我們採取的行動。讓我略加申說：

（一）我們派遣軍隊到韓國去，不是因為我們在事前斷定派遣我們的軍隊到亞洲陸地上作戰是一項健全的軍事戰略。我們的決策是脫出軟境，但蘇聯在背後鼓勵的行動把我們拉住了。

（二）我們在事前並不斷定，每年提供對外經濟援助數十億美元是明智之舉，我們採取該項政策的宗旨，是在應付共黨企圖破壞西歐自由經濟的行動。

（三）我們加強我們的軍事設施，以致造成了龐大的預算赤字，貨幣貶值和經濟動盪；這不是因為在事前看來似乎是一項良好的政策而後採取的。真的，我們原先的決定不是這樣的。直到後來蘇聯的軍事威脅暴露無遺時才作這樣的決定。

我們處在一個常常可能發生急變的世界中，我們的生存有賴於我們的應急能力。讓我們希望我們將始終保有這個能力。

但在說了上面這些話後，我必須另外再說一句：應急措施——不論是如何能夠適當地應付急變，未必能產生優良的永久政策。應急措施往往是昂貴的，膚淺的，而且顯示主動權操在敵人手裏。應急措施不足以維護我們的長期利益。

遠大政策的需要

這個「長期」的因素是至關重要的。蘇聯共產黨正策劃着他們所謂「一個完全的歷史性時代」，我們也應從事此項策劃。

他們利用各種謀略，藉下述方法力圖逐漸分裂和削弱自由國家，這個方法便是使自由國家疲於奔命。列寧說過：使他們（自由國家）「精疲力竭，以致陷於實際的崩潰」。史達林說：屆時便是給他們「致命打擊的時機。」

面對着此項戰略，我們不能僅因應急措施抵付了一項即時的威脅，便認為該項措施是足夠的。我們必須如此行事，但同時必須在如此行事時務使不致精疲力竭。

當艾森豪政府從事此項考慮時，我們覺得必須作若干轉變。將美國陸軍長久留於亞洲，以致我們喪失了戰略後備，這決非健全的軍事戰略。長久支助其他國家，決非健全的經濟政策；因為到頭來所產生的惡感，正和提供的善意同樣的多。長久從事龐大的軍費，以致造成「實際的崩潰」，這也決非健全之舉。

變動實屬必需，俾能確保對持久安全不可或缺的持久力。但下述一點也是同樣重要的，此即在從事變動的同時，必須瞭解我們的真正意向。突然和大規模的變動必須避免，否則我們的友邦可能驚慌，而我們的敵人也可能因估計錯誤而導致侵略。我相信，我們能在這種種方面提出一項良好的報告。

集體安全

我們需要盟國和集體安全。我們的宗旨，是以較少的費用，促使這些關係更趨有效。如能更加賴憑阻嚇力量，減少對當地防衛力量的倚靠，便能達成這個目標。

以當地每一處而論，這是一項公認的辦法。我們在我們的每一扇大門上裝着鎖，但我們每一家門前並沒有武裝衛士守着。

我們主要還是靠一項社會安全制度，此項制度具有充分的配備足以懲罰任何一個打進門來搶劫的人，因此可能的侵略者事實上大都給擋住了。這便是以力能負擔的費用獲得最大防衛的現代方法。

艾森豪威爾政府所力圖建立的，是與此相同的國際安全體制。我們想以力能擔負的費用，為我們本身及其他自由國家建立最大的阻遏力量。當地的防務將始終是重要的，但單靠當地的防務決不能遏阻共黨世界的強大地面部隊。當地的防務必須以作為進一步阻遏因素的強大報復力量來加強。

一個可能的侵略者必須知道，他不能常常自行選擇適合他的計劃的狀況。否則，舉例來說，一個擁有龐大人力的可能侵略者可能自以為對方的抵抗將以人力為限，故而想發動攻擊。他可能想以他有決定性優勢的地方為攻擊對象。

遏止侵略的不二法門，是自由國家必須願意和能夠在他自己選擇的地方用他自己選擇的方法作強有力的抗衡。

粵共放寬僑眷出境 陰謀套吸僑胞匯款
今年僑匯比前大見減少

（特訊）每屆農曆臘月，各埠僑胞多將款項匯返港澳，以便寄回大陸，接濟一般僑眷。但今年由於美國嚴厲禁止由美僑匯至港澳，倘非證明係港澳居民收用時，按向本澳銀行領取美匯時，要用身份證證明或店鋪擔保，以便未來寄出收款人收款交回內地僑眷時，隨時可以追回，禁止匯寄，故澳門中共南通銀行，頭來辦理僑匯比往年減少極多，雖然比較平時略增，但均屬澳門居民匯寄，由美國轉來寄返內地者甚少，一般僑眷，均叫苦不迭，成紛紛出澳設法領取僑匯，來澳時，將先領取身份證，在澳逗留多月，然後以信件將身份證寄往美國索取僑匯。此項情形，頗能順利獲取僑匯歸來，而中共對於內地僑眷係證明赴澳領取僑匯時，必予以極大之便利，可能發給六個月以上有效期間之通過證，俾便該僑眷赴澳設法向美索取僑匯。

又據悉：中共因目前國內財經支絀，情形極感困難，認為外埠華僑力量甚巨，最近特組將專門部門，專負責爭取僑匯，將盡各種辦法，務使如恢復往昔時僑匯源源不絕匯返內地。據抵澳僑眷表示：中共亦悉該居民一向係有僑匯接濟，而近年停止者，即進行登記，登記集中後，擬代設法恢復，可能派員前赴僑眷匯款人之外埠，進行如何使僑匯恢復匯返。

又據一出國經澳之歸僑透露：最近中共在經濟危機下，已注意美國及其他外埠華僑之僑匯，故近來內地對僑眷，突又放寬，以前遭受虐待拘究之僑眷，多被放出及慰問，並誘勸致函外埠家人，寄多匯款回來，並於信上說明中共之「德政」與內地生產情形，以期打動寄款人，且會先從在台山、新會及其他各縣，招待僑眷，表示今後對僑眷之優待。

粵閩邊游擊隊活躍 省際交通已被切斷
三野派隊增防饒平彈壓無效

（特訊）閩粵邊區各縣，自今年入春以來，盤踞於粵東大埔之烏槎山、饒平之大帽山、牛屎嶺、青嵐洞一帶之反共游擊隊，又告活躍，對中共在各該縣統治下各較大軍要市墟，又展開劇烈的攻擊，焚毀公共機關、倉庫、擄殺農會主席，搗毀普遍推行。駐閩粵邊區之「三野」共軍，雖已派隊增防饒平，但游擊隊對各地襲擊行動，未稍斂跡。

當年前「三野」共軍進駐粵東時，中共為溝通兩省交通輸運，曾增建由饒北茂芝前嶺經柏嵩關進入閩境平和縣之軍路，由汕頭直通汽車，使貨運、軍運、大感利便。

據悉：該軍路自今年一月來，在閩省平和縣境內，所經過地區如陳宮附近秋溪鄉、紅花等地，已完全陷於反共游擊隊之控制下，在饒平之饒葉線，軍路……[illegible]

涵洞及路基，亦發生被破壞已達八次，交通完全陷於停頓。雖由駐饒平之粵公安第十七師派隊護押民工搶修，但仍無法保證該公路安全，「粵東交通處」處長徐揚，大為焦急，連日分赴駐汕安共軍軍事當局，請派兵切實保護，以維交通。

共地方當局，曾征暴斂，饒民素來受之不堪搾搾，遂各揭發武器，與閩粵邊反共游擊聯絡，向中共抗納糧食稅捐，狙擊共幹，自去年多粵公安十七師鄭瑜部在饒平饒東一帶招集各縣民兵入伍建制，就地集訓，並作鎮點民兵駐安，暫告安定。自該師杳饒南六區，自五十、五十一兩個團赴潮安、澄海二縣後，饒南共軍力量又告薄弱，治安較為惡劣……[illegible]

桂省糧荒日趨嚴重 飢民多以山藥裹腹

（特訊）廣西各地饑荒，各縣「共府」為歎節約渡荒，所採手段無窮，最近嚴厲，奇不有，非僅花樣翻新，抑且荒謬百出。如藤川縣共府因共多以來縣民皆依賴節約糧食規定一律磨粉米食用，缺乏糧耗作豬飼料，遂異想天開，通飭人民以蕃薯作為猪之飼料。並稱用草料餵猪，不僅疾病少及長得快，而且穀耗比吃糠者多，……對生產節約一舉兩得，發動共幹擴大宣傳，澈底宣傳實施。一般老百姓聞之，莫不啼笑皆非。

又訊：素有谷倉之稱之貴縣，近亦大鬧饑荒，其嚴重程度為近二十年來所僅見。據最近柳州工人報透露：「象縣石龍鄉有三分之二農民缺糧，黑豆皮、稗子皮、谷子皮、稀子皮、巴茄根、野菜等，都成為飢民的食料……」

又該縣「藥秀鄉政府」以飢民衆多，救濟之術，乃……婦女二百人，分組所謂民族歌舞團四隊，教以秧歌、腰鼓、山歌、赤色歌曲等等，集訓二星期，然後於今年元旦前分別派赴柳州、柳城、武宣、維容、來賓等地表演……[illegible]

澳門有怪嬰

（特訊）澳門鏡湖醫院林炳炎產科室內一產婦，昨日上午七時產生一怪嬰，男性，六磅半重，由鼻以下，狀態如常，鼻以上，則為無鼻骨，雙眼為血充滿，特別腫大，眉毛以上，則無額骨，亦無頭蓋骨，兩眉對上些有一小腦如髻，全腦紅色，成一寸來闊大之圓球，形狀頗怪，產出後，至昨晚仍能生存，產婦姓黃，廿七歲，外省人。

中共大鈔出籠後 各地物價一致看漲

（中聯社訊）自中共公佈發行五萬元大額共幣後，澳來穗市已有相當數目出現，粵省各地農村的小墟鎮，紛紛掀起物價漲動的風潮，一般農民，本來對共幣已早不置信，刻下更增加恐懼心理。南海平洲、鹽步、大黃圃、官山、唐利、中山、德樂從、碧江、番禺新造、市橋等墟市農民，除睥視一千元的面額的共幣，作為「泥漿」外，千元以下的，多已拒絕收受。……[illegible]

澳國際酒店 籌備復業中

（特訊）停業多時之澳門國際酒店，連日大加刷新，有準備在本月中旬開業，以便為香港來澳參觀比武人士作居停之所。前被革退之全體旅業職工，連日均頻頻赴市行政局，請求復職，但當局對於此種請求，未有切實答覆。又赤色閩體，連日多向當局請願復用該店原日旅業工人，故曾……

中共限制藥材輸出

（本報特訊）中共自一年來起將大陸藥材收歸「國營」，執行統購統銷政策。藥材輸出，在往日由廣州、上海、四川等處都有，無一定限，但自實行統購統銷後，所有藥材出口，無論國內外，均集中四川一省，由該省中共主理。對藥材購入，訂以低微公價，輸出口之藥材，則取配搭辦法，即如川芎、當歸等暢銷而可獲利藥材，輸出時，則配搭多些滯銷而難獲利之生地、白芷等，使藥材行難獲厚利。至廣州方面，亦同受限制，藥材有時反比港澳為昂，如正川貝港澳每斤八十元，廣州竟售至一百一十元。

……途荊棘，多裹足不前，如火如荼之普選工作，現已完全煙消雲散。

粵共專設機構 調訓民兵幹部

（中聯社十四日電）中共「華南軍區人民武裝工作部」四日電令北十縣，立定二月中旬起，輪流訓練各鄉村民兵隊長、小組長，及區級「人民武裝委員」幹部，決定在廣東每一個行署，設立一個「人民武裝工作幹部訓練班」，並指示廣東省各軍分區及廣西省軍分區，於今年一月底以前成立。如巳有類似訓練機構，每一軍分區在人民武裝委員會或軍分區抽調兼任，不設專職幹部，學員學訓文具由班供給，每班學員在五百人以內，超過五百人至八百人的編兩大隊。訓練時間，每期為三個月。

公海發現賊船

（特訊）每屆農曆年尾十二月二十日左右，澳門大小漁船停水多工渡歲，惟今年漁水時間特別提早，目前已有部份小型漁船中止出海，祇其他較大型漁船繼續捕魚而已。據若干漁民談：日來已有部份漁民臨於漁水過年，比較去年約提早約一個星期，該等漁船多屬蝦艇、罟仔、或蚧船之類，因日來漁民間頻傳，謂九洲公海外……

珠江三角洲兩農場合併

（中聯社訊）由中共沒收人民私產而成立之珠江三角洲「國營華僑集體農場」，已於本月一日起正式與萬頃沙中共「國營農場」合併，易名為「公營珠江機械農場」，佔地面積達一萬五千餘畝。據七日江門珠江人民報載稱：已有俄籍農業專家一批共四十人，將由北平前來此珠江機械農場，作奴役華僑農民之太上主人。

粵共壟斷土產市場

（中央社訊）粵共為統制土產輸出，以壟斷海關市場，由「土產貿易公司」統轄私營商經營土產出口業務，中共「海關」已奉令停發土產私營商行證，……

由於出海漁船遞減，故運日本市海鮮價格又漸上漲。

庄經理陳嘉元，東江土產貿易公司經理盧亮森，綠安菜菜行司理黎樹平等二十四名，十二日已解往「寶安縣人民法院」審辦。

沿海設共區指揮所

（中聯社十四日電）中共華南軍區近日起新設「東沿海部隊指揮部」，經中共中南軍區「指揮部」批准，在軍區司令部之下，設立三個指揮所，計第一海防指揮所設汕尾，主任由四十一軍一二二師長張某材兼任；第二指揮所設陽江，由「四十一軍一二三師長」劉樹材兼任；第三指揮所設欽州，由二野第四兵團四十一軍師長劉壽楨兼任主任。

遊蹤寄語（卅九）

曾繁修

十一月十九日 奈加市與紐約途中

昨晚觀瀑紐約市十七日溫度降華氏六十九度半，為自一八九六年以來一個最暖和的初冬，希望我們到達時，不會驟然轉冷。近年來在熱帶，長年炎夏的氣候，久不冬，未試過氣候冷的滋味，心中只覺上下不安。

昨夜寫上面一篇瀑布游記，足足花了四個鐘頭，直至午前一時才睡。近來吃多了牛排，久不消耗，思大遇，弟端乾涸，不停相思，只是寫它不出。早晨五點半起來，詳細早車南下紐約。心中一急，大便稍為長久，老妻說：「記得從前和日記一樣，如老太婆的纏腳布，又臭又長」。他說：「你的大便有士人做時，做不出來，頻頻噯氣」，他的表訓來他說：「女人生子們男人做文章和我們生子一樣難」。他常說：「你男人寫文章容易，因為你們肚子裏有物。而我們肚子裏無物也」。

少年時不力學之害，至今日才覺得後悔。

火車東行十一小時，到水牛鎮。水牛是我們南中國及南非著名的動物，在美國已經絕種，稱內古代動物和蟲龍一樣，無怪乎前天參觀博物館時，水牛與蟲龍同在一個陳列室內了。

水牛鎮為紐約州除紐約外最大城市，人口有八十餘萬人。在伊利湖東面。大鐵車站有支線鐵軌道十一條之多，足見貨運繁忙。此城拔海五百七十餘尺，故氣候常年涼爽，平均在六七十度之間，極為溫和可愛。

十時十四分抵ROHESTER。盧東士特城停留五分鐘。猶憶數年前，自加拿大南下時經過此城，停留一天，參觀柯達鐵影工廠。此城為柯達總廠所在地。該晚住一間中國餐館，晚飯，頗受主人鄧庭昌君之招待，用汽車載我們環遊全城，萍水相逢，盛情可感！可惜今天再經舊境，無暇一面，未能握手道候為憾耳！

下午三時五十分，火車巳到赫遜河上游BEACON鎮，為著名「西點軍校」所在地。前年來紐約，曾蒙司宋代君夫婦熱心招待，參觀此校，猶憶當日細雨霏霏，草綠花紅，在紐約市一百零二度高熱下，居住多時，到此林園校舍，花木迎人，雨氣飄飄，心神為之爽快。

從火車窗向西望，黑黝黝山頭滿擺着落日，河面水平如鏡，遠處帆影往還，倒影河中，夕陽餘暉閃閃如萬丈銀蛇水中飛舞，景色佳絕，與羅省的沙城沿途亮油景林又另是不同風味也。

四點廿五分到OSSINING鎮，為著名「星星監獄」所在。……

僑樂村

兒子身上衣

沙滄金

……也談縫一套新衣服來過年，走過洋服店門口看看，最便宜的二百元以下也可以了，比較可以作一般「用的」，二百五十元，至于三百元以上的，我從來便不敢希冀。今年公司的生意不景，服規得了二百，這數目對於那些驕傲的女小職員都分担多少紅利，我還個小職員，分得二百，可是對於我，實巳是太滿足了，我走過洋服店……

「縫新衣嗎？」我問，太太聽了，高興一下，她道：「我正想問你要錢。」

我當其的想一步跨進去，馬上度身，可是，我們都又頓住了，太太看到了紅底，果然高興一下，說，「是的，他們都高了不少。」「我不要新衣，我們的孩子都要，孩子的，女兒的去年衣裳都不合穿，你知他們今年高了多少。」「每人縫一套新衣裳給他過年吧。」太太說，「我午間去看服裝公司來，每人八九十塊錢的也很不錯。」

「太浪費吧。」我當真有點肉痛。「狗醜主人羞啦，何況兒子。」妻說。「我們要新衣一，這時兒子與女兒都走過來了，……

看官們，我的女兒只讀到初中三了，兒子是初中二，都是開始懂得世事的年紀，你能使他們伏首自卑感嗎？他們很羨慕鄰家孩子穿了新衣，便會躲在家裏不出門的，何況過年，正好是穿新衣的時節。

於是我道：「也罷，就去縫一套吧，不過兩人合計，要百多二百塊錢，未免太貴。」「便宜一點也不妨事的，餘下來的錢，待……

我買鞋。」太太已把銀紙拾在手裏。在替兒女定製新衣時，我裝着很高興，尤其是做太太的周間，她正在買鞋的時候。看官們，假如你今年年初一遇見我，必定奇怪我三年來都是穿這一套單吊西，你也許知道這樣年，公司都有二三百塊錢花紅給我。然而這敎我有什麼辦法呢，我每年還是縫不成西裝，原因是孩子每年都長高一些，每年的舊衣裳都不合穿，在過年的時候。「孩子怎可以沒有一套新衣呢？」我的太太從來都是如此說。

動物世界

和路狄士尼筆下的

仙偶譯

我從來未遇到過比畫戰還動人的生物更奇妙更動人。遠在卅五年來我全神致力於創作歐樂漫畫以來，我從來未遇到過何想像出來的動物生物……

……[illegible]

萬獸中富於思想力

去年夏季，一隻母雀……

母熊與小熊

母熊大約是獸類中的賢妻良母了……

水獺的工作

人們常常說水獺是最勤於工作的……

綵茵春困

恨高著

[illegible]

如是我聞

無線電賭博：德國有四個專門的賭行隔的賭徒……

香港浮雕

王洪文 馬頭畫

流動攝影家

攝影家有多種，沙龍者名成利就，但有業流動攝影者，招牌貨樣全部生財都在身上，恒于公園、山頂、海灘兜攬生意，拍照一張，取價一個至幾圓不等，……

限日生

「三四：浴室斷屍案」

「當然是，但這並沒有什麼困難。」「寫小說的人，往往不明白我們拍戲的實際情形，所以若要選就小說，一方面要多花錢，而且也不容易拍得好。」……

解剖學點滴

一、自出生到成熟，體重增加十五至二十倍……

二、自從雙腳係喪失一根肋骨以來，我們還剩下二十四根。

三、人體內最堅硬而最不易毀壞物的是牙齒。

四、我們的食物是在體細胞內氧化的。

五、我們的體溫自開時有變動，但平均為華氏表九八點六度。……

睡中讀書

一位正常的人，一生中有三分之一的時間耗費於睡眠中。若干科學家為這種時間的荒廢所煩惱，現已發見一項在床邊受教育的方法。……

笑不笑由你

健忘教授

「親愛的，我今天早上忘記了帶雨傘出門。」一位教授對他的妻子說。……

封中人語

想有同感

浮生啼笑錄

思通著

……（十三）

簡明統計

清歌曲得藥似

繁華如夢

南華北腿

大量湧入英鎊區 予港貨嚴重威脅

英日商務談判協議，雙方貿易各二億一千一百萬鎊，有形貿易佔一億八千六百萬鎊，無形貿易佔二千五百萬鎊。

（特訊）本年下半年日本貨品將全面降低出口價格大量湧入英鎊區，此舉對於本港工業品銷往英屬各地威脅甚大。此爲本港商界人士分析英日新商約後所得之結論。據稱：一九五四年英鎊區對日本貿易，進出口各爲二億一千餘萬鎊，即英鎊區貨品輸往日本無增加，而日本貨品輸入英鎊區則將增加一半以上，查一九五三年日本對英鎊區進口約二億鎊，對英鎊區出口約一億餘鎊，本年則將大量增加，日本貨品，尤其工業品將氾濫英鎊區各地。尤堪注意者，日方已一再透露將降低出口價格爭奪市場，流入英鎊區之貨品將大部份爲廉價傾銷之貨品，尤其日用品及手工業品，競爭力量必極強大，本港工業品出口前途將因日貨之大量流進陷入極困難環境中。

（路透社東京十三日電）日本金融權威刊物「日本經濟」自官方獲得消息報告稱：英日雙方商務談判代表，業已在倫敦獲得協議，決定一九五四年雙方進出口貿易各爲二億一千一百萬鎊，出入口數值平衡。其中有形之貿易佔一億八千六百萬鎊，無形貿易佔二千五百萬鎊，雙方現正對於進出口貨品逐項加以檢討。日本官方人士表示，此次新訂協定經過充分時間之後，等……惟有大官方人士認爲今後六個月內，日本對英鎊區之出口仍落於進口之後，英鎊收入增加不鉅，短期內仍不免有英鎊短缺情形，但英國方面不願繼續供給短期信用貸款以彌補收支缺口，使日本可以免支出美元而可解決英鎊短期問題。

（共同社電）據日本財政部報告：一九五三年爲日本戰後有形貿易入超最鉅之一年，原因在於進口貿易增加過鉅之故。據日本海關報告，一九五三年日本進口貿易由一九五二年之七千二百九十九億八千七百萬日圓，增至八千七百十四億……萬日圓，但日本出口貿易則減少……入超達四千……億日圓。進口貨物數量，一九五三年出口增加百分之五，進口增加百分之三十，出口貨價降低百分之十。

本港股票市況

買家轉趨積極 交投又逾百萬

香港燈九龍燈均吃香

（特訊）昨（十四）日本港股市，上午開市時因買賣雙方均抱審慎態度，交易稀少，稍後因買家相繼入市，買家轉趨積極，市勢遂告展開。香港燈及九龍燈領導同升，其他各熱門股亦跟踪上漲。匯豐銀行穩，於仁堅企八五二元大關，會德豐及會德豐紡織同告堅好。

全日成交七一、零五二股，共值一、一零六、九九四元。匯豐以一六零零元成出十六股，與前週同價。於仁跌二元五角，九龍倉跌二元，大酒店跌五分，電車起二角，九龍燈漲二角，香港燈漲二角半，青洲英坭漲二角，九龍燈漲一角，香港燈漲二角半，牛奶漲四角，會德豐紡織漲一角半，均益倉、置地、會德豐企穩。茲將昨日成交數量列下：

股名	元	股
匯豐銀行	一六〇〇·〇〇	一六
於仁保險	八五二·五〇	三〇
九龍倉	八〇·〇〇	一七二
於仁水險	二〇〇·〇〇	一、六〇〇
會德豐	八·〇〇	五〇〇
又	八·〇五	四、〇〇〇
黃埔船塢	二〇·七〇	七二〇
均益倉（舊）	一三·四〇	二、二五〇
大酒店	八·九五	一、五〇〇
置地公司	七六·〇〇	三一
又	七六·五〇	五〇〇
電車公司	二七·八〇	五〇〇
又	二七·九〇	二、一〇〇
又	二八·〇〇	二、二〇〇
九龍燈（舊）	一四·四〇	一、〇〇〇
又	一四·五〇	一、五五〇
又	一四·六〇	二、九八四
又（新）	一一·四〇	一、〇〇〇
香港燈	三〇·二五	五、八三二
青洲英坭	一九·三〇	一、五〇〇
又	一九·四〇	一、〇〇〇
麻隆公司	一六·六〇	一、六七〇
鋼業公司	二·二〇	二、六〇〇
牛奶公司	二六·二〇	一、〇〇〇
又	二六·三〇	五〇〇
又	二六·四〇	五〇〇
會德豐紡織	八·〇五	一、〇〇〇
又	八·一〇	五〇〇
又	八·一五	五〇〇
信託公司	二·〇五	三、〇〇〇
天星小輪	四五·〇〇	五〇〇
連卡佛	二五·〇〇	二、五〇〇
亞洲航業	一·一五	五〇〇
先施公司	一·五〇	一、〇〇〇
橡膠信託	一·二〇	一、五〇〇
港富利士	三·三〇	六、〇〇〇
油麻地小輪	一四二·〇〇	三、一五〇
又	一九·〇〇	一一六
聯合橡膠	〇·七一	五、〇五〇

日圖削鋼鐵出口價

舊鐵 買盤 不斷 抑低

本港市況交投極鮮 上什每噸跌近二百元關

（特訊）本港舊鐵市價因受日本跌價影響，一再低落，且一再出現新低價，昨（十四）日上什每噸竟以二百二十元之低價成出。據某出口商預測，舊歷年關內可能跌破二百元大關，創韓戰以來最低紀錄。卑據此間接得日本電告：日本舊鐵價格續告疲跌，二分厚以上之特級上什，每噸市價四十四美元五角（等於十五鎊九），比較前月價格每噸跌去三美元二角之鉅，造成日本舊鐵跌價有二大原因，一爲英國及澳洲之舊鐵大量運日，以致日本舊鐵市價被迫猛跌，另一原因則爲日本鋼鐵製成品滯銷，廠商及出口商有意抑低鋼鐵出口價以爭取市場，因而不得不抑低舊鐵進口價。

本港舊鐵市場自新歷年關以來，即因銀根逐步收緊，舊歷年關內可能再出現新低價。

查邊寶海輪於本月十日開往日本，裝去廢鐵六百噸，及鋼碎一百零五包，廢鐵均爲廣裕號所付，鋼碎則爲百興隆號所付者。

買盤綿縮，本港舊鐵出口商接得日本訂單缺，國外舊鐵訂單二個月日本外匯短絀，買盤稀疏。最近日本當局……年關銀根週轉困難，客家多無幾，加以入，少數商號且決定在舊歷年關內停止購買，日來成盤價格，上什每噸二百二十元，中什每噸七十元，下什每噸三十五元，買盤奇疏，按照目下銀根緊絀狀況推測，

由英運港之大連黃豆

轉手沽出五千噸

每噸成價五十二鎊半

（特訊）據洋行方面消息：由英商某大洋行以易貨方式向華北輸出之大連黃豆（一九五三年產品），日前曾以每噸價格鎊五十二鎊半之價沽出一萬噸，由××公司買受，係三月份由倫敦付船運港，在四月內可以到港者，前天××公司轉手沽出五千噸，每噸價格爲五十二鎊十司令，分由六家商行購入，最多一家二千二百五十噸，最少一家一百噸，豆子商人認爲：倫敦方面既有如此鉅量之大連黃豆轉運來港傾銷，其他黃豆勢必遭受影響，在未來三個月後之市道，將有一番新轉變。

昨天豆子市：美國黃豆仍屬疲企，二級佳者以六〇元及五九元五角成出一百餘包，中佳者以五七元成出一〇〇包，天津紅豆，呂宋客突然追求，藉貨疏而作勢復升，細盤以九二元成出廿〇包後，大盤立即扳上九六元，呂宋客出價九四元，仍未允遷就，泗水生仁，跌後回穩，以九二元成出六三包。

商米市價 續呈軟順

（特訊）由於本期米站配給仰光小絞米平價影響，復因第二期廉價米第二批推出，商米市勢步趨軟順，濕羅大米昨（十四）日沽價再降數角至一元，米碌尚可挺企，第一批廉價米，仍有沽出，鉅發源沽一號安南米五〇包，成七九元六角，二號安南米一〇六包，成七五元九角，雙白碌米仔米四五包，成八六元八角，雙驚碌米碌一〇〇包，成六〇元五角。廣新行沽曾日一〇〇 % 大米一九八包成九六元，曾日米碌三五〇包成六九元一角。迷元行沽安利泰雙蘭碌一〇〇%大米一三〇包成九五元八角。

美國棉田數量決定 二千二百餘萬英畝

（合衆社華盛頓十三日電）美國參議院通過一九五四年度棉田數量爲二一、三七九、三四〇英畝（比較上一年度減少四百萬英畝左右）。紐約棉花記者按上述數字約較價格續告扳緊，現貨每磅按三四·〇五仙，三月份花貨每磅成三三·五五仙，五月份花貨成三三·五五仙。

紐約棉市續呈扳堅 本港紗市慢快把紗俏

（特訊）棉紗市仍呈牛皮狀態之鴻俏，港庫十支紗覷貨按九六〇元，蝴蝶按九三元，熊貓按九四〇元，廿支金山按一二〇〇元，飛魚按一二〇〇元，紅玫瑰按一一八五元，松竹按一二〇〇元，四十二支紅玫瑰按一八五〇元，埃及廿支飛揚按一〇六五元，老虎狗按一〇七五元。

快把紗獨呈俏市，港產廿支寶輪無光現貨成一〇九〇元，二月花貨成一〇七〇元，三月花貨按一〇六〇元，有光現貨成一〇四〇元。

日匯穩定 菲匯續縮

（特訊）據金融界息：菲匯續跌，成一八二，即在交港幣一百八十二元，在菲收一百比索。日匯成一二五，即在港交港幣一百二十五元，在日收日幣一萬元。合匯扳爲二二〇，即在港交港幣二百二十元，在台收台幣一千元。暹匯成一二八〇，即在港交港幣二百八十元，在暹收一千銖。印尼匯二〇八，即在港交港幣二百零八元，在印尼收一千盾。

食品進口過多市價跌 泰決暫停再批證

昨曼谷港匯黑市二銖八二

（特訊）曼谷市情冷淡，交易稀少，此次泰國批准進口之貨品，例如煉奶、罐頭、士紙等，數量鉅大，以致曼谷進口價格猛跌，進口商叫苦連天，泰國食品進口商獲得通知，所有申請進口之食貨幾全部批示不准，理由爲目下無需此一類貨品進口。曼谷港幣黑市匯值昨（十四）日仍報三·八二，即港幣每元等於泰幣三銖八二丁。

股名	價
美國鋼鐵	△三九·〇三七五
伯利恆鋼鐵	△五一·〇〇〇〇
亞納鋼鐵	△三三·五〇〇〇
萬國鎳鑛	△三七·〇〇〇〇
美孚汽油	△三六·二五〇〇
紐澤西汽油	△七三·〇〇〇〇
杜邦化學	△一〇五·五〇〇〇
派克台維藥廠	△六〇·三二五
通用汽車	△二三·六二五
克雷斯勒	△六〇·〇〇〇〇
固特異橡膠	△五四·三七五
美國橡膠	△八〇·〇〇〇〇
陶格拉斯飛機	△八一·〇〇〇〇
通用電氣	△八八·七五
增你智無線電	△六五·八七五
亞爾西愛	△二二·〇七五
國際電訊	△一四·〇七五
美國毛絨	△一五·七五
萬國農具	△一八·二五
伊立諾玻璃	△三八·七五
聯合百貨公司	△三三·〇〇〇
美國糖產	△五二·七五
國民牛奶公司	△六四·三七五
山泰飛鐵路	△九五·三七五
南太平洋鐵路	△三七·二五
舊金山鐵路	△二五·一二五
紐約中央鐵路	×一八·七五

紐約股市 人心轉暢 盤價再挺

（美聯社紐約十三日電）紐約股市因受新年暢旺影響，市場人心轉暢，盤價再挺。午後取利者增加，漲勢稍挫，上週所錄之回跌程度，鐵路股份，估價股份，平均股升一·五二，鐵路股升〇·六〇，公用股升〇·二六，全日成交股票一、一〇五稱，計成交二四五種中，升者一五種，跌者一二一種，三〇種不動。

紐約股票道瓊斯指數（一月十三日）：工業股 △二八三·〇三；鐵路股 △九六·四八；公用事業股 △五三·〇六；成交股數 一四二萬股。（△漲 ×跌）

價越百元關 玉糠價順交易頗多

（特訊）暹之黑豆，因日本南韓爭購，而港存現貨不豐，價格復起，軍超百元大關，安南黑豆順一〇一元五角成，暹羅豆黑以一〇一元五角成。出二零二包，暹羅黑品以一〇四元五角成出二六〇包。

白臘朴仍呈穩企，中東貨品以九五元成出一五噸。

泗水玉糠，價穩移，惟成交頗衆，幼糠新貨以二四元七角成出六〇三包，粗糠舊貨以二二元八角成出九六包，又一宗更舊者以一九元六角成出六九〇包。

銷路不佳 麵粉牛皮

（特訊）麵粉市況，一片牛皮狀態，低價良以外銷仍未爲暢爽，紐約美裝市價升，本銷雖在旺季，但亦保持一定之水準而已。

新金將到賣風驟厲

K金創新低價

去息角半低成二四六·八七五 紐約英鎊報升美電瀉下五八一

（特訊）昨（十四）日本港金融市況，K金因傳新金將到，賣風驟厲，一片低沉氣氛，賣風劇烈，K金再創新低價，以二四六·八七五成交。紐約英鎊報升，美電瀉下五八一……

加拿大兩球手

面臨戰後最困難時期

進退兩難不再存漲價心理 專做共區生意某行亦停手

（特訊）本港西藥出口行業現正陷入進退兩難之境，目下不但不敢存貨，且不敢再進貨，因爲西藥成品之價格亦在繼續下落……

建築商力進 五金市有成

化工 原料 市勢 尚穩

台北行情

台幣大降 加幣亦跌

全面發展香港的生產事業

（續） 尹致中

如果，香港工業的生產能發展成爲現在的一倍或更多，在設備上，技術上，管理上更加進步，那末，在銷路上決不會有問題的，世界的經濟市場，就是這樣的富有伸縮性。我們不增產，其他工業國也是要增產的，大家都增產，但已達到供過於求的階段，如果我們貨好價廉經營得法，仍不會被淘汰的。香港有這樣多的人口，香港人要生活下去，除加緊發展工業生產外，實無第二條出路可走。

我們除了要集中全力發展現代的新工業外，對於中國固有的手工業生產，也應當予以改良和發展，並儘量改善手工藝品，不但在世界保持了很大的銷場，同時更可因此增加生產，總而言之，使香港四分之一以上的人口，都能從事工業生產，香港的經濟可健全而繁榮，我們應該一致努力，向此目標前進。

（乙）香港的農牧業，經過近年港府的提倡扶助，也大有進步，雖然，香港的土地狹隘，無論如何，也沒有方法可以使食糧的生產自給自足，但使食米比例的增加，以減少進口，使菜蔬、豬、牛、雞、鴨的生產增加，達到自給自足的目的，並非絕不可能。據統計：本港現有的農田約爲二萬五千英畝，其中可以種稻的農田約有一萬七千至二萬英畝，每年約可收穫稻穀二萬四千至二萬七千公噸，約可供本港全體人口半月食用，去自給的距離太遠了，又本港農民每年可收穫番薯一千三百噸，對農民的食糧亦可補充一部，並可作爲養豬的飼料。此外種馬蹄的農田，已由六十五英畝，增爲今年的六百四十英畝，收穫將達六萬擔，此項馬蹄，多數輸美，可以增加本港輸出數字，換取美匯，港農林處恐生產過剩，已誡農民不要種植太多。政府農林處，對於改良土壤種籽及發展水利，使鹹田變爲淡水良田，頗爲努力，僅在新田村一處，即投資三萬元，築成堤壩，可使兩千畝稻田，由一造收穫增爲兩造，爲農民增加不少收穫。我們認爲新界的荒地仍多，增闢水田種稻及增闢旱田種植菜蔬雜糧都要，均大有可能。港九新界到處皆山，既經造林植爲增加富源，調劑氣候，美化市郊的好辦法。聞農林處已建議港府撥款廿五萬元，造林一千英畝，我們希望新界十鄉農民能響應這一號召，與政府合作，推進新界的農業林業，使米糧林木的生產，能年有增加，尤其於港九市區的過剩人口，能下鄉墾荒，不但可解決自己的生活，並可爲香港增加生產。關於菜蔬的生產，較稻穀更爲重要，因爲香港每年需要菜蔬的數量約爲六萬公噸以上，以前半數以上，需由外地運港供給，自一九五二年以後，本港菜田增加爲三千五百英畝以上，每年可產各種菜蔬四萬數千公噸以上，已達需要量的三分之二以上，如更加努力，不難達到自給，對香港的經濟發展，將大大有裨益。現政府對此甚爲注意，已實行貸款扶助，以解決菜農在生產上的困難，至今後如何擴展菜田，增加產量，並對施肥，選種，灌溉等耕作方法，不斷予以指導改進，盼政府能注意及之，並更進一步予以支持。

其次屬於畜牧業的養牛養豬養雞鴨等生產，不但有關本港民食甚大，且在本港經濟上也佔有重要地位。因爲本港每年需牛四、五萬頭，豬六十萬頭，雞五百餘萬頭，十分之八九，都需由外地輸入，每年流出的金錢，確不在少數。現在本港僅有乳牛二千四百餘頭，黃牛八千頭，水牛不及千頭，數量太少，且水牛黃牛多供農耕之用，並非供食用。本港新界及大嶼山許多山地如採用最新畜牧方法，繁殖黃牛，專供肉食之用，並非難事，尤其養牛可作爲農民副業，既可代耕又可食用，以本港牛肉牛皮骨角等價值尚昂貴，養牛一業，實有大利可圖，盼望政府對此加以扶助提倡，當不難達到本港需要的數字。不過養牛需要資金較多，最好能由政府及新界有關當局輔助貸予以貸款鼓勵，必可使養牛一業成爲新界的一項新興的事業。本港每年需要豬六十多萬頭，而現在只能自給十分之一，其餘十分之九，全由外地輸入，這也是一個很大的漏卮，本年大陸生豬運港減少，豬價騰貴，一般居民，都深以爲苦。現在農林處及嘉道理農輔會已決定以全力協助農民發展養豬事業，指導建築新式豬舍，並贈送優良種豬，免息貸款，以增加生產，如果民在養殖上，得到幫助，及有計劃的協助農民，設置養豬的農場，則本港生豬的供給，可能逐漸達到半數自給或全數自給。本港養雞的農場，在一九五〇年曾高達四百餘家，農民及郊區住戶，也多以養雞爲副業，一時生產甚豐，後以大陸雞及雞蛋大量輸入，損失太大，以致農場倒閉二百餘家，又加雞疫流行，估計現在本港每年需要雞一千五百萬隻以上，而今年產量尚不足十分之一，因此養雞的生產，確有提倡擴展的必要。政府除在元朗等處設有模範農場，指導改良雞種，並代注射防疫針協助，嘉道理農輔會對養雞農民給予輔導改進，以期能達到自給或半自給。至於大量增產雞蛋及發展養鴨，均爲增加農業生產，減少資金外流的重要步驟，應當與養牛養豬同樣重視。（未完）

貓牌紅酒

新式巨型 X光 理活X光部 照心肺 標準大片 十元 有即影即
本行設備美國新式標準X光機，能照全身各部，不論立坐臥皆可攝影照片，玲瓏清晰，歡迎醫師介紹。攝影地址：德輔道中六三號三樓 理活行X光部（即京滬飯店三樓）星期日下午照常 由橫門升降機上 電話25562

德明製造廠

華僑晚報 分類廣告 三天三元

環遊世界 菲律賓航空公司 空中酒店DC-6 超級空中酒店DC-6B PAL

外滙銀行 日本勸業銀行 本行 日本·東京·日比谷 分行 國內壹百餘行

消化不良！請爲注意！ 脾自美 BISMAG 胃病聖葯
消化不良每由胃酸過多之關係而致胃腸氣脹胃火及其他胃病。脾自美功能中和酸性，健胃能凡患胃病者服之無不立奏奇效。 各藥房均有出售
總經理 洛士利洋行 德輔道中…… 電話……

美高梅美麗明星珍寶維露說：「我最喜歡用力士香皂，她深知每日用力士香皂確能使容貌秀麗肌膚馨芳因為皮膚嚴需要力士香皂所具之濃厚泡沫及其潤膚作用之故。
您亦可能 獲致更為嬌麗
請用美麗明星們所採用之美色的力士香皂 LUX

一年來美國汽車

英子

一九五四年款新款汽車已紛紛在汽車市場出現，從此一九五三年式汽車，又已成爲歷史陳跡，究竟一年來美國汽車生產技術狀況，汽車款式設計趨勢，汽車引擎工程之改良與進步，有若何變化？這都值得我們回顧研究與檢討的。這篇介紹一篇美國汽車消費者協會最近發表一年來美國汽車論文，我們從這篇文章，可以看出美國汽車生產技術與工程進步發展趨勢。這是一篇很有價值的汽車報導論文，在「一年來美國汽車」論文中，它首先敘述美國汽車工業生產實際情況。美國汽車工業是操縱在幾間著名大汽車廠手中，它們產量佔全世界汽車出產量百分比很高，每一間汽車廠，無論它規模大小，他們總有幾種不同牌子汽車出品。不過同一汽車廠所出品之汽車，雖然牌名不同，但車身款式設計與製造，總是大同小異的，現分述美國汽車生產情況於后：

最有名美國汽車廠，爲衆爲人所稱道的三巨頭車廠——福特車廠，克拉斯特車廠與通用汽車公司尤以福特車廠規模最大，福特車公司，其中最有名汽車出品爲福特牌車，謀高利牌，與林肯牌車，其中謀高利牌與福特牌車是兄弟車，他們車身款式與設計並無顯著不同點，林肯牌車身引擎是較其他牌子要小，克拉斯特車廠出品汽車有道奇牌順風牌，迪蘇圖車三種，汽車引擎方面有各種V八式引擎，這三種引擎除活塞位數不同外，其他款式設計並無多大差異，通用汽車公司名下出品有雪佛蘭車，潘迪，奧士無比，標域與加的里牌各車，通用汽車廠出品汽車大致可以劃分三大類：雪佛蘭與潘迪車可以列爲第一類；標域（特級）與奧士無比又同列一類，其他一款爲標域超級與路上霸王，加的里等。引擎方面，奧士無比與加的里車所使用V八式引擎。其設計工程大致相同。惟標域則稍有差異，通用車廠各牌車大部改用HYDRA-MATIC自動傳遞機關，各牌汽車都裝用動力轉軚器，位於三巨頭之下名次車廠爲士丁別架與納喜汽車公司百吉車廠，赫遜，開臘等車廠。他們每間公司都出有一種或兩種以上牌子汽車，雖然資金規模方面，遠遜三巨頭公司，但在美國汽車工業上仍有其地位的。

現在再談美國汽車車身款式，根據汽車市場銷路，四車門轎車是最普遍流行，至於蓬車銷路則較前者爲遜，因爲蓬車除了價格較爲昂貴之外，普通用途之蓬車，如想出售，其價格遠不如轎車之佳，而且一架普通蓬車，其貨價可以一架貴轎車相等，比較之下，大家都覺得購買轎車上算。去年一年來，客貨兩用汽車銷路亦很廣，因爲很多美國家庭都喜歡購用，客貨兩用汽車，用來載家中孩子上學。家庭旅行，探購等使用。

一九五三年美國汽車引擎工程設計特色爲壓縮汽比率普遍提高。很多汽車引擎壓縮汽比率已超過八比一。標域車壓縮汽比率更提高至八點五比一。汽車壓縮汽比率愈高，則汽車引擎功力愈大，汽油用量亦較經濟節省。在行車速度方面，一九五三年汽車馬力方面，亦比較去年爲高。汽車行車時速，亦較過還加增。一九五三年車有一種新式設備爲十二伏特電力裝備。標域，加的里，奧士無比等牌汽車，都裝有此種新式電力設備。由於汽車所用電力需要，是較以前增加。普通六伏特電力裝置已不敷供應。如果裝置十二伏特電力裝置，則同一等大小發電機，可能產生更多電力瓦特數字。同時電綫可以使用較爲幼小的，汽車裝用十二伏特電力裝置之另一理由，爲現代汽車馬力普遍提高，汽車時速增加，以前六伏特之發火裝置是不堪其負荷的，如果改用十二伏特電力裝置，可以使火花塞閃產生幾千伏特電力，使汽車發火裝置有更强勁率，汽車起動容易，同時汽車附件如收音機，發光等電源供給不虞缺乏。

在汽車傳遞機關方面，除了通用車廠之最新式HYDRA MATIC自動傳遞機關新設計之外。奧士無比車亦有一種很好的標準傳遞機關引擎設計。此種標準傳遞機關設計，可以隨意擇選行車速度，而不感引擎發生毛病。如果我們不嫌用手去管理傳遞機關，則其效率不比自動傳遞機關設計爲差。並且設備代價較爲經濟節省。一九五三年式汽車引擎剎車設計，可分爲兩種型式：一種爲班迪式BENDIX TYPE剎車。另一種爲洛希式LOCKHEED TYPE剎車。前者爲利用汽車在行動間，能產生巨大壓力於車輪胎製帶來令與鼓輪間，剎車時可用腳踏下剎車板，即使汽車在很高行車速度時，亦能產生巨大剎車力量，以剎停汽車。至於洛希式，是用腳踏板剎車壓力直接施於輪胎上。每一前剎車是有兩水力汽缸，每一汽缸是使用於剎車鼓輪上，它雖然沒有像班迪式剎車能在高速度下，立刻能剎停汽車。但它的剎車力是很平均的。克時斯拉牌汽車廠各牌汽車及外國汽車都採用這種洛希式剎車裝置，至於通用車廠汽車，百吉，赫遜，福特，謀高利，林肯，納喜，開臘等車共採用班迪式剎車裝置的。很多使用班迪式剎車裝置汽車如百吉，奧士無比，標域，林肯等牌車，更加用新式機力剎車POWER BRAKE裝置以增强汽車剎車力。迪蘇圖，克拉斯特汽車他們更利用機力剎車裝置以增加洛希式剎車在高速度行車剎車能力。

關於行車安全設計，在一九五三年式汽車中，亦已比前有顯著的進步，例如各汽車開始使用安全新式玻璃纖維，代替過去易碎的玻璃，裝用於汽車擋風屏，車窗上。以減少汽車撞車時，車中乘客遭受傷害。同時汽車設計已顧慮行車安全，一般來說，汽車車身重心已較過去爲低，以減少翻車危險外。很多汽車，駕駛員坐位是能自動調節的，俾駕車人得以適合駕車坐用，凡此種種，皆爲顧全行車安全設計者。去年度汽車設計對於汽車行駛狀況與用油經濟亦已顧慮改良顧及。所謂汽車行駛良好狀況，是包括汽車加速力，上山爬坡馬力，行車高速度等。這是與引擎效率和汽車本身負重有關的。其中尤以低價汽車已能力向此方面改進，有顯著進步。至於汽車用油節省問題，大家已從增加壓縮力比率着手。同時因自動傳遞機關改進，對汽油使用效率亦比以前提高。

對於一九五三年汽車總評價，美國汽車消費者協會曾將美國汽車按其價格分組比較評論，而以其行車狀況，引擎機件是否耐久使用，保養時常修理，折舊車較低，每加倫汽油能行更多哩路，良好剎車，設備完善等爲根據標準，現已選述於后，俾大家作爲參考：第一組汽車價格在二千美元以上者，首選爲順風牌車，經專家評定。該車無論在行車條件，剎車，用油節省方面均比人家優異，機件良好，修理次數較低，爲二千美元價格以下之汽車得到最優異評價者。第二組，汽車價格在二千美元以上至二千二百元間者，首選爲潘的里車，此車具高壓縮汽比率與强大馬力，無論在各種設備及行車條件均冠於同儕。第三組：汽車價格在二千二百元至二千四百美元間，以奧士無比八十八式車爲首選。第四組價格在二千四百元至二千六百美元之間，奧士無比V八式超級八十八車名列第一。第五組價格在二千六百元至二千八百美元間，以迪蘇圖V八式爲首選。第六組三千美元以上以加的里V八式汽車爲名列第一。第七組爲客貨兩用汽車，該組汽車評價，首選冠軍爲順風牌。第八組雜組，以納喜牌車位列首席。

電工

第一四二期　雙週刊

汽車引擎馬力超充器

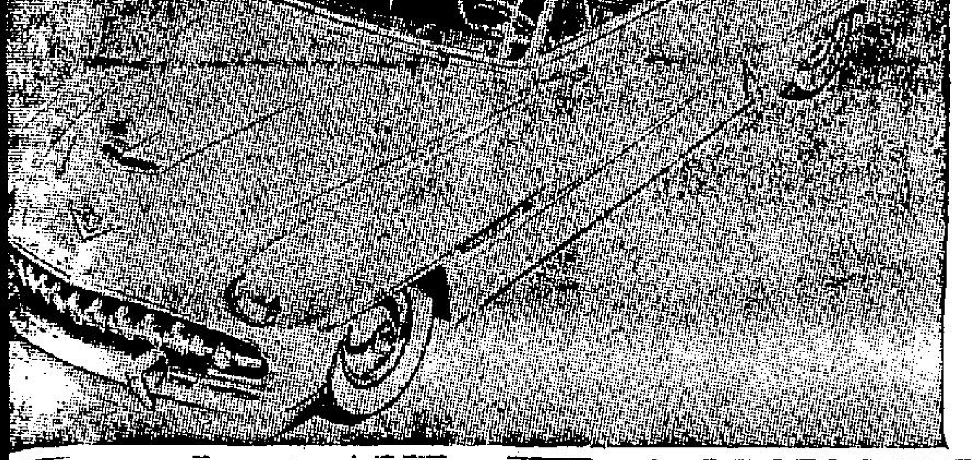
譯明

美國洛杉磯麥哥奴汽車廠，最近發明一種新式汽車引擎超充器SUPERCHARGER。在汽車引擎上，裝置有此種超充器。汽車馬力便可以提高百分三十四數。裝置的手續很簡單而且費用不大昂貴。整部超充器售價不過一百四十美元。汽車裝用超充器後，可以自由使用。當汽車負荷過重，需要加强馬力時，只需一按電紐，超充器便發生作用，汽車衝力立刻增加約三分一力量。如果不需用時，可以另按其他電紐，超充器便即停止作用。汽車如平常一樣行車。

超充器可以說是一個空氣送風機，使化油器內油與空氣混合後，加壓力將之推進入汽缸內燃燒爆發，代替活塞衝程作用。因此在汽缸內之混合氣體之衝擊力時別强大。此時汽缸內之汽油與空氣混合體，受兩端壓縮作用所受壓力大增，一次爲超充器壓力，另一則爲活塞由底至頂行動衝程所加之壓力。結果所得到的效果，是超充器增加了引擎壓縮氣比率，從理論上計算，如超充器壓縮混合氣體壓力爲一點五，而本來引擎汽壓比率爲七比一，則結果壓縮汽比率便增加爲十點五比一。至於裝置了超充器後，汽車馬力之增加數字，亦可以實用來的。

管壓力雖七磅，而本來的大氣壓力爲十四磅，則此時汽車馬力增加比率爲二十一磅比十四磅，即增加了三分一馬力。

普通市場中出售之超充器有兩種，一種是丹威爾離心型渦輪式，用離心力量將空氣壓動拋出。此種超充器所增加馬力約百分之四十比率。另一種爲轉動式，馬力增加比率爲百分五十至百分八十五者。最新式爲現在麥哥奴式超充器，它整個速度是由兩個齒輪推動於推進軸上，產生兩種不同速度，而由電紐控制調節空氣送入氣管壓力者，超充器是裝置在化油器上，汽車裝上超充器後，



迪蘇圖新車具一百七十四馬力，車身特點長闊，

時，汽車衝力已開始跳動，此後汽車速度態快，加速力愈增加，很像有很大衝力推動引擎一般。在此時可以在轉瞬時間內，汽車加速度達時速五十至六十哩，而汽車行駛時所生之響音像平常時速三十五至四十五哩一般。此時汽車以高速度行車時，並不會發生多大危險，而且在時速八十五哩內，對汽車引擎不會遭受影響。

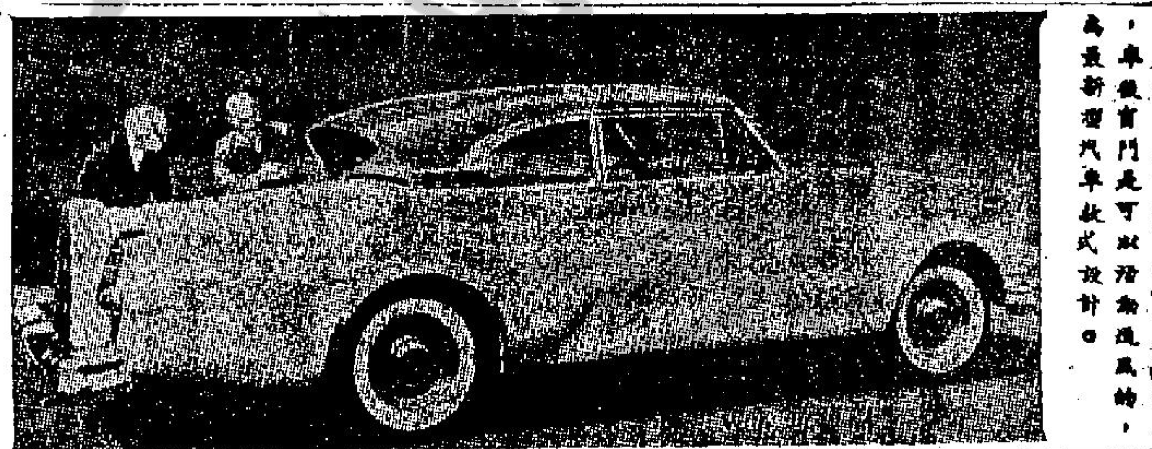
普通超充器在使用時，常發出嘈雜聲音，但新式麥哥奴式超充器便沒有此種毛病，它發出嘈浪很微弱的。一輛汽車裝上超充器後，因爲它加重了引擎各部主要軸承，火花塞，填料等負担，所以引擎容易損壞，因此一般汽車部結構，不能負担這額外應力壓迫時，不宜裝用超充器，汽車使用超充器後，所用汽油消耗當較前增加，不過新式麥哥奴式超充器，它可以由電紐自由控制使用，除非行車時需用强大馬力始動用超充器，則汽油使用方面不致有額外大浪費支出。不過裝用超充器，是希望汽車有很强衝力快度和加速力的。當然不會爲此少汽油便因而吝惜。裝用超充器，可以得到很高壓縮汽比率，因此舊式汽車，如果壓縮氣比率太低時，可以裝用超充器以補償之。在超充器與汽缸間，最好裝設一冷却器，使混合燃料汽體經過時導管而入汽缸時，溫度降低至六十度左右。在低溫高壓之下。便可以完全得到高壓縮汽比率之衝力，毋須使用稍快汽油，便可得到强大汽車馬力，以適應汽車負荷過重及長途行車，上山坡等使用。現在美國很多新式汽車，想得到較高汽車馬力者，都紛紛採用此種麥哥奴式超充器的。

談快車之輪胎安全問題

•郁•

汽車如果在正常速度行車時，輪胎決不會發生不安全問題的。但如果汽車以時速九十哩，百哩，甚至一百十哩行車。那汽車輪胎恐怕抵受不住因快速度已引起之巨大摩擦熱力。自從一九四八年後，汽車工程設計方面，都着重製造更大馬力引擎，統計五年來汽車馬力已較前普遍增加了百分十五至百分三十四數，由於汽車引擎馬力之不斷增加，輪胎工業已面臨嚴重困難問題，就是怎樣設計使輪胎能在高速度行車下，不致爆烈損毀。普遍駕車的人，以爲汽車輪胎之爆胎是因爲釘或尖銳金屬硬物，將胎截破所致。不過最近輪胎製造技術之進步，普通釘及尖銳硬金屬物已不易爲害。現最困難的，就是行車時速超過八十哩時，輪胎是會受不住摩擦熱力而爆炸的。

汽車輪胎在汽車以高速度行車時，輪胎綫紋熱度在時速百哩下，十分鐘內，可以增至二百八十度熱度。此高熱度下輪胎橡皮是會硬化的。這樣會使橡膠失去原有强度與韌力，在較低速度行車，如時速在八十里，九十里或以下時，輪胎熱力是慢慢上升。不過有時行車轉慢時，有機會讓輪胎暫時冷卻，使熱度下降，但倘突然急速以時速百里行車，便會破壞輪胎條紋，並且可能使條紋與輪胎表面脫離的。爲防止這問題發生，化學工程專家已開始研究怎樣增强橡膠化合物黏性。並且更進一步研究整個輪胎之設計，怎樣防止輪胎在高速度行車下，得到安全。現在輪胎專家已從輪胎原料及設計方面着手。根據權威汽車工程專家研究所得，證爲解決輪胎在高速度行車安全問題。可以使用特別高速度行車須壓方法。將四磅至六磅空氣打進胎內。輪胎熱度便會下降。不過這種方法，並不是根本安全辦法，不能普通使用的。最安全辦法爲將行車速度慢慢提高，這樣會可使綫紋與輪胎內空氣熱度互相平衡抵消。現在美國著名輪胎製造公司已開始聘請專家徹底去解決此因爲高速行車之輪胎設計問題，以策行車安全。



一九五四年式新型汽車，車後背門是可以移動通風的，爲最新型汽車款式設計。

摩打測聽器

棋

如果一具電動摩打或其他機器發出嘈雜聲，那就表示機器仿佛已有毛病存在中，倘忽略不理，仍然使用，恐怕不久整部機器便會損害到不能行用地步。在使用中，如果摩打發生嘈雜聲響，可能是轉動子與固定子鐵心衡擺，或者由於啤呤損壞及轉動子之空隙距離定位不準所致。有時可能是部份轉動離心力關係與綫圈相碰發出此不正常聲響。其他原因可能爲轉動子與固定子心取位不正，或動力發生時，便與他出發生衝擊。因此無論如何，倘發覺機器有此不平常聲響發生時，應立即檢查修理。很多人利用聽筒器及擴音器，耳聽筒去聽測此種工具。不過使用此種工具去聽測摩打聲音，並不十分完善，因爲很多摩打響聲，難以決定他是否在正常狀態中的。以前修理人員他們測聽摩打機器有無發出其他新聲方法，是用螺絲批貼近摩打邊上，然後個耳貼實摩打。現在我們可以用此原理，製造一個簡單測聽機器，做成一桿機械測聽器，利用放音裝置去測聽分別機器摩打聲音。製造方法可將一個普通電話用耳筒，收機，將其中磁石，綫心等取去，在耳筒背後中心穿鑽一孔，孔眼直徑約四分一吋距離桿端約十二吋，在徑爲點一五五吋鋼桿連以燒焊。再連以直中，鑽成綫紋以便旋進。其他一端磨成圓滑球形，於是測聽器便製造成功，當時桿端放進摩打機器軸時，壓管便從鋼桿傳至圓形耳筒積板上，經過放大作用，便可聽測到機器雜聲，從聲音中，我們可以判定摩打發生聲響是否正常。並且可以利用摩打測驗器放在機器幾個部位中，便可以判斷嘈吵聲音之所由出及其原因。

如果轉動子是不平衡，那會引起振盪的。有時會因爲枱釘不緊之故，通常我們可以將手小心放在摩打上面，便會感覺到一切，可將摩打拆卸修理較正，這是一種最簡單作實驗用摩打測聽器。

水上汽車時速五十五哩，廿四匹馬力。

電工珍聞

電子控制機械人

美國加省一年前科學家，最近費了九十日功夫製成一由電子控制機械人。此機械人命名爲「加高」，它可以跟普通人一樣作工活動的，機械人具有一電腦，它的神經系統包括有一千二百呎電導綫，由電腦傳達機械指揮。整個機械人經電力通過綫路後，便具有生活動力。它的右臂由五小節電機械控制器組合操縱的。此臂因此便可以上下活動自如。在機械人電腦中，有無數感司頓橋式綫路裝置。在機械人右臂中裝有一具點零五匹馬力摩打，它的左臂具有二十二按紐。每一按紐控制全身各部器官，如唇張，肩動，眼睛活動等動作。機械人眼睛是用塑膠製成的。此種科學家製造機械人目的，是想利用它作爲另一種科學試驗的。

柚珍大油引擎

一種新發明重僅十一磅的柚珍大油引擎，可以裝用……廿二哩。半加倫燃油可能行車一百五十哩路程。如果火油價格，每加侖一角五分美金，則廿分之一仙便可以行走一哩路。這是全世界最低廉交通工具。

無綫電微音機

無綫電工程專家研究成功一種新式柚珍無綫電微音機。機身很爲輕小，裝置在一個爲香烟匣大的塑膠箱中。微音機之電源供給爲一小型電池，放在袋中放出。最適宜醫生使用，無綫電微音機之優點，是毋需要裝置斗及電綫長度之限制。可以放在袋中，隨時取出使用。全機重僅四安士，機內裝用兩CK5672小型真空管。爲最新式顯微音器。

超級定向飛彈

美國無綫電遙遠控制飛機研究所最近發明新式超級定向飛彈。每小時飛行速度達二千六百呎以上。飛彈推動力是由三具火箭引擎組成……

華僑日報最新編纂

香港法律彙編

優待訂戶　著者編發　售預約

機關•社團•學校•商行•工廠注意！

內容：譯載香港現行法規至一九五三年三月止（英文原本僅至一九五零年三月止），共四十類，分三百餘章，包括政治、財政、司法、訴訟、婚姻、教育、衛生、國籍、軍事、警察、交通、郵電、關稅、賦稅、民法、公會、社團、商業、進出口、出入境等部門，悉照英文原本翻譯，文筆簡明準確，裨便各界參考。

版本：全書四卷，十六開本，一千餘頁，選用八十磅道林紙精印，封面用光冲皮燙金字，精裝四巨册。

預約：全書四巨册，定價港幣四百元，優待讀者預約，實收六折二百四十元。

定書處：華僑日報營業部

和裕綸綢緞

純絲綢縐新貨花式萬千

價格克己顧客人人滿意

門市部：大道中二三六號•電話：二三八一九•譯音：觀彩派得久

高陞大戲園

今天日夜四場歌樂大會串　四毫　七毫　一元二　元半

•天涯•　•呂紅•　•梁國金•　•鄧慧珍•

歌王 天涯　宮主 呂紅　梁國金　歌后 鄧慧珍　天材女神童客串 譚詠秋

日夜登台演唱名曲：1南國春光 2夢斷關山 3周瑜歸天 4夜深沉 5王女凡心

一流音樂名家（不分次第）：呂文成　何大傻　黎浪然　馮華　程岳威　盧家熾　黃其浩

日夜加映　同人同命　同唔

明天加映　大孝子　新扮太太有喜　娘

東樂　今只天映　威尼斯之盜

太平　餘場日映公　寶劍　奪河山

龍力酒　金華公司經理

東方　衛生冷氣開放　昨日狂滿•今早請天

法國最新出品　冶艷浪漫　肉感動人　偉大名片

瑪丁嘉露　「歷盡滄桑一美人」女主角

一春宵一刻值千金

英文字幕片上

今早十二點半　廉價四毫起碼　中聯公司傾力巨製　哀艷刺激動人名片　巴金原著　春　「家」更動人

ADORABLE CREATURES

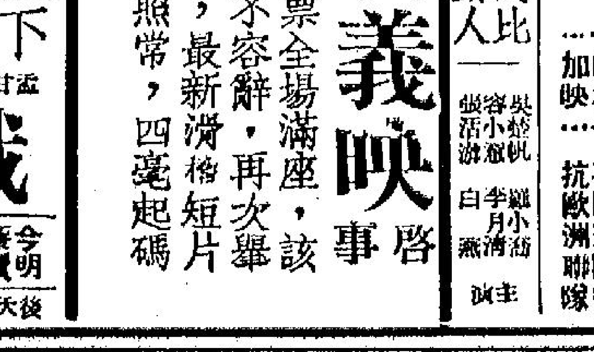
東方戲院響應急賑白田等村災民再次義映啟事

敝院前星期日早場義映，爲籌賑白田等六村災民荷蒙各界熱烈讚助，踴躍購票全場滿座，該場收入一千零一十五圓，全部捐助賑災，此次災情浩大，仍待救濟，敝院義不容辭，再次舉行義映，特定本月十七日（星期日）早十二點半一場，義映哥倫比亞公司出品，最新滑稽短片「三傻笑片集會」「蒙政府特准免稅」，及哥倫比亞公司義助，報效片租，票價照常，四毫起碼，全部收入捐助賑濟災民，敬希各界再次踴躍參加，共勷善舉。

麗斯　祇映兩天

今天獻映　關克公司歷史古裝戰爭巨片

傾國妖后



A GABRIEL PASCAL Production

VIVIEN LEIGH • CLAUDE RAINS

in BERNARD SHAW'S

CAESAR AND CLEOPATRA

STEWART GRANGER　FLORA ROBSON　FRANCIS L. SULLIVAN

世界大文豪蕭伯納氏原著改編

一代英雄縱橫戰場無敵手，一代妖后情場無意得對手！

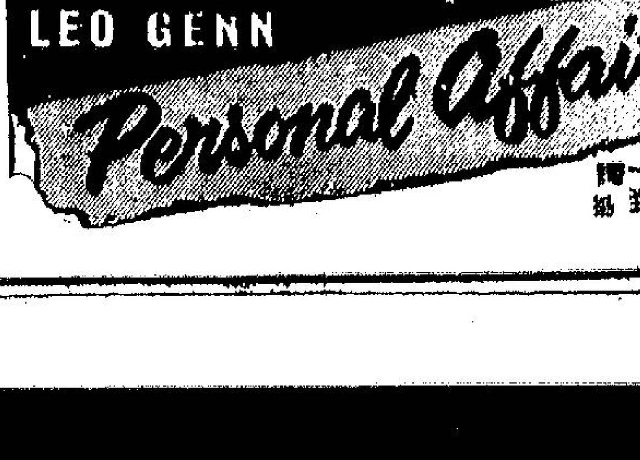
下期獻映　戲情恨

明天樂聲　百老滙

明天隆重獻映

珍泰妮　李根奧　奇蓮　絲鍾　妮

師生之間



GENE TIERNEY　LEO GENN　Personal Affair

女生必看的學生巨片

故事動人肺腑，使令淚下沾襟！

她突然失踪？是否被害？他突然出現？是否謀殺？

疑雲重重，柳暗花明

避免擁擠　今起訂座

樂聲　百老滙　二時半　五時半　七時半　九時半

今天最後四場獻映

關克公司繼「無情海」新貢獻香艷綺旎喜劇

碧姬　甘絲　明倫　泰斯　摩根　郎奴　史桂　聯合主演

She was "always a bride" ...but never a wife!

萬次新娘

Always a Bride

加映：萬國歌舞雜技團

南華體育會第二十三屆徵求會員大會專刊

發刊詞

利銘澤

南華體育會第三十三屆徵求會員大會專刊

發刊詞

利銘澤

吾會徵求會員，年必一舉，所以延攬羣賢而相與有成也。故徵求實爲吾會會務之總動力，抑亦爲繼往開來重要工作之一環，是以愛護吾會者，必於此一環而貢獻其精神物力，唯如此，然後能維持會務於不墜，亦唯如此，然後能發其宏而張於無窮也。

夫發宏願，固有賴於徵求之舉措，而建設利羣，自須有事實爲之表現，不有園臺，何能示信？於是吾會同仁殫其心力，而建成今日之偉大新運動場，使四方之士，致力於體育公益事業者，得依其所往，而吾場之成，復於此而得與衆偕榮。推其爲用，又豈祇吾會員與各部門活動之需求而已哉。孫子曰：「夫功之成，非成於成之日，其必有所由起」，吾於是知人力有恒之可貴，而有志者則事竟成也。始作也簡，終畢也鉅，於此益信！

今茲吾會徵求，亦本此精神，負此使命，分道揚鑣，振鼓出發，吾知扶掖體育事業者，必能成其大，而從事體育者，又必能忘其勞。詩歌伐木，易誌斷金，聲應氣求，則利有攸往。尸子曰：「國以發立，人以氣往。」銘澤忝受吾會之寵托，當期與諸君子共勉焉。

新場建成對於是屆徵求的展望

謝雨川

本會的徵求會員工作，向在泰和節季展開，經過四十餘載的不斷的演進，入會和服務的人一天比一天增多，捐贈金錢和物資的數字，愈來愈鉅，所以會務日見擴張，場所建設，漸次伸展，到港九各地了。

在這悠長歲月經過當中，對於僑胞康樂的影響，各項運動人材的養成，每每獲得極優良的成績，說到國際競技，與地數量，實難以估計，這種光榮史跡，很難一一枚舉了！

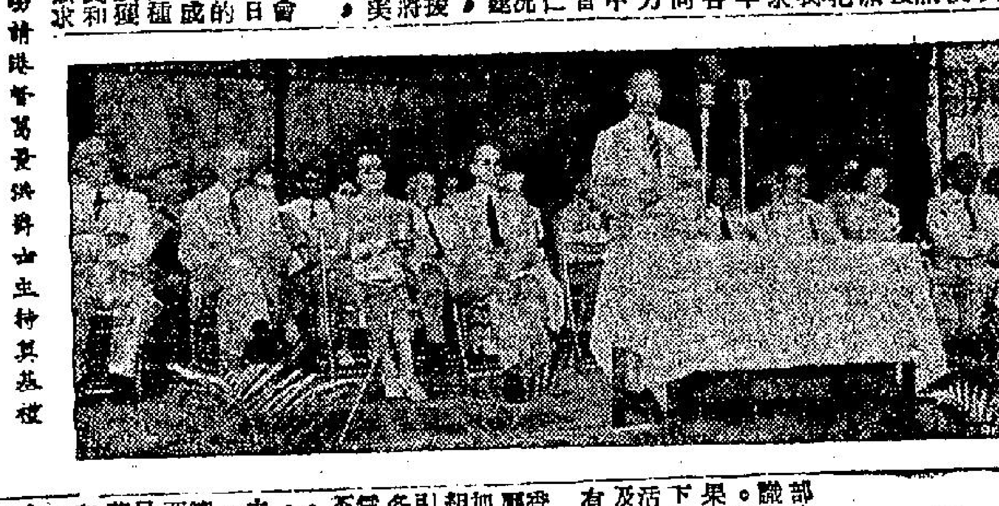
年來本會尤爲着重，不惜排除任何困難，以求完成的，就是最近在嘉路連山建成的三合土運動場，在利會長銘澤先生提綱挈領，努力推行之下，這種巨型建築，更得社會賢達，當局首要，予以莫大同情，竟能於數月短促時間當中，將這座雄壯美觀，舒適的偉岸，設備現代化的大運動場全部建成，吾人願觀綠草如茵的球場，環繞全場的通廊道路在在都感覺到地盡其用，施設精巧的富有圖案美術的雅形看台，特設舒適的總座席，一種胸懷開朗，心情愉悅的氣氛，不期然而然的產生每一個遊人的情緒，將來運動健兒活躍其中，對於精神體力，競技與趣，定必獲得很大裨益和促進，是可以斷言的。所以各界人士每到遊覽，無不異口同聲，予以極高的評價，極佳的讚譽，這種榮譽，吾以爲不祇屬於本會，凡屬僑港華人亦與有榮施吧！

由於大運動場的建成，樓宇房舍的增加，場所種種的改善，無疑的，將來各部運動員和男女會友，將獲得更多鍛練體魄，享受福益的機會，無論任何一部工作，獲得很美滿的地圍，予以充份發展，還是必然的趨勢，亦是本會當前的重大任務，可是問題就來了，各位知道，凡是每部活動愈多，需費必然愈鉅，即如器具增設，各項裝置，一切行政公費的開銷，必是隨場地展拓而增益，往往財，不斷稍緩的，因此面對着這次徵求出發，感覺到所負使命，比前更爲重大，企求收入的會數，必須不斷的增加，假如不然的話，縱有很宏麗的組織，很完備的建設，也怎可以展進如恆，發揚光大，維持鞏固呢？

還有警惕，尤其是當辦本港商業吹淡的時候，似乎不無理由的，可是現在獲得有力反證，我們試一檢閱這次徵求陣容，不是比之往年還要雄盛嗎？一看各隊名表便可以知道向來贊助本會徵求得力的同志，無不名列榜中，擔任領隊者，類皆一時之彥，可見當仁不讓，勉助盛誼，況且當茲大場落成，設增加，利機擴大，必定能本會以往支援熱情，加倍努力，將來會友增進，成績美滿，照事理來推斷，當可預想得到吧。

最後我感到我會發展事功，得有今日的光榮，無疑是我們華人的成就和光榮，所以要保持這種得來不易的扶翼和指導，是以當辦徵求會員出發當中，很希望熱心贊助人士，次第完成，我僑胞體力，更臻健強，體育運動普及到任何階層，得到充份發展，達到本會向來宣揚的宗旨，想參加徵求各位早有同感吧。

南華運動場請港督葛量洪爵士主持其落成禮



嘉山大運動場奠基禮中利銘澤會長致詞

耶加達中華體育會歡迎南華南遊足球隊并贈各場得勝銀杯留影

歡迎新會友 參加本會各部活動

本會舊會友對各部內容，已經是老馬識途，不必斤斤介紹，但每年本會徵求結果，新會友來歸者不下數千名，本會各部活動情況，如何參加及享受個中滋味，實有一談之必要。

足球部：相信老居香港者皆知爲本會一大部門，雖每年參加演出者不過甲組乙組兩隊球員，推其吸引力實使本地與南洋各島球迷如狂如醉，爲看南華足球比賽，不惜排長龍、托人事、炒黑市、爭買一票。爲南華球員對本會之去留，又不惜在各報章上作讀者來函，展開長篇論戰。讀者如留遊西貢時，僑胞以南華足球隊遠征外國，爲華僑爭光而大悅，到印尼時，椰城市長有一印尼華僑要南華隊之謂。又爲泰京大華醫院作籌款義賽，深得泰京當地人士讚許，可知南華足球隊不時被球迷有如兄如弟如親如友一般愛護。而各地僑胞擁戴之情，實非筆墨所能形容萬一。足球隊去年賴全體合力奮鬥，幾乎完成連續三屆聯賽冠軍之美夢，及全港公開賽冠軍，獲得特別銀牌，兄弟同登科，確係每會生光不少。戰後足球隊從訓練新人始，由贏敗聯戰而至三屆冠軍，其間經過之慘淡經營，十年磨劍，非各球員、各教練、各主任有無限之耐心，熱誠之鬥志，又非各球迷各會友，有十年如一日精神上之支持與鼓勵，實無法有今日之成就。閣下如有志從事足球運動，成爲南華足球隊未來之一員，請早作球壇一健、丹心一個、早上加山，士別三日，當刮目相看也。

排球部：排球本爲南中國熱門運動之一。歷屆遠東中國代表入選者，皆爲香港名手，戰後排球運動一度冷落，唯經本會老同志不斷努力，年年舉辦林紹華盾賽，藉資引起排運與趣，復得排運出名之四邑排球界旅港排球友組隊參加，先後有華僑、東方、中華等勁旅，互相角逐，使排球圈獲平添熱鬧不少。本會加山有排球場，閣下與到時，可隨時參加練習，前排中排後排，任君選擇。

籃球部：戰後籃球部陣容，如今日南洋商報五虎之李煒民、高祿森、余國軍。北角之潘克廉、招成滿，留美之馬維超，皆爲當年本會一時之彥。本會一向以訓練人材爲宗旨，閣下如對籃球有特殊嗜好，儘可報名上山訓練。

網球部：網球場地有二：一在加山，一在九龍王圃，會友可隨意到香港或九龍球場玩球，人多時，採輪班制，網球部主任暨委員，皆爲網球名手，網球部設有網球訓練班，會友參加者，不特有機會作高深訓練，且時時與名手切磋，進步自然殊速。

田徑部：因爲南華會有完善之田徑設備，有他會不及之組織，有熱心之田徑教練，有不斷舉辦之田徑訓練班，學界會，多角田徑對抗，說有香港田徑聯會之成立，繫餘田徑聯會之成立。但對提倡田徑運動之推進，本會確實不敢居功，但勞心與努力，學生會友課餘求身心轉換環境時，請上加山試跑一兩圈子，細間對學樂有相當收益。

游泳部：游泳部自亞公岩泳場成立四年以來，先後已成立有跳水隊、水球隊、游泳隊及游泳團，參加各隊活動者，不下千餘人。教練如黃國樑、郭錦恒、金子章、陳雪驥、陳月生、宋、會河福、何昌添、關德興，皆爲泳國知名先進，故每年皆有新血造就，近如學生溫兆明於長短途皆有良好成績，許爲不可多得之良材。游泳部以學生爲訓練對象者，希望各學生會友樂水者，隨時報名，加夏令班，或參加游泳團，不勝企望。

遊藝部：遊藝部有單車、象棋、中樂、乒乓、旅行、戲劇各股，分道揚鑣，各適其適，會友餘暇後，大可到會玩中樂、下象棋，星期例假，亦可組隊旅行，乘單車遊新界，得其所哉！

國術部：本會國術部，分少林拳、太極拳兩系，方式雖異，但殊途同歸，務發揚國術，歷年得陳浩振、陳民、邵天熊、孫樂林、劉先生熱心指導，循循善誘，每週上課六晚，風雨無間，每月又舉行班員檢討會，多一工餘遊樂之運動，使愛好此術者溫習課程。學員年齡不受年齡限制，由小童至老翁，皆宜運動，唯國術耳。會友如上了年歲者，請試練太極拳，或少林拳，定必能老當益壯，益壽延年。

救護部：每年舉辦男女護士訓練班，少年救傷隊，廣招學員，敦請名師詳細講述，並舉行隊員操法，救護術分隊比賽，及參加全港救傷隊大檢閱等競賽等，務使隊員有高深救傷技術，非獨爲本會効勞，抑亦每年派出市郊、泳場、各救傷站，擔任打針、種痘等救護工作，以爲人羣服務。

壘球部：壘球部自成立以來，即組隊參加香港壘球總會主辦之公開聯賽，獲亞軍，後雖有數合桂冠戰績，隊員離隊，不無影響，但本會一本訓練新人宗旨，繼續開班訓練，希望將壘球運動，能普遍成功。

桌球部：桌球部自得梁榮宗主任刷新部務，更換枱絨，添置座椅、風扇、安裝電燈，使會友到場，均感舒適。每日到場入行本會桌球場者，保持恒達二百餘人，保持歷年收入紀錄。

健身部：健身部自開辦以來，得蘇傑民先生，林籌策劃，使各項設備，如器械、圖書、雜誌、日報、全備，加以教導有方，故學員由開班之數十人增至三百餘人，又分設中級班、高級班，使學員有深造機會。

女子部：女子部內有乒乓、游泳、籃球、排球、足球、羽毛球等各股。經常單獨或與男子各部聯同參加對外比賽。其中尤以籃球方面，在公開女子團體賽甲組及混合甲組，有優良成績。籃球及乒乓方面，亦造就人材不少。

大運動場開幕羅文錦爵士偕利銘澤步入會場

第三十三屆徵求總領隊陣容

利銘澤 周湛光 馮漢柱 謝雨川 陳鑑瀚 沈瑞麟 高福申

許傳興 梁兆棉 馮兆康 何澗光 張錦添 文灼培 葉觀雄

梁千威 梁景平 梁蔚榮 林中暖 郭鋼恒 談浩文 李維瑛

蔡寧光 廖柏華 郭寶 梁早如 何彝衡 黃天送 梁棟燃

羅運光 金子章 高有章 黃傅紀 林楚明 黃炳禮 賓紀雲

陳榮柏 趙秉衡 白學 張俊華 李振中 何炳基 陳南昌

何錦波 王斌洪 梁燦輝 梁煜華 盧家興 賴合齊 鄧幼亭

李潤才 曾磐塞 許世勳 麥榜 陸國敏 葛慶榮 潘鴻昭

何兆昌 尹建潮 曾蔭超 朱鶴勝 沈瑞慶夫人 陳瑞濟 馮滿柱夫人 周開郊

關加彰 胡爾東 蔡仲棠 蔡錠乾

曾壁山夫人 鄒贊夫人 鄧錫田夫人 何錦波夫人 陳鳳儔夫人

彭德夫人 羅巧兒 楊仕福夫人

出發授旗典禮秩序

日期：一九五四年元月十五日（星期五）

地點：加路連山南華體育會運動場場館

時間：下午八時

請名譽會長何善衡先生主持授旗典禮并致詞尾酒會

餘興：大運動場開幕典禮電影

嘉山運動場沿革史

嘉路連山，原爲林森荒蕪之地，二十年前，政府欲闢爲醫院校址，時本會覓場地甚殷，頗屬意之。一九二七年，請港府撥給該山地段爲運動場，并頗當年利會長希慎，蔡主席建府，奮肝辛勞，謀力赴謀，乃得奠定初基。旋於一九二八年十二月卅日成立嘉山運動場委員會，計劃場地發展工作，是爲本會運動史上一大轉捩點。一九二九年九月，獲港府贊助，批准撥出嘉山A段給與吾會，繼該運動場地主委亦文君之所，更將毗連之B段亦併撥給，合共面積二十一萬七千英方尺，由當年羅會長文錦、陸主席鏡瀾領導全體職員肩負開闢建設責任。一九三零年一月，完成標準足球場及四週跑道。場內亂石纍纍，復於同年七月清除剷伐，積年累月之經營，分闢籃球場、網球場、游泳場、兒童遊樂場等大所。當建設中，曾因經約問題，場地發生動搖，幸得當年名譽會長羅旭龢博士斡旋，乃獲安定。一九三二年四月，港府擬將嘉山地段標價出售，幸得當年羅會長文錦力爭，中西輿論亦請政府保留，最後，終獲政府允許，准吾會每年續期使用。經此波折，本會益加奮發。一九三三年，聘理柯倫圖師繪圖，在場地作再進一步之建設，一九三五年三月十七日落成，即今日所見之建設也。此佔地七千餘英尺之場館，由港督貝璐爵士主持揭幕禮。戰時，嘉山場地及建設，多被破壞，勝利後，恢復舊觀。近年本會對嘉山之經營，仍繼續努力，一九四八年夏，英國殖民部大臣來港時，經將場地永久批撥，本會名譽會長羅文錦爵士與本會建設當局，以供大衆需求，本會名譽會長羅文錦，一九五一年多方努力，已獲港府賜准，一九五三年九月九日由港督葛量洪爵士主持奠基典禮。大運動場乃於一九五三年十一月十二日由本會名譽會長羅文錦爵士主持開幕典禮，爲僑居香港二百萬僑胞，寫下體育史光輝之一頁！

第三十五屆女子部新職員合影

史丹利克萊瑪 一片一驚險刺激人 又精彩一喜劇
却德格拉斯 主角一滑稽一人情 一超大水準傑作
天涯知己

the JUGGLER
樂宮・娛樂 下期獻映

擔土重來
梅禮士奇理
・小提琴演奏・
一九五四年一月十九晚七時正
皇仁書院禮堂
座價・十元・三元・二元・連稅
即日開始在利舞台及中區沾麗處

環球
電話七二〇八五
即日下午五時半
公共公共和
山河鐵保
座價起碼四
主演 慕蓉 洛提
明日七彩 片 璇宮 戲院

好世界
即日五點半公餘場
派拉蒙七彩戰爭巨片
血海雄鷹
主演 明朗 鄧蒂
EAGLE & THE HAWK
明天虎穴藏嬌 座價二四六七毫

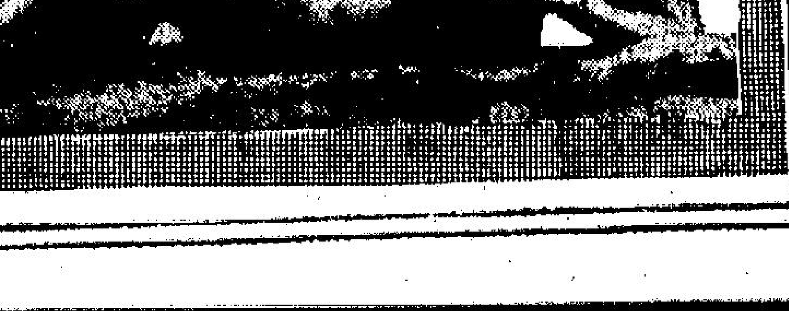
普慶戲院
電話五七二七六
今晚獻演街知巷聞香艷諧趣電影名本
黃飛鴻傳
「獅子採蒼青」
劇團 關德興
票價 七毫至四元 七元至六元正

金城
祇映兩天
洛信赫 茱莉雅 妲絲
昨日全院狂滿 避免擠擁 請早定座
環球公司西方俠義槍戰打鬥激烈緊張香艷巨片
列日之下 戰陣以待 淒風之中 獨戰三雄 根據真人真事西方演定的自傳故事！

特七彩
獨臂戰三雄
THE LAWLESS BREED
撫金鎗而思往事，英雄遲暮，賭小犢而憶愛子，老淚縱橫！
銀海千秋

凱都
即日續映
香艷浪漫俏皮輕鬆幽默招式劇獸笑劇
配合弧形全景大銀幕
Alec GUINNESS The Captain's Paradise
風流船主
楊妮 第露 嘉雅歷 堅尼
兩面作戰 齊人之福 不易享受 一風流船主 兩頭撐 遠航有勝術
下期獻映 特藝七彩歌舞巨片
彩虹曲
周璇・韓非 聯合主演

樂宮 璇宮
兩院即日盛大聯映
義大利哀艷纏綿感人肺腑義俠打鬥刺激緊張大悲劇
全部英語對白
施雲娜曼簡奴
阿杜沙美那里 落力拍演
影壇異寶・藝苑奇珍
愛情大悲劇藝術結晶品
「幾度山恩仇記」

"FUGITIVE"
天地玉軟溫香 幕席
艷質偏逢色狼 天性縱慾 逞強 兩雄奪美 你死我亡

在美寶座 壓倒一切
黑獄香魂
此片一出歐洲皆然失色
故事好演技佳
璇宮四場時間 二時半 五時廿分 七時廿分 九時卅分
三緣訂生一情念痴
請速定座

璇宮同場加插 黑寶四兄弟 THE INK SPOTS
優待觀衆不加座價
今天僅在二點半七點四及九點半三場登台表演

讀者版

人生要達觀
煩惱自尋愁眉深鎖 影響所及意志消沉

希君問：

在：靜靜的夜，戶內是悄寂的，人們正做着甜夢，一剎那，醒了來，悠悠難醒！總是思潮起伏，因而傷懷流淚，想起幼失怙恃四口之家，俱捱上日侵華時，斯時我才七歲，既悲父母及弟之喪，復遭用悶捱罵，痛心碎骨，伴哭皆盈，幸賴姨媽將我送往當時蔣夫人辦的戰時兒童保育院（後改兒童教養院）過着集體化的生活，這兒都是遭遇不幸的難童，離鄉別井，間是得着國家的栽培，和教養，其間曾遇走敗省，顛沛流離，亦跑崎嶇，盡米霧雪，荊棘血肉，受盡折磨的柔弱幼命，總算長成總其是雲開月朗，倭寇終于屈服了，無限鼓舞，與勝利旗幟，得以凱旋，閩江河珠江，重踏高飛凱旋日，悵恨江山依舊在，然甚故園零落，愈再交織着的我痛捐算來，別了邑人，總有十多把年了。返抵巷里，族人不能識，笑語迷茫惹羊人，我流着淚兒，消及幼年一般蹤跡，族人才恍然，不禁淚濕衣襟，門庭依舊，零落荒涼，亡，殆盡，使此區祭孤兒，感人生無聊，前途渺茫，擬欲自殺生命，免還人間苦封，但當回憶，枯樹餘一枝，而又不禁回胸悶着，而生自驗不息的信心。

三伯算是我一個較親的業階，婦人頗發群？嘛，見我封使徐生，身世淒涼，就挽留着我幫他做生意，但是伯母是一個勢利婦人，時常無理的恥辱我，並且謂父在生，也是依靠他的，這淚，挑起我奮鬥志氣，寄人簷下，亦非長策，於于一九五〇年尾抵港，謀求自立亦得蒙伯父等寫勉，未幾得親介紹，在某餐室工作，得薪四十元（元，後六十元）初出茅廬，亦頗能勤謹處對人，是以年尾！送稍有積蓄，而念伯父母當回少金錢，伯而蒙博念恩稱，趁年亦會寄假伯近來就沒去寄返了。而他們來信，亦殿及很困難事，自是問心有愧，什麼原因呢？

人間的損憫事，竟擊着我身上，去年為了工作原故（因我是這餐室的外賣員）熱媒介而與鄰樓上的一位傭姐相識，初我不覺，後來稍稍有些物的機會，和我弟嫁，並且紹願意給我洗衣服，態度懇誠，這竟挑起我的情感，後在某次約會裏，G姐更剖白了家庭狀況和遭遇，日侵掠下家，全家星散，G姐逃抵港，陷于環境，而淪為傭僕，啊！原來同是天涯淪落人，相對呼嘘，由此我對G姐的印像更深了，感紅顏知己，故欲效樑上燕子的于飛，又感經濟困難，生活非易，但智脫情絲而努力謀求事業發展，俾將來有了成就，再和G姐諧秦晉，但又恐誤了她的青春，G今年廿二歲了。請問：

一、以我幼年的遭遇和經過，可算是人間悲慘的一幕嗎？

二、第二次世界大戰結束後，自由中國有否要日本賠償？

三、族人常笑我命不辰剋死父母本說況迷信，但也時自引悲狄，而感覺得人生是悲觀的，更不知一般樂觀者是怎樣的？先生：一個人究竟其理是悲觀抑樂觀的？

四、我自好靜寡言，好吁嘆，常觸景流淚（如看悲劇等）是否屬懦夫？

五、伯母當初對我不好，自分別後，她又對我關懷親切，極親熱，是否炎涼世態，和應好同住嗎。

（六）伯父對我很好，應該怎樣報答老人家呢？

（七）以每天工作十四小時，而常易失眠，每晚睡十六小時而日間不感疲倦，還是否病態，失眠的後果如何，怎樣能安眠？

（八）廿二歲青年一百卅七磅算肥嗎？（中國人計）有什麼方法能瘦些？

（九）怖恍縮每月六十元的新律，而戀上了異性，恐怕陷入情網。後果堪悲，好否痛揮慧劍，但G的影子又滲進了我腦海有什麼方法使能忘記她呢？

十、G贈我物，我還一只金戒指給她！對得住她嗎？

十一、戀愛是由男方主動的好或女方主動的好呢？

十二、從每次的約會裏G總是很忙，似不想赴約了，這是否女子態度？

十三、自從我笑她長着尾巴辮子，她便剪了，這是什麼意思呢？

十四、有時在街上碰見G，她總是詐看不見的，這是否不好意思怕熟人見或有別情呢？

十五、自從和G相識後，沒有寄錢回家很久，一個是性的愛，一是親的愛，誰是最重要？

十六、談戀愛是否秘密的？

十七、有了事業基礎後始戀愛對嗎？

十八、富麗水準，總是需得不偏倚宇，怎樣才有進步？

十九、大便秘結，有時每隔兩三天才一次，吃了瀉藥，須完了依舊是兩三天才便，這有什麼方法療治？

答：

（一）以你幼年的遭遇說來頗動人，加以你奮鬥的精神至值得人同情的，你的遭遇能算是備嘗艱苦，但不能算是人間悲慘的一幕，因為比你更慘的家散人亡的境遇還多着呢！

（二）自由中國為了與日締結和約，日本還沒有賠償，這是我們以德報怨的做法。

（三）你的遭遇雖然是不幸，但已事過境遷了，你的創痕仍然留在你心坎里，現在你的多愁善病（如失眠）如來信所說你所持人生觀是悲觀的，這種態度是要不得的。須知道，無端的煩惱是人類最不好的念頭，它是快樂，安眠，消化的敵人，希望和勇氣的摧殘者。你以後做人應有堅定思想，提起勇氣來，面對現實，不要無病呻吟，慢慢地你的人生觀自然是樂觀了。

（四）你的長嗟短嘆，簡直下淚，是屬於懦夫行徑，其次它會束縛你的活躍，及阻止你的積極事業發展的。

（五）伯母雖然待你不好，但仍關懷你，是有人情味在的。

（六）伯父對待你很好，你惟有感恩圖報。

（七）你每天工作十四小時，還是操勞過度，引起精神亢奮，所以常患失眠，但你年齡尚輕，不會有嚴重後果的，你每晚臨睡前不要胡思亂想，心安理得自然容易入睡了。

（八）你的體格還算適中，減肥之法，少吃脂肪及多運動。

（九）你的收入太少了，本來不應談戀愛的，但是她既然是你的紅顏知己，同時你得來滿腔，或者可以彌補你創傷的心靈，及矯正你的人生觀念，你既然情之所鍾，惺惺相惜，一時恐難擺脫的。

（十）男女間贈物，還是用作紀念品，沒有對不起他人的。

（十一）戀愛通常是由男方主動好。

（十二）你們既然打得如火一般熱，有時約會不踐約，可能是為她有你將錢節省，同時你又不要花無謂金錢，顧慮她的工作環境。

（十三）她剪了辮子，這是時代使然，亦可說是順從你的表現。

（十四）可能在街上碰見熟人怕難為情。

（十五）你所提出「性的愛」是指……至於「親的愛」是人有生俱來的，凡有血氣者莫不尊親，還是人的本性，其重要可想而知了。

（十六）談戀愛沒有秘密的必要。

（十七）有了事業基礎後戀愛當然更好。

（十八）多看書，勤加練習。

（十九）少吃肉類，多吃生菓蔬菜便是。

赤柱探監

萬君問：

弟有一友人，於一九五一年中在香港因一時意氣用事觸犯了（私人而不是有關社會的）法律被判在赤柱監獄徒刑十年，弟因剛從異地到港，很恐此事故友情探，欲往探視，奈何香港監獄規則完全不懂，故特請示：

一、要預先申請探監日期？抑或隨到隨探？用人名抑或號碼？

二、每月可到探若干次？每次時間若干？分隔抑或敘於一室？例如可探一次，犯人家屬先去？其他是否要等下月的探期？可帶食物給犯人否？有沒有人監視？

三、犯人每月每年有多少日假期？來女皇加冕十年之中減刑多少？

四、例如犯人判打若干藤，在獄中分幾時打一藤？打完是否仍依監規……

答：

（一）不必預先申請，可隨到隨探，但有時因人多申請時，申請時需將犯人號碼報知。

（二）每月僅可到探一次，每次時間十五分鐘，分隔不在一室敘談，不可帶食物，有人在場監視。

（三）犯人的假期和一般的假期一樣，但他們是不放假的，只把徒刑的日期減輪來算，最近十年恐無減刑機會。

（四）犯人被判笞刑，須經醫官檢驗，分次執行或一次執行，執行後例有休息，全由醫官決定。

（五）犯人在獄中是不能改過自新的性情是不能改良，全視其本人是否有心從善。獄內宗教自由，有創導組織。

（六）怎樣獲悉犯人出獄日期？外人可否直接寄信到獄中給犯人？犯人也可以與外間人通訊否？……

身份證改姓名 要到高庭宣誓

CF君問：

我是十八歲的青年，但有一事使精神上不能安慰的是身份證問題。

在日治之時本港人口登記限於人數的，我家人數關係我就去姨媽處小住，至光復後本港去人口登記取身份證，我的姓名已改了，這時我還不知的現在家境關係已失學，想在社會做些事，但因身份證的問題就不能做事，特有數問題請先生為我解答如下：

（一）我的中文程度是讀初中一而改讀英文年半在社會做事可以嗎？

（二）身份證改名犯法嗎？

（三）可否改回原有的姓名嗎？

（四）手續如何呢？

（五）費用若干？

（六）在何處地方？

答：

（一）你有初中程度可在社會做事了。

（二）（三）（四）項身份證改名並不犯法，在香港任何人有捨棄原名另行用別個姓名的權利，但必須經過宣誓的手續，宣誓後，高等法院發給了證明，憑這證明，便可到人口登記局申請改名了。

（五）除宣誓收些少費用外，人口局不收任何費用。

（六）在北角英皇道。

簡覆

陳蔡被君：一九三六年農曆九月二十二日合陽曆一九三六年十一月五日。民國廿四年三月二十二日合陽曆一九三五年四月廿四日。

麥尊君：××× 舊曆丁丑年八月初七日，折合公元一九三七年九月十一日。

航訊

勿地臣總統約十八早到
即晚開冲繩日本轉返美洲

（特訊）總統輪船公司屬下之「勿地臣總統」輪，由美洲開出途經小呂宋來港，預測行期約於（十八）日下午或早到埗，以船期關係，趕速落貨，或趕及於即晚離港，開往冲繩島，轉駛日本，返回美洲。

福星十九開南韓日本綫
經由星來約十八到

（特訊）福來輪船公司屬下星字系之「福星」巨輪，係定常川行走波斯灣印星仁川釜山及日本等地，今次班期，由波斯灣方面開出，途中順經星加坡，照其行程預測，約於十八下午或可到埗，以船期關係，趕速上落貨，翌（十九）日下午離港，開往仁川、釜山轉日本等地。

海利約十七到十八轉日

（特訊）多利順洋行所屬「海利」輪，此次途程，由星洲方面啓行返港，照其途程預測，如無阻延，或於十七日下午到埗，在港祇作一日逗留，上落貨完畢後十八日離港，開赴日本。

返本港，預測其行期，約於十九日或可到埗，做來貨物，有食糖、什貨等頗多，在港卸貨後逗留落貨，（廿一）日下午離港，日間運貨啓行開赴日本等地。

飛約十七行明日開易日本轉來美洲

（特訊）和捷洋行代理美所依士拔爾飛行貿易輪船公司屬下之「飛行貿易」輪，由美洲經小呂宋來港，倘途中無阻，即可於明（十六）日到埗，以船期關係，祇停留一日上落貨，十七日速駛開赴日本，轉返美洲。

朱渣列約十九到轉開日本

忌連安約十九到廿一開星經英轉歐

（特訊）渣甸洋行所代理之忌連系輪船「忌連安」號，此次途程，由日本方面開來，據其途程預計，約於十九日到埗，在港祇作一日逗留，上落貨完畢，廿一日離港開往星洲，轉英倫以及歐洲各地。

伊利沙伯北其 約十九到 二十開西貢星洲

（特訊）鐵行輪船公司所代理英印公司之「奧布拉」輪，由巴京經印度星加坡啓碇，途中順經星加坡，行程預計，約於十九日或可到達，據其有棉紗、麻包、檀香木什貨在港卸貨後，十九日始開到達，工業原料什貨，另轉西貢後，迅速收貨，翌日啓程直航開往西貢轉星洲。

（特訊）鐵行輪船公司所代理之「伊利沙伯北其」號輪，經巴京、伊利沙伯北其之美洲經小呂宋來港，其行程預計，於十九日或可到達，卸貨後，將再預測，照其行程預測，於美洲有關各埠。

奧布拉同到

法新巨輪越南十八早到
十九晚開往日本各埠

（特訊）法國郵船公司旗下之新巨輪「越南」號，昨（十四）日由歐洲開來，途中停泊西貢，照其行程預計，約於十八日上午到埗，泊九龍倉碼頭，上落貨完畢，翌十九日晚離港，開往日本之橫濱、神戶各地。

新偉健日間返
二十開星洲轉暹羅

（特訊）振盛行屬下之「新偉健」輪，由星經暹羅啓行返港，照其行程預計，約於十八日下午或可到埗，有米、木板、柴炭、什貨等項，卸貨後，停留一日落貨，定二十日離港，開往星洲，然後再轉暹羅。

安興由汕載來 土紙柑菓大批蔬

（特訊）順昌公司之「安興」輪，於昨（十四）日由汕頭開返抵港，做來貨物，有大宗土紙、柑菓、及蔬菜，生菓、什貨等項，俟卸貨後落貨日間再行開出。

（特訊）振盛行屬下之另一艘貨輪「大偉健」號，於前（十三）日下午，由星洲、庇能兩地開返抵港，做來貨物，柴枝木炭等項，其次為肥皂，約二百箱，什貨等項，及機油三百箱，什貨等項，及機件，卸貨畢後，收貨後日間將再定行期。

天氣

預測：吹濱爽之東風，天陰，間有微雨，下午天色轉好。

昨日本港海外氣壓分佈形勢，中國大陸包括東北省份氣低壓仍高，日本以東之低氣壓流向東北，其他緩移動，氣流向西南移動至台灣、沖縄海岸伸展。

截郵時間

（今日）（空郵）暹羅、緬甸、印度、錫蘭、巴基斯坦、中東、非洲、大英聯邦、歐洲 上午九時

（明日）（空郵）菲律賓、美國、關島、夏威夷、加拿大 上午八時；暹羅、緬甸、印度、錫蘭、巴基斯坦、馬來亞、中東、非洲、大英聯邦、歐洲 上午九時；夏威夷、台灣、沖縄 下午六時

（平郵）越南、澳洲、紐西蘭、星洲、印尼、馬來亞、菲律賓、印尼 十一時；日本、越南、北婆、加拿大、澳洲、紐西蘭、馬來亞 下午一時；日本、五一時

（平郵）越南、馬來亞、緬甸 十一時；十一時、印度 十二時

台灣、日本、高麗 下午一時

輪船公司電話

公司	電話
太古公司	三二六四四
太古分行	二四八七八
總統公司	二七三九
美國輪船	二八一九六
法國郵船	二六六五一
渣甸公司	三四五八
鐵行公司	二〇五一
暹信行	二〇七二五
天祥洋行	二八〇一
洛士利	三四一六一
信汝公司	二一七三
渣華公司	二八零一六
多利順	二四零二四
福來公司	二八二九三
昌興輪船	二零二六九
德忌利士	二一二八一
羅能輪務	二四六三九
嘉隆公司	二四壹〇一
新興行	二三七八〇
捷行	二零四八二
華林洋行	二八〇四零
美邦公司	二六八四
捷記公司	二六零二四
東方船務	三八六一四
萬里行	三六二九七
順昌航業	二六五七六
裕源公司	三三五四零

內河輪船航期（往澳門）

船名	時間	泊碼頭
佛山	每日上午十時正	元安
大來	每日下午三時正	德記
德星	每日半夜十二時	大業

昨日入口輪船

國籍	船名	何埠來	公司
英	盛京	基隆	太古
英	菲刺士	英京小呂宋	太古
英	利來	美洲日本	鐵行
美	門羅總統	星洲小呂宋	總統
荷	士他順達	日本	渣華
瑞	那加拉	星洲	天祥
日	有馬丸	歐洲	平…

昨日出口輪船

國籍	船名	往何埠	公司
英	雲南	上海	太古
英	安順	日本	太古
英	尼東方明珠	星洲印度	鐵行
巴	安東	暹羅	新興行
巴	寶風	納閩	原行
巴	布朗都	山打根	原行

入口輪船預告

船名	西名	何埠來	日期	公司
民興	ELSBETH	西貢金邊	十五	順昌
華興	ANGELINA	海防	十五	順昌
白金克城	CITY OF BIRKENHEAD	美洲小呂宋	十五	[illegible]
芒街	MONKAY	日本基隆	十五	[illegible]
湖南	HUNAN	天津	十五	太古
四川	SZECHUEN	婆羅洲	十五	太古
飛行貿易	FLYING TRADER	美洲小呂宋	十六	和[illegible]
阿波丸	AWA MARU	吉打星洲	十六	東方
雅紳	ESSEN	日本	十六	捷成
梅丸	UME MARU	西貢	十六	[illegible]
舟山	CHUSAN	英京印星	十六	鐵行
安慶	ANKING	星洲	十六	太古
當娜愛羅麗	DONA AURORA	美洲小呂宋	十七	[illegible]
波荷	BORGHOLT	美洲小呂宋	十七	美邦
北海	PAKHOI	上海	十七	太古
德利馬士基	TREIN MAERSK	小呂宋	十七	捷成
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美洲基隆	十八	捷成
海利	HAILEE	星洲	十八	多利順
永生	WING SANG	基隆	十八	渣甸
越南	VIET NAM	歐洲西貢	十八	法郵

出口輪船預告

船名	西名	往何埠	日期	公司
美寶高夫	MAPLECOVE	日本溫哥華	十五	[illegible]
有馬丸	ARIMA MARU	小呂宋日本	十五	[illegible]
渣華太子	JAVANESE PRINCE	日本澳洲	十五	[illegible]
芒街	MONKAY	西貢歐洲	十五	[illegible]
安蔡些士	ANCHISES	星洲利物浦	十五	太古
門羅總統	PRES MONROE	菲星印歐美	十五	總統
哥輔	CORFU	星印英京	十五	鐵行
利來	NELLORE	雪梨澳利般	十五	鐵行
安平	ANPING	高雄釜山	十五	[illegible]
盛京	SHENGKING	基隆	十六	太古
大利年	TALLEYRAND	小呂宋	十六	多利順
華興	ANGELINA	海防	十六	順昌
士他順達	STRAAT SOENDA	日本	十六	渣華
民興	ELSBETH	西貢金邊	十六	順昌
那加剌	NAGARA	小呂宋日本	十六	太平
芝利華	TJILUWAH	星洲印尼	十六	渣華
東星	EASTERN STAR	小呂宋澳洲	十六	渣甸
財生	CHOYSANG	星庇仰吉打	十六	渣甸
阿波丸	AWA MARU	日本	十六	東方
雅紳	ESSEN	星洲歐洲	十六	捷成

公司	電話
僑商公司	三壹壹九
捷順公司	二五九八六
和發成	式〇〇〇五
聯商行	三七八二九
大南公司	三八五三七
維記船務	二六一二九
和發群	三〇〇壹
大興公司	二一八八
乾泰隆	二〇七五
德和公司	二一九六八
貿風公司	三壹二八
僑聯公司	三〇一六

廣告

漢堡輪船公司 Hamburg-Amerika Linie
巨型快捷輪船 雅紳 T.V. "ESSEN" 速率十八海哩
元月十七日落貨 一月十八日開行
往石叻、庇能、巴生、哥倫布
捷成洋行華人船務部啓 干諾道中二十七號 電話：二〇四六一

港澳綫輪船
船名	航行時間	泊碼頭	房價	電話
德星	下午三時往澳，半夜十二時返港	大業	…	式零伍四伍
大來	下午三時往澳，上午十時返港	德記	…	叁捌零伍式
佛山	上午十時往澳，半夜三時返港	元安	…	三七九〇九

特別班：德星輪、佛山輪、大來輪
本月十七日（星期日）德星輪返港改開下午七時正
逢星期六日港開下午二時半往澳
於本月十七日（星期日）佛山輪往澳改開上午十時半

捷成輪船公司 JEBSEN LINE
S.S. "HEINRICH JESSEN" 美上美 往天津
元月十九日落貨 即日開行
捷成洋行華人船務部啓 干諾道中二十七號 電話：二〇四六一

馬士基輪船公司 MAERSK LINE
M.V. "TREIN MAERSK" 德利馬士基
元月十七日落貨 十八日開行
往日本 橫濱、名古屋、神戶、大阪、門司（轉運……）

M.V. "EMILIE MAERSK" 愛美利馬士基
元月十八日落貨 十九日開行
直航 耶加達、三寶壠、泗水、孟家錫
捷成洋行華人船務部啓 干諾道中式拾七號 電話：二〇四六一

榮光丸 S.S. "EIKOMARU"
往大阪、神戶、名古屋 元月二十一日落貨
總代理：郭顯宏啓 有限公司 電話：23433 28823

渣甸公司 太平洋航運公司
財生 往石叻、庇能、吉打、仰光、古大港 元月十五日收貨，十六日開行
東星 往小呂宋、澳洲 元月十六日收貨，十九日開行
永生 往基隆 元月十八日收貨，二十日開行
樂生 往日本 元月廿一日收貨

中國運輸輪 往三藩市、羅省、夏灣拿及加勒比海各埠 經日本 元月十八日收貨開行
日本運輸輪 往三藩市、羅省、夏灣拿 經日本 元月三十日收貨開行
渣甸公司華人船務部啓

兵天 M.S. "BINTANG" 往暹羅
元月廿日落貨 廿日開行
寶隆洋行 船務部經理 新興行李雄志啓 永樂街50號二樓 電話：二三七八〇

英旗 華興快輪 M.V. ANGELINA 直往海防
一月十五十六日落貨 一月十六日下午開行
順昌航業有限公司啓 本公司接洽貨客 干諾道西四號二樓 電話：26576 26577

福來輪船公司
福星 "STAR BETELGEUSE"
元月十八日落貨 十九日直往 仁川、釜山、神戶、名古屋、橫濱、大阪
華人船務部 電話：叁式式伍玖 伍壹伍伍伍

邊船輪船公司 BANK LINE STEAMERS LTD.
邊谷輪 S.S. BENCLEUCH
準元月十八日落貨 十九日開行 直往星洲、巴生港、庇能
洛士利洋行 電話：……

太古輪船公司
盛京輪 往基隆 元月十五下午
湖南輪 往天津 元月十九早開
安慶輪 往星洲、庇能 元月廿八早開
四川輪 往星洲、庇能 元月廿一早開
北海輪 往上海 元月廿一午開
福建輪 往暹羅 元月廿三早開

英旗 民興快輪 M.V. ELSBETH 往西貢金邊
一月十五日落貨 一月十六日晨早開行
順昌航業有限公司啓 貨客惠顧請到本公司接洽是荷 干諾道西四號二樓 電話：26576 26577

太平洋遠東輪船公司 Pacific Far East Line, Inc.
太平洋之熊 "PACIFIC BEAR"
元月二十日開往舊金山、羅省 途經日本
美國輪船公司 總代理：陳業初啓 搭客附貨請到德輔道中美國輪船公司接洽 電話：式八一九六

藍亞輪船公司 船期預告
海南快船 M.V. "HAINAN" 準本月十九日落貨 二十日開行 往日本、三藩市、紐約、羅省、巴拿馬、京士頓、中南美洲各屬等埠
貨客光顧請到本公司面洽是荷 太古公司啓 干諾道中一號 電話：叁零……

渣華郵船公司船期告白
芝利華 "TJILUWAH" 一月十六日啓行前往石叻、耶加達、泗水、孟家錫各埠
士打順達 "STRAAT SOENDA" 一月十六日啓行前往橫濱、名古屋、神戶各埠
芝沙丹尼 "TJISADANE" 一月廿二日啓行前往石叻、路易士、南非洲各埠
芝萬捷 "TJIBANTJET" 一月廿四日啓行前往耶加達、三寶壠、泗水、孟家錫各埠
貨客惠顧請到本公司接洽 渣華郵船公司 華人經理處 干諾道中……

多利順洋行 電話：二四二〇四二
大利年 M.V. TALLEYRAND 往小呂宋 元月十五日落貨 十六日開行
船名	往	日期
海利 HAILEE	日本	元月十七日落貨，十八日開行
多馬 TOMAR	小呂宋	元月廿一日落貨，廿二日開行
芬谷 FERNDALE	日本	元月廿二日落貨，廿三日開行
夏利德 HERMOD	小呂宋、暹羅	元月廿四日落貨，廿五日開行
多利順洋行啓 雪廠街皇后行四樓 電話：二四〇二四

美邦輪船公司 C.F. SHARP & CO. S.A.
挪威快船 波荷 M.V. "BORGHOLT" 準一月十九日落貨 二十日啓行
直航神戶、橫濱、紐約、三藩市、羅省、巴拿馬、費城、波地摩、西印度羣島各埠貨
貨客請移玉華人經理處干諾道西七號 美邦輪船公司啓 電話：一七三三三

挪威旗 同嘉士輪 M.V. "TUNGUS" 準於一月廿二日開往 紐約、波士頓 經日本大埠羅省巴拿馬費城波的摩並轉駁南美洲西印度等埠

瑞典旗 爹魯士輪 M.V. "DELOS" 準於一月廿五日開往 小呂宋、山打根 亞包、比利士彬
雪梨、美利濱等埠 電話：……

大阪商船 O.S.K. Line 快捷定期貨運班
「阿波丸」S.S. "AWA MARU"（印光加爾各答航綫）即日落貨 神戶、大阪、橫濱、名古屋 即日下午開往
「阿波丸」一月十六日由日本到 二月七日開往 石叻、仰光、吉大港、加爾各答
「瑞穗丸」S.S. "MIZUHO MARU"（孟買喀喇嗤航綫）一月廿八日由石叻到 即日開往日本
「第一大拓丸」S.S. "DAITAKU MARU No. 1" 二月八日由日本到 九日開往 石叻、庇能、可倫坡、孟買、喀喇嗤、巴林、巴士拿、科威特
「安達丸」M.S. "ANDES MARU"（歐洲航綫）一月卅一日由馬尼剌到 二月一日開往 橫濱、名古屋、神戶
「第五東西丸」S.S. "TOZAI MARU No. 5"（曼谷航綫）二月六日由日本到 二月七日開往暹羅
貨客請到接洽 萬里行 永吉街十號三樓 電話：三六二九七
總代理 香港東方船務有限公司

香港東方船務有限公司
▲改換電話啓事▼
本公司原有電話三八六六一號及三二三六九號，由本月十八日起取銷，即日改換新電話二七七五一號總機，分駁各部內綫，敬希 貴客查照，是荷！

美國總統輪船公司
孖地臣總統船 一月十八日開 前往檀香山三藩市羅省轉駁美國內地及中南美洲各埠道經日本冲縄島
威爾遜總統船 式月二日開 前往檀香山三藩市轉駁美國內地及中南美洲各埠道經日本各埠
貨客附貨請到本公司華人經理接洽是荷 電話：貨部式五八三六 客部二三一七二 華務部謹啓 四號閣內

臺灣航業公司 TAIWAN NAVIGATION CO.
安平快輪 S.S. "AN PING" 直放台灣、釜山 準元月即日落貨 十七日中午開行
岡山快輪 S.S. "KANG SHAN" 直放高雄、基隆 準元月拾八日落貨 廿一日開行
維記船務行啓 干諾道西廿三號二樓 電話：三七九六〇

依利沙伯北其輪 S.S. ELISABETH BAKKE（有雪房艙位）
國曆壹月式拾日開往 西貢、星洲
鐵行輪船公司辦房 黃熾謹啓 搭客附貨請移玉步到本公司式樓辦房面洽

法國郵船公司
客貨 「越南」 T/V "VIET NAM"（時速廿一海哩）直往橫濱、神戶
十八號落貨 十九號晚開行
法國郵船公司啓 香港干諾道中五號皇后行樓下 電話：式六五一

新偉健 S.S. "SANDVIKEN" 往石叻、暹羅
準期一月十九日落貨 廿日開行
振盛行啓 文咸西街二十號 電話：式五二九一
搭客附貨請到本行接洽是荷

三井船舶 MITSUI LINE
梅丸 M.S. "UME MARU" 直放橫濱、名古屋、神戶 一月十七日到 十八日啓行
秋葉山丸 M.S. "AKIBASAN MARU" 直放橫濱、名古屋、神戶 一月廿二日到 廿三日啓行
貨客附貨請移玉駕臨干諾道中一號太子行（即大東酒店二樓）美邦輪船公司華人經理處 權記公司張應權君接洽 電話：式陸陸式四 式〇八四四
美邦輪船公司啓

本港新聞 大陸土產運港多 趕應年市及爭取外匯

THE INK SPOTS

璇宮 兩點半五點四七點四 今天備在 黑寶 請用

農曆新年期內舉行 漁業展覽

二月二日由柏立基揭幕

次漁業展覽會之籌備事宜，已將告竣，並經決定於農曆新年期間在香港仔魚類批發市場舉行。該展覽會為農林漁業管理處漁政署及政府魚類統營處聯合主辦，將於二月二日（星期二）由輔政司柏立基主持揭幕典禮。展覽之期間共為三日。舉此次展覽之主要目的為輔助本港漁民獲悉最新捕魚之方法，幷使漁船主人能在一集中處所參觀各式裝置於船隻上之引擎，以便選用。本年展覽會之規模將較第一次為大。其內容包括漁業之各方面。前次展覽會全部所重故裝置式之各種機器，本屆之內容則將更為詳盡，在柴油機之外，各類捕魚之機械，設備，各種油類燃料與機滑油，以及魚產品均將陳列於會中。此外更有各類式之捕漁艇，漁業研究用之艇隻及描述漁業活動之影片與圖畫，所陳列之圖畫係本港著名藝術家發業思之精製品。本屆展覽之另一特點為港大漁業研究組所主持之特別展覽部門。其目的乃使公衆對本港日趨重要之漁業獲有充份之認識，該特別部門中將有雛形蚌豚一具。在展覽會期中，更將舉行買賣習題比多次。其中包括一項如何使用留仔漁艇之紋盤，晚間幷有娛樂節目，放映教育性之電影，藉以招待留歷新年期間廣集香港仔區之漁民。現該展覽會之發起人及展覽品陳列人均表現極大之熱心，根據目前各種跡象觀察，未來之展覽會預期可獲極大之成績。本港亦已有捕魚器械進口商行及食品商三十家，訂下會所攤位，其餘商用攤位卅五所中，尚有空位出租，其面積為十五呎見方，如有人欲參加本屆展覽，須租賃攤位者，可與政府魚統營主任（電話：五九八二三）或漁政官（電話：二九五八八或五二三二五）或香港仔魚市場經理（電話：二九五九八）接洽。（執）

菜販獲得保護

路上不受任何人干擾

（特訊）於去年十二月十二日開始試行之有牌小販由港運菜至九龍零售免予向統營市場納佣金之辦法，雖已逾一月之限期，但迄仍在繼續執行中，據魚菜統營市場管理處長祈德諾語記者稱：該項辦法，自執行以來，情形相當良好，迄仍繼續予以執行。在執行期內，領有執照之菜販，在香港菜市場購得菜蔬後，由統一碼頭渡海，挑菜至東莞街菜市場檢驗，領取證明字條後，即可挑至九龍各區發賣，不受任何人干涉。該項辦法係協助有牌菜販，祇准備零售之菜蔬免納佣金，至於備批發之大批菜蔬，由香港運銷九龍，仍須照章繳納佣金云。

曾遭勒索

據記者從菜販方面獲悉，自該辦法實施以來，由九龍渡海至香港市場購菜返九龍發賣之小販，頗感方便，但在初期，菜販從香港運菜至九龍，在由碼頭運至菜市場領取證明之一段路上，間有遭受非菜市場職員之人千涉或勒索，但經向菜市場當局投訴後，請求設法保護，其後即無此種情事發生。關於此事，菜市場當局對本報記者承認有其事，並謂赴香港購菜運返九龍發售之有牌菜販，如從統一碼頭渡海，在佐頓道碼頭登岸，挑菜至市場檢驗，沿途當不致受騷擾，彼已與各有關當局聯絡，切實予菜販以保護。

港設統營

關於香港方面設立統營市場問題，據統營市場管理處長祈德諾語本報記者稱：香港蔬菜市場之設，不特新界菜蔬與香港方面菜販合作社提出要求，甚至香港方面菜販，亦有請求設立蔬菜統營市場者，但此問題仍在政府當局研究考慮中，因菜蔬統營市場之設，有不少問題如經費，設備與管理等，須詳細考慮云。

促進生產

鄺達繼謂：新界大陸菜蔬之增產運動，在各方面合力推動之下，已有顯著之成績，新界菜蔬生產已有顯著之增加。至於新界各島菜蔬之生產，亦可提高，如能改善運輸方法，減低菜農成本，對於促進各島之菜蔬生產，當可有所裨助。

運費減少

鄺達繼揭露：長洲、梅窩及坪洲三區之菜蔬，將可運輸香港，運輸時間與費用當可減少，由本月十八日起，每日將有小輪一艘，載運該三地區之菜蔬至市場，趕及早市發賣。鄺氏認為大嶼山之山計劃實現後，大嶼山菜蔬之生產當可激增，對於香港消費者之需求，當能供應一較大之部份。（執）

亞洲人飢餓 美加則多糧食

（新亞社訊）加拿大駐日大使梅壽，昨與偕同夫人由日本乘搭「門羅總統」輪抵此作休假性質訪問本港，預算於下週星期二，乘機飛返東京，加拿大駐港商務專員非黎夫婦，昨親赴碼頭迎接。梅氏接見記者，對於時局之觀感，渠深信韓國不會再發生槍戰，而目前之貿易約束，乃屬暫時性質，渠觀察亞洲及亞洲人民，前途良好，實無理由如感悲觀，梅氏希望現今之世界，黎榮能夠繼續，渠更期望亞洲人民之生活標準，一般增高，蓋亞洲人民生活標準提高，其結果對于加拿大及美洲人民之福利亦有裨益。關于貿易問題，梅大使謂：人民要做生意，以維持生計，亞洲人多飢餓，而美洲及加拿大則多糧食，故吾人現正尋求將糧食給予彼等飢餓者。梅大使復表示：現時之貿易約束僅屬暫時性質，渠深信韓國將不再有槍戰事。梅氏謂：加拿大首相聖羅蘭，將于二月一日離開加拿大……梅大使自一九三七年已為國會議員，一九四四至四八年，氏為財政部駐國會助理，後任漁業部長，一九五〇至五一年，代表加拿大出席可倫坡計劃會議，亦代表加政府出席在印度舉行之勞工會議，戰後加拿大只派出高級專員駐節日本，氏乃第一任駐日大使云。

低薪公務員 生津調整

難料何時宣佈

（本報訊）關於本月十二日「本報所載新聞社訊：關於政府機構低薪公務人員生活津貼調整增加問題，自衛生局職工總會理事長梁顯文等聯名呈當局呼籲後，當局乃將此問題提交新津調查委員會負責調查研討。……據可靠方面透露：新津調查委員會對此問題，業根據蒐集之各方提供意見，詳細研討，逐一臚列，公正條陳，提供有關方面考慮。一般預料在下一財政年度開始時，關於低薪公務員生活津貼調整問題，當局可能有明確宣示。」據署理新聞處長諾斯昨來函稱：本新津調查委員會之報告，指出該委員會曾接見市政局職工總會代表，並曾告知該代表，彼等之意見已獲悉，將與其他意見同被考慮，在適當時間，當作一建議，對於此種意見，迄仍未有結論，現亦未能預言何時始能作一決定。於作決定之後，當將建議列於新津委員會報告書中。以目前之情形而言，絕無理由可說預料政府將於新財政年度開始時作一宣佈云。

出席遠東經濟會議

我代表團由台抵港

（時訊）出席聯合國遠東及亞洲區經濟會議中華民國代表團一行四人，由許紹昌率領，於昨日下午四時廿五分由台北乘民航大陸班機飛抵港，預定在港四天，於本月十八日乘英航機飛赴錫蘭。我國代表團名單如下：代表許紹昌（駐伊朗大使館代辦），顧問金克和（財政部錢幣司長），鄭海柱（台灣鐵路局工務處長），秘書范道瞻（外交部專門委員），另一顧問李國（親台灣造船公司總經理），李氏昨日未有偕行，改於本月十七日由台起來，相偕齊飛錫蘭。許氏昨在機場對記者稱：聯合國遠東及亞洲區第十屆經濟會議，由本月二十日至廿八日先開內地運輸會議，本月廿六日至弍月五日開工業貿易委員會會議，二月八日至十八日始舉行大會，渠等暫時並無預備任何提案，在大會中，側重技術上研究及改進問題，會後，渠將返伊朗任所，其他各顧問及秘書則返台北。又據金克和氏對記者稱：政府公務人員待遇調整後，政府仍在稅收方面增加收入，而紙幣發行額始終不變，故絕無通貨膨脹之弊，目前新台幣發行額亦為七億至八億之間云。（慎）

（圖：左起——范道瞻、鄭海柱、許紹昌、金克和。本報記者攝）

時人行踪

穆磊（時訊）港政府新聞處長穆磊，於去年七月中旬，偕同夫人及愛子，離港返英渡假，將於今（十五）日由英返港。

敦士（時訊）原定於昨日午自台北飛港訪問之國際名佈道家美國電視廣播權威評論家皮爾斯博士，及紐約大教堂名牧師溫伯滙博士於昨早七時許自台北以長途電話告知本港世界基督教領導分會謂：渠在台北因應在蔣總統夫人之懇切挽留，決定臨時更改其行程於下週一（十八日）轉道來港，渠對未能按預定時間到港以與本港有關各界領袖晤談，深表歉意。茲悉：港基督領導會原定昨日下午五時在麗斯酒店舉行之歡迎招待會，亦經決定順延至下週一（十八日）下午五時在同一地點舉行云。（慎）

波米亞（時訊）美國口岸出口公司總經理波米亞氏，已定於本月十八日，乘泛美機抵港。茲查該公司以製造（Fincil）留聲機碟為著名，並製造各項留聲碟器材以供全球各市井之需求。米亞氏於抵港時，擬參觀本港留聲機製造廠。聞米亞氏在港，擬聘「NIC—SILVER」汽車發電池總代理，如有意者，新於月之十八至二十三日，到九龍半島酒店面議。

芝蘭（時訊）哥林比亞共和國駐東南亞總領事兼駐港總領事金南山奴昨晨九時偕巴拿馬駐港總領事柯莊泰乘泰航班機由港飛赴台北，參加本月十六日葉外長在台歡宴外國使節聚餐會，預定在台數日後，即飛返港云。（慎）

穆氏前任英國駐粵領館新聞官，其後總郵戈登任香港政府新聞處長，任內極力擴大新聞處工作範圍，除為港政府發佈新聞機構外，電影檢查處及廣播電台亦先後改隸新聞處。去年七月穆氏始離港返英渡假，在其離港期內，新聞處長職務由新聞官諾斯署理。（執）

美海岸防衛區司令 堅那爾來港

（特訊）美國第十四海岸防衛區司令堅那爾少將，於昨（十四）日上午十一時半乘美國海岸防衛區四引擎專機自檀香山總部經菲律賓美海軍基地聖格里角機場飛抵港。同行有隨員及美海軍官佐十餘人。美駐港海軍武官杜林比爾中校及駐港當值美艦艦長里昂上校等均在啟德機場歡迎。堅那爾少將是日身穿便服，下機後對記者表示，渠等此次來港，係私人訪問，與駐港美國官員晤面，並將不拜訪香港海軍當局，在港約留兩天，即由港飛日本。渠又稱：兩年前曾赴台灣訪問，但此行將不往台云。（慎）（圖：堅那爾。本報記者攝）

空中電纜、運輸帶、起重器、石碾等，將於短期內分批運港。（未完）（圖：昨日裝置……頂之水泥混合機。王澄攝）

攬涌新水塘 全面興工

重要器材續至

該水塘為解決食水問題時間增六號……

……千萬元，完成全港最大之大欖涌水塘。幷決定增加水塘堤壩高度，由原定之一百五十呎，增高至二百呎，容量超過二十億加侖。作為建塘工程必需之主要器材，已於上週陸續運抵工地，正在進行安裝。此一耗資一億港元（原定四千萬容量十一億五千萬加侖）之最大水塘完成後，本港居民殆將不再遭受水荒威脅而獲全日供應食水矣。作為建塘必需器材之碎石機及水泥混合機各兩部，已於上週由英運抵來港，數日後第二批將陸續到達，其他重要器材之……

參觀山頂學校

（特訊）總督葛量洪爵士昨晨偕夫人前往山頂學校參觀，由副教育司毛勳及該校校長拜珍璐女士出迎，總督隨參觀各課室，對學生工作極感興趣。查山頂學校舊校舍建於上一世紀末葉，僅有課室四間，及小房一間，權作禮堂之用，新校舍面積約四份之一里，去年九月始告揭幕，校舍本身及所有設備，係由本港商行捐贈，新校舍有幼稚課室九間，生物學室一間，圖畫室一間，手工室一間，足容四百五十人大堂一間，及食堂廚房各一間。

參觀學校 該校現有學生二九二人，學生於五歲入學，於完成初級教育時，仍可留校修中等教育第一年級課程，因此該校學生可直接進入英皇佐治第五書院第二年級，而縮短在英皇佐治第五書院肄業時間一年，為利便學生同歐就讀起見，該校中學一年級課程有法文及拉丁文兩科。現任校長拜珍璐女士，將於今年六月退休回國，幼稚班級大部係在該校上課，由碧女士負責管理，除校長外，該校共有教員十三人。該校新校舍因建有大禮堂，故聖誕時曾第一次舉行大規模聖誕音樂會，招待學生家長，一俟新建之場完成時將有充份場所供學生作種類更多遊戲，由家長教師合組之委員會現正草擬該校家長教師會組織大綱。（木）

觀英國片（新亞社訊）總督葛量洪爵士偕夫人于前晚九時半蒞臨利舞台戲院，觀賞英國蘭克公司名片「飛車晚史」，該場影片，乃為裝腿軍人紀念基金會籌款者，港督抵步時，由英國退役軍人協會會長所德賢上校迎接，其他到場觀片者尚有英軍總司令艾利中將夫婦、陸軍司令顧達斯少將夫婦、海軍司令杜魯德准將夫婦、空軍司令麥路准將夫婦、馬會主席賓臣、衛豐銀行總理端納夫婦、……布力斯議員夫婦、……成軍司令鮑頓准將、……（以上）另有軍人五百餘名，備受招待觀影，駐港英皇兵團第一營之軍樂隊亦得營長史諾葛斯少校之允准，在場演奏名曲助慶。

美對港出口 改為寬大

（中央社華盛頓十三日電）美國商務部長威克斯今日把「一個輸出管制的報告」……美國對香港的出口政策已改為「寬大」，由于香港政府已執行更有效管制以阻止戰略物資流往共區大陸未變，不過威氏說政權的出口政策仍然克斯說：此一對中共輸往大陸的貨物。威大陸停泊，或飛機在共區國船隻和飛機在共區一項運輸法令禁止美往共區大陸，並援用會下令禁運一切貨物戰之後，商務部長中共政權直接加入韓自從一九五〇年……

工團動向

（新聲社）香港陸軍部技術華員自由工會，為求會員技術進步起見，經於去年九月間成立技術研究講習班，由該會現屆理事長胡樂與暨理事雷榮、會德、陸超、阮國鈞、鮑傑德等分於每晚八時至十時在該會所負責輪流主講，頗著成績，講習暫定四個月一期，本月前（十三）日為第一期會員研究結業，第二期於昨（十四）日開始，人數比前期擁躍。

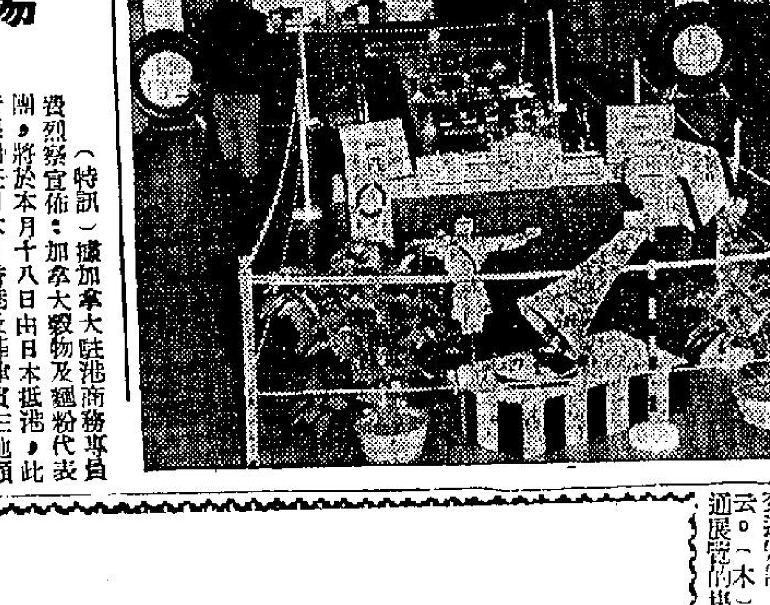
（中央社訊）港九海陸漆務自由工會第二屆會員代表大會暨選舉第二屆理事職員，業于本月十日舉行公開投票，選舉結果，選出理事十五人，候補七人，最于十二日舉行複選，結果如下：理事長黎光，會務劉金事，財務陳東，福利池，教育會振東李時約，教育何均、康培芳，交際何均、康樂李自強，理事袁德開、陳中，文庫，溫世、徐榮，候補盧如、李青，劉良，梁鑒、徐揚，黃駒、周容。

九龍方面交通展覽閉幕

將在本港聖約翰堂繼續展出

希望一般駕車者往找尋答案

（特訊）交通部主辦之第二屆交通展覽會，本月六日在九龍窩打老道洪師範學校舉行，會期已歷八天，主辦者昨日已暫告一段落。由十八日起，將繼續在本港聖約翰禮拜堂展覽，是日開幕時間改為正午十二時以後開放時間仍依照上午十時至下午九時。昨晚交通部鄺亞邦辦在九龍語記者稱：此次在九龍舉辦之交通展覽會，人場參觀人數為二萬八千人，平均每日到場人數為四千至五千人，去年全期人數係三萬七千人，相信本年度參觀人數將可打破紀錄，截至目前，展覽會已元令人滿意。鄺亞邦辦繼強調稱：曾有若干駕駛人在法庭答辯時常謂：「不知，不知」，渠希望此種情形由展覽會可以得到答案，各界人士可勿失掉此一機會。按展覽會所陳列者，包括圖片、道標、表格、零件、燈色、符號等，幷有交通電影片臨場放映，對交通知識，大有補助云。（木）（圖：交通展覽的場面）



加拿大推廣 穀物麵粉市場

派代表團訪問香港

（特訊）據加拿大駐港商務專員發列發宣佈：加拿大穀物及麵粉代表團，將於本月十八日由日本抵港，此行係調查日本、香港及菲律賓三地顧客之特殊需要。該團團員名單如下：加拿大小麥局主任利達爾、穀物委員會主任化學師安德遜、工商部穀物司長伏傑爾。該團最近由加赴日，下週由日來港留三日，定期一月廿一日離港赴菲律賓，然後由馬尼拉轉赴扎加塔、可倫坡、喀剌蚩、新德里及孟買。該團此行所採集之情報，將可協助加拿大出口商，使其知所製造最能適應各有關國家需求及顧客口味之穀物與麵粉。該團每到一處，當地之加拿大商務專員當為之安排與當地商界名流及對小麥與麵粉有關買與趣者會面。遠在一九五〇年多，加拿大會派出同樣之代表團，訪問英國、愛爾蘭、瑞士、丹麥、瑞典及挪威，據該代表團在其報告書中稱「吾人發現加拿大及加拿大穀物，頗受重視。吾人之印象，嚴為吾人忽略與此方面接觸，實屬錯誤。」由於當年訪歐代表團之不虛此行，加拿大認為有派一同樣之委員會前來東亞之必要，故於最近派出三人代表團云。（執）

（圖：上起：利達爾、安德遜、伏傑爾）

匯豐年會 在三月上旬

（新聲社）香港上海匯豐銀行股東週年會議，已決定于三月五日（星期五）正午在總行辦事處舉行，屆時除省覽計至一九五三年十二月卅日止董事局之業務及財政報告外，幷將選舉董事及委聘核數員事宜。查該行每年舉行股東年會，遠東及本港商務，與當重視，甚至商界各地金融，亦予注意云。

米勒昨日演講

痳瘋病不足畏

對本港救濟工作備致讚揚

（特訊）國際痳瘋救濟會倫敦總會總幹事米勒夫婦，最近搭乘哥賦號輪抵港，視察各地痳瘋救濟工作近狀。國際痳瘋救濟會香港協會特於昨午五時半，假聖約翰禮拜堂副堂開會歡迎米勒夫婦蒞港，出席者有會督何明華，聖約翰座堂牧師湯濮，施玉麒牧師，救世軍華誠以上校，香港痳瘋會執行委員會主席史堅拿，裴義禮醫生，暨中外來賓百餘人，副堂內幾無虛席，可見一本港人士對痳瘋問題所起之反應，亦係痳瘋會香港協會由裘義禮醫生等幾年來苦心經營之結果。

消失可怕觀念 國際痳瘋救濟會倫敦總會總幹事米勒在歡迎席上被邀致詞，對裘義禮醫生在喜靈洲之偉大貢獻，備致讚揚。幷謂裘醫生具有天賦才能，渠之成就，令人驚異。米氏謂代表倫敦總會向出力人員表示最大之謝忱。米氏繼提出渠在印度及韓國各地就痳瘋問題所得之經驗，渠謂抵禦痳瘋有賴吾人各方面之合作，例如教育問題，醫學研究及基督博愛精神均係重要因素，缺一不可。米氏強調稱：吾人更應就學宜方面施以普通常識，使其消失對痳瘋之可怕觀念。目前醫學上對痳瘋之治療雖未能竟全功，但吾人切勿灰心。此次國際痳瘋救濟會香港協會在喜靈洲新建麥斯威紀念醫療中心，足見本港對療治痳瘋病人又進一步，希望此種研究能獲得醫科學生不斷加以推展。最後，米氏就基督博愛精神闡釋對患有痳病者之涵意，在場人士對米氏演詞深為感動。

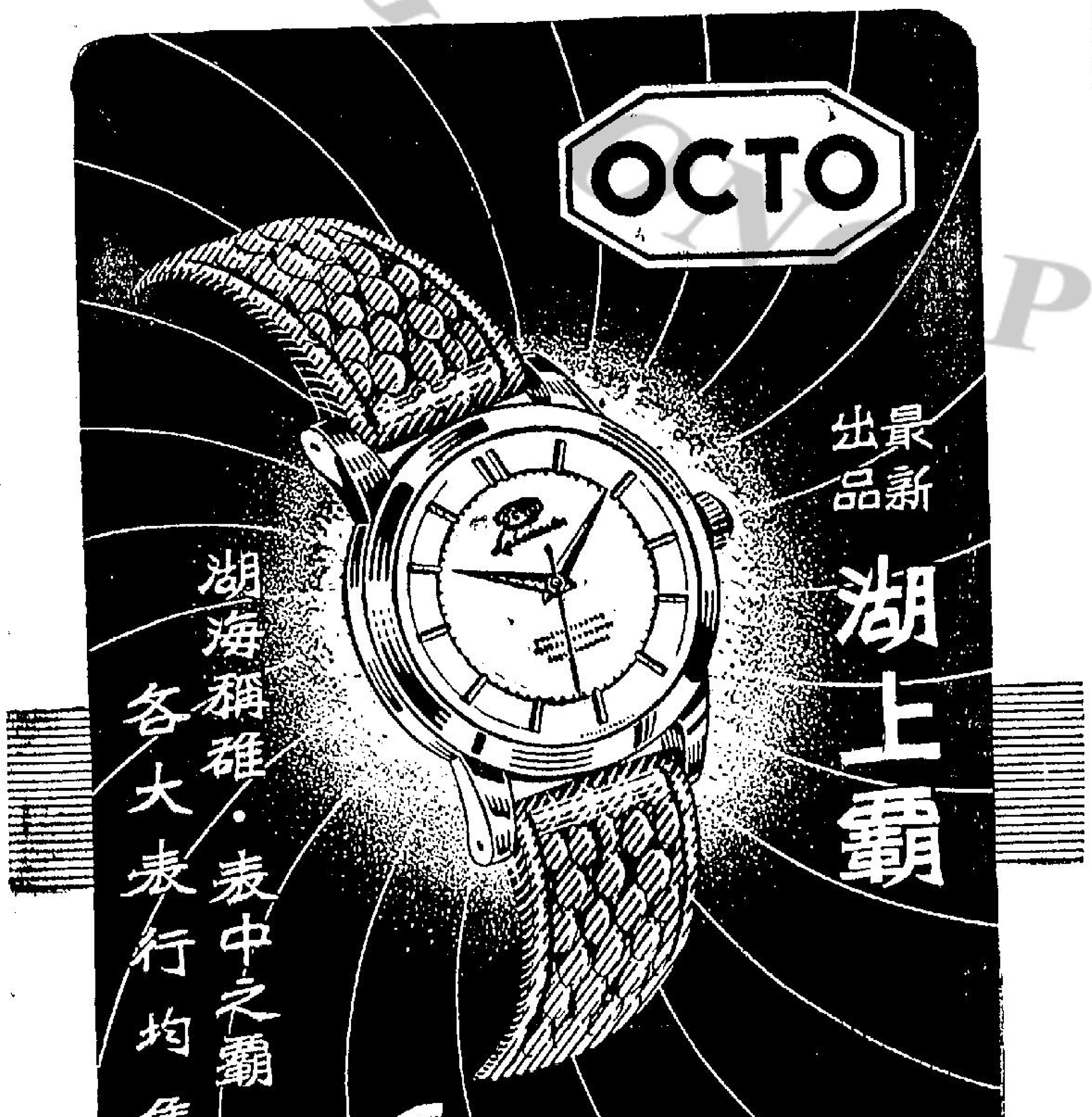
喜靈飛躍建設 開會時首由湯濮牧師主持祝福，痳瘋協會執行委員會主席史堅拿致詞介紹倫敦總會總幹事米勒夫婦，會督何明華領導祈禱，然後放映喜靈洲幻燈圖片，觀衆對喜靈洲痳瘋院近年來之飛躍建議，成表興奮云。又喜靈洲痳瘋救濟會新建麥斯威紀念醫療中心，已定本月十六日正式舉行開幕禮，總督葛量洪爵士將親自主持開幕儀式，倫敦總會總幹事米勒氏將到會接受總督夫人頒授之獎章云。（木）

庸社行友 張洞探奇

（特訊）庸社行友第廿一屆第六回旅行節目為「張洞探奇」，定本月十七日搭上午八點五十五分長洲小輪，到長洲集中。據宣佈：因要深入張保仔嚴洞，行友必須穿輕便粗裝，電筒、手杖、膠鞋必備，其他切忌累贅。（肥胖者及無敏捷身手者均不能入洞）。是日兼有多泳節目，宜攜泳具。若出發時下雨則停止前往。

（圖：卞乘休及其眷屬。本報記者攝）

……十四日由台……卞氏來港係取道……人及兩女公子……谷經歐洲返美。昨日在機場歡迎者有本港美新處長恆安石。



樂都表

鱷魚牌恤衫廠 鳴謝啓事

啓者：是次敝廠參加工展，正式介紹敝廠出品之鱷魚牌恤衫，展覽期間，不但將價格降低，更隨衫奉送免費換領證，使購用者，得「買一贈弍」。敝廠殊覺榮幸，感激之餘，特此鳴謝。各界人仕樂意試用。敝廠為酬答各界愛護盛情，及擴大普遍介紹，鱷魚牌恤衫，決將展覽優待辦法，繼續至弍月尾，（即由一月十三日起至二月二十八號止）在此期間，各分銷處：（先施、永安、中國國貨公司、中華百貨公司及九龍城：國際百貨公司、及敝廠門市部）售價：（即展覽期間之特價）（一〇〇號金嘜十二元八角，二〇〇號銀嘜九元八角，三〇〇中童衫七元八角）並隨衫奉送免費換領證，請勿錯過機會，多多購用。

利華民恤衫廠敬啓

工廠：九龍青山道六十四號 門市部：香港干諾道中五十三號

本公司經營各種人壽保險，最近增設勞工意外傷害賠償保險，歡迎各界賜顧，請移玉到本公司或撥電話三〇二四七號，即派員趨洽

永安人壽保險有限公司謹啓

德付道中二十六號二樓 電話：三〇二四七至九號

「BABY BEN」鬧鐘……「確時惟」「暢銷」「SPUR」夜光鬧鐘，形式美觀……

鐘鬧「確時惟」備購

保君依時起床

WESTCLOX

WESTCLOX LIMITED, STRATHLEVEN, DUMBARTON, SCOTLAND

總代理 怡昌洋行

DODGE & SEYMOUR LIMITED.

香港郵局信箱十七號 香港太子行三一八號

尖沙咀油蔴地紅磡九龍城 明日起換新米證
深水埗等區廿六日開始

（特訊）九龍尖沙咀、油蔴地、紅磡、九龍城各區，由明（十六）日起，開始在各指定米站換發新購米證，至二十日截止。凡尖沙咀、油蔴地、紅磡、九龍城於去年九月間妥填換證申請書之居民，屆時可由一成年人攜帶「原有購物證」、「申請書收據」及「所填報各人之身份證」（十二歲以下者免），到下列指定各米站，換領新購物證。至於深水埗、旺角、九龍塘各區，則將於本月二十六日換領，詳細辦法，請注意十五日本報。

尖沙咀、油蔴地、紅磡、九龍城各區，指定換證米站如下：

尖沙咀區

郭興隆 凡前在郭興隆白米零售商領取B字第二一四〇五一號至二一五七五〇號，及在合興隆白米零售商領取B字第二一九〇三一號至二二〇三〇號申請書之居民，均應到廣東道七十號郭興隆白米零售商處，換取新購物證。

成隆 凡前在成隆白米零售商領取B字第三三四〇五一號至三三五〇五〇號，及在光隆白米零售商領取B字第三三六六九一號至三三八三一號申請書之居民，均應到加連威老道三號A成隆白米零售商處，換取新購物證。

德泰祥 凡前在德泰祥白米零售商領取B字第二七三二五一號至二七五五三〇號申請書之居民，均應到吳淞街一三四號德泰祥白米零售商處，換取新購物證。

福民興 凡前在福民興白米零售商領取B字第二五八一六一號至二五九八〇號，及在順天恆白米零售商領取B字第三二四二八一號至三二六三三〇號申請書之居民，均應到吳淞街一八一號福民興白米零售商處，換取新購物證。

油蔴地區

德泰棧 凡前在德泰棧白米零售商領取B字第二三二七〇一號至二三四三七〇號，及在三才白米零售商領取B字第三一〇五八一號至三一二六九〇號申請書之居民，均應到偉晴街三十五號德泰棧白米零售商處，換取新購物證。

和合 凡前在和合白米零售商領取B字第三二〇四七一號至三二二六五〇號，及在永裕豐白米零售商領取B字第三四〇五一一號至三四二二五〇號申請書之居民，均應到砲台街廿六號和合白米零售商處，換取新購物證。

啟泰來 凡前在啟泰來白米零售商領取B字第二三八二七一號至二四〇〇〇〇號，及在友興隆白米零售商領取B字第二九三〇二一號至二九四〇〇〇號，又B字第二九六〇〇一號至二九七〇四〇號申請書之居民，均應到新填地街六十七號啟泰來白米零售商處，換取新購物證。

英泰 凡前在英泰白米零售商領取B字第二三四三〇一號至二三六五三〇號，及在安昌泰白米零售商領取B字第二八二五八一號至二八五六二〇號申請書之居民，均應到長樂街廿一號英泰白米零售商處，換取新購物證。

永豐順 凡前在永豐順白米零售商領取B字第二八一七〇一號至二八三五八〇號，及在恆豐白米零售商領取B字第二二一八二一號至二二四〇五〇號申請書之居民，均應到新填地街一八七號永豐順白米零售商處，換取新購物證。

紅磡區

協泰 凡前在協泰白米零售商領取B字第二二七〇四一號至二二九〇三〇號，及在元興祥白米零售商領取B字第二二三四七一號至二二五一五〇號申請書之居民，均應到東安街六號協泰白米零售商處，換取新購物證。

利記 凡前在利記白米零售商領取B字第三二六九一號至三四〇〇〇號，又B字第三一六〇〇一號至三一六六八〇號，及在裕德隆白米零售商領取B字第三三九五四一號至三四一〇〇號申請書之居民，均應到黃埔里十八號利記白米零售商處，換取新購物證。

源昌 凡前在源昌白米零售商領取B字第三三〇七四四〇號，及在合泰隆白米零售商領取B字第三五六九一號至三五七七六〇號申請書之居民，均應到機利士道十六號源昌白米零售商處，換取新購物證。

順利 凡前在順利白米零售商領取B字第三五〇一號至三六〇〇號，及在德昌白米零售商領取B字第三六一一號至三六五〇號申請書之居民，均應到浙江街六號順利白米零售商處，換取新購物證。

九龍城區

超光 凡前在超光白米零售商領取B字第三一六八一號至……申請書之居民，均應到……超光白米零售商處，換取新購物證。

陳瑞記 凡前在陳瑞記白米零售商領取B字第二〇四〇〇一號至二〇五八八〇號，及在元成隆白米零售商領取B字第三二七七一號至三三二九號，與在南昌泰白米零售商領取B字第三五九三六一號至三六〇〇〇〇號申請書之居民，均應到獅子石道廿一號陳瑞記白米零售商，換取新購物證。

良記 凡前在良記白米零售商領取B字第三五七七六一號至三五九三六〇號，及在合興泰白米零售商領取B字第三六六五二一號至三六八〇〇號，與在廣生白米零售商領取B字第三六四九九一號至三六六五二〇號申請書之居民，均應到獅子石道七十號良記白米零售商處，換取新購物證。

天益 凡前在天益白米零售商領取B字第三三八二五一號至三三八三〇號申請書之居民，均應到清水灣道廿一號天益白米零售商處，換取新購物證。（明）

警察施行突擊檢查 夜行者宜帶身份證

（特訊）邇日警察當局，為保障市民安全起見，故加派多隊警員巡邏市面，遇有可疑人物，即施以突擊檢查，查詢有無身份證，如無身份證者，則加以盤詰。此種辦法，過去曾施諸新界，最近始在港施行。昨晚尖沙咀碼頭，曾有不少搭客，遭受警察盤問有無身份證。據有關方面通譯：居民如在入夜後出入，在可能範圍，宜携帶身份證云。（萍）

民安隊通告

（特訊）據民衆安全服務處通告稱：（一）民安處總部：（一）民安處樂助金：民安處處長C．E．泰利發出通告如左：民安處處長業經委任羅利監理員T．A．馬田由一九五四年元月十一日起，及D．J．律敦治任民安處樂助金委員會主席。（二）入伍：八二五林國基、八〇二七……由一九五三年十二月三十日起生效。香港傳訊總站：施鳳生、香港傳訊總站，由一九五四年一月五日起調往安全服務隊。（三）學科：總隊長對此次參加擔教科考試及格之各員特致祝賀，并將其名單列下：東區：七五六〇九羅子實、七五〇陳夢湧、七八三通家福、六九一鮑演卿、七五二黃錫良、七一四八八陳江永、七一四務重庭、七五四余炳頤、七九五吳國賢、七一六羅備光、七七立華、七一八譚莊聘、七六鄭漢球、七二〇九八會蘇齊、八〇四周華昌、七六八黃旋羅彥基、二四葉鈞昌、七三李英傑、八〇七鄧志良、七三七七黃錦沛、八二五張志恒、七四六區玉珊、八九一區佩峯、七八湯沛霖、八四八蒲華、七九劉永全。中區：三一周國強、三三五關志明、三洪、三七潘國禎、三四六殷三一七張澤明、三〇謝文、西區：一〇〇五李家榮、一〇八七柯松任、一〇九梁波、一〇二〇凋憲文、一〇八九關學年、一一七羅耀鋆、一〇九三五三馮鏘、一〇五九張日李明健、一〇二朱應淳、明、一二八……

鴉片疑案 首被告獲釋

（特訊）去年九月廿日，海軍船塢一無意印藉高級警目，在海軍船塢門前揭發之私運大批生鴉片及行賄案，昨在九龍裁判署審結，法官判被告人之一之龍氏聆悉二被告人之辯護後，認為首被告黃仲昌部份，因案中尚有疑點，故判令銷案，黃仲昌部份，被告與芬陽故入，次被告……即名成立，判入獄九月，沒收鴉片三十二磅，則沒收賄款一千五百元，撥入警察福利基金，單車一輛則發還物主，首被告……（功）

街坊會報

（特訊）大坑坊衆會定十七日下午七時假座銅鑼灣道愛斯酒店舉行第八屆會員同人大會，選舉下屆理監事職員。加斂會員幸運抽獎節目，獎品均由坊衆送出，屆時，凡持有會證出席者，均可參加抽獎。（澄）

（國際社）一月十三日為僑坊開人胡好逝世三週年紀念，胡氏過去創立該會之功績，特於昨晚假英京酒家，集合舉行誌哀，到者凡數十人。

余經鉞定期 宴後備警隊

（新聯社）香港後備警察隊油蔴地乘九龍城副警司余經鉞，本年度率領隊員參加全港警察週年大檢閱，獲獎警察輔助隊首屆優勝錦標「港督盾」，業於週前由港督葛量洪爵士親為頒發。余氏以此次爭得之光榮，實賴各員之努力，爲誌勵榮，定於十六晚八時，假英京酒家設筵歡宴，以資犒軍，同時並頒紀念品與各員留念，以表功績云。

（又訊）救傷隊之週年餐舞會，定本月廿二日假天宮舞廳舉行，總監馮秉芬參加鼓舞，餐舞會後，於本月廿五日飛往錫蘭，出席亞洲及遠東經濟會議。

華寶新片 今獻映「白花蛇」

參加一九五三年度香港選美會競選「香港小姐」世界最大會成功的作品，其處身，其獻身，白花蛇一一女。

華寶新片去年在各院首映，均造成空前之賣座紀錄，凡屬東區之影院，來各國影片之紀錄，均已打破。今該片已定期於本月十五日起，在港九新世界、國民、好世界、光明、金城、多利城七院聯合公映，該片係一部百分之百的娛樂影片，全片場面富麗，無比並有依據動聽之插曲「一等四等」，由年光照演「我的舞術」，等等我表演等作精華，及心設計之女主角斐斐之最新時裝數十襲，誠屬難得一見之美景，相當高貴。

各宗親會籌備 農曆新年團拜

（國際社）此間各宗親團體，進行組織聯合總機構，日前曾舉行擴大座談會，商討其事，并已成立籌備委員會，負責進行。騁以年近歲晚，各人事務繁忙，須待至明春再行展開，惟會以新春佳日來臨，正宜各宗親團體聯合舉行新春大團拜，於是各宗親會已決定在農曆新年初期，分……

巡迴裁判下週一舉行 兩教堂舉行宗教儀式

（特訊）本港高等法院本年度第一次巡迴裁判，定本月十八日舉行，除在聖約翰教堂舉行之禮拜外，另尚在聖約瑟教堂舉行拜禮，以便信仰天主教之法界人士及市民參加。據悉：正按察司侯志律爵士將於本月十七日前因病請假，現已痊癒，定今日正式銷假視事，下星期一舉行之儀式，將由侯司主持。

聖約翰教堂之禮拜儀式，將於上午九時半舉行，參加者有正按察司，各法官及

法界人士，市民亦被邀請出席，担任翻譯者為湯機牧師。

關於聖約瑟教堂之集會，將於上午九時十五分開始，由白英奇主教主持，賴貽恩神甫講道。在兩處之禮拜舉行完畢後，正按察司侯志律爵士將在高等法院外紀念碑附近之通打道上檢閱儀仗隊，將由威爾殊團第一營士兵担任儀仗隊，本年度儀仗隊之軍樂隊亦由該團派出。正按察司檢閱儀仗隊後，將赴高等法院中央法庭，律政司與正按察司將在該庭致詞。

市民至希注意聖約翰教堂之禮拜儀式始舉行，係在上午九時半開堂，則在上午九時一刻開始。

注意：因上述儀式之故，昃臣道、在遮打道與德輔道中之一段，遮打道，在匯路線交通……

於仁保險公司九龍分行遷址

（特訊）於仁保險有限公司九龍分行，將於本月十六日（星期六）下午十二時半，在新址舉行雞尾酒會，招待賓客。新址設九龍旺角彌敦道大廈五樓，分行定於是日遷進新址辦公。（執）

請多發小販牌照

讀者論壇

市政局小組為研究小販及無牌小販各二名，昨接小販周富來函，特向各有牌照，俾維生活。茲錄該函如下：小販類小本經營，日謀升斗，較為安定，僅足糊口，而無牌者為拘捕實不堪其擾，當一旦被捕，即不能……

紅卍字會換物籌款 請周爵紳主持剪綵

（新聯社）香港紅卍字會，為一純粹世界性慈善團體，歷年辦理各種慈善工作，救濟，已屬不少，卓有成績，其中以設立銅鑼灣醫院，尤得各方稱許，查該會醫務施贈，分內科、外科及眼耳口鼻各科，由西醫多人執務主理，計共去年贈診人數，約一萬四千九百一十六人，由於工作繁鉅，每年不敷經費約二萬餘元，該會為籌足所需，每年均舉行換物大會一次，以籌善款，現經獲港九各大商號捐出物品大批，定期於本月十七日下午五時在銅鑼灣會址內舉行本年度換物大會，屆時請由周爵紳主持剪綵，該會會長為王廷博士、周甯良、唐天如、廖華、曾、蔣法賢、王啟山、唐足盈、陳曜始、陳衍佳、馮兆元……

昨曾招待報界，報告工作經過，希望社會熱心人士，踴躍贊助，以蔣救濟福利云。

天文台長解釋 天氣佈告術語

（新聯社）本港天文台長希活，解釋天氣佈告所用英文術語之意義。據謂：本月十二日有人投函建議：香港電台現時報告天氣佈告中所用之英文術語如「晴」、「天色頗好」等，顧或稱「天色晴明」及「天色部份晴朗」，因有其本身意義，在天文台所用之術語分別意義，希氏解釋如下：「天晴」一表示四份一或以下，「天色頗好」一表示四份二或以上，但不過一半；「天色部份晴朗」一表示四份三或以上，但不過四份三以上係受遮蓋；「天陰」一表示該地全部受遮蔽，此名詞常在天氣報告方面多，在報告中之句詞亦較易，除多句之術語，在天氣報告方面，採用簡潔之術語云。

姪兒斬傷嬸母 畏罪懸樑自盡

（特訊）西貢界咸村居民陳一鷗，四十二歲女，與其侄曾某同住，倆人不知何非故，於昨午十二時許，發起爭執，其侄突發兇性，手執利刀，向其嬸頭手各部，連斬數刀，鮮血四濺，當堂重傷倒地。鄰人聞訊，紛紛來趨視，覩發生血案，乃派數人守住該戶門前，監視兇手，另由一人走報警署。兇手此時自知不了，乃返入房中，實行用繩上吊，畏罪自縊。聯警抵步時，急將之解下，惟已氣息奄奄。無何十字車抵步，乃將兩人舁往救治，途中兇手已氣絕斃命。該傷婦則送入九龍醫院急救，經醫施手術後，仍昏迷未醒，或有性命之虞。（光）

又昨午十二時，深水埗李鄭屋村街市一肉販被人用豬肉刀斬傷頭部四處，兇徒逃去無蹤。據悉：傷者名彭榮，係豬肉檔老板。（潤）

輸血無損健康

馮秉芬表示

（特訊）據聖約翰救傷隊新聞報導官蔣法賢兼救傷隊副監督南文鑣公佈：昨接倫敦聖約翰救傷隊總部發表，本港蔣法賢醫生，刻已僱除香港總監之職，並同時解除其原有訓練副總監之職。公佈並發表蔣醫生遺缺，由副總監之職，即由訓練總監之職，該隊總務副總監葉錦華擔任署理。查於去年四月十五日當聖約翰救傷總監馮秉芬出國時，蔣法賢醫生

……並無異樣，馮氏並呼籲社會人士踴躍登記輸血，無異救人一命云。（華）

花園道裝水喉 汽車司機注意

（特訊）據警務處佈告：由本月十六日起，水務局將開始在花園道及昃臣大道間之一段安裝工程之一處花園道。

又由本年一月十六日下午二時起，至同月十八日上午八時止，所有車輛，不得在花園道由本年一月十六日起至同月十九日止，駛入美利兵營。由本年一月十六日起至同月十九日止，所有車輛交通將受限制，並加設適當之交通標誌。安裝大水管之工程，業經妥為計劃，俾盡減少因……不得駛入美利操場。（執）

明日僑舍擬飛在人面桃花一劇演出之京劇新血葛蘭

歐陽凱臣翁 昨舉殯哀榮

本港華僑晚報總編輯，西區福利會理事歐陽百川，其尊翁歐陽凱臣老先生，前日病逝，昨午假香港殯儀館大殮，三時出殯，各方致送輓聯祭帳花牌花圈及執紼者甚衆，計有林蔭南、區達年、貝納祺、何添、李子農、鄧鎮培、馮漢柱、徐季良、馬錦燦、唐賓南、李崗峯、熊、謝雨川、岑協堂、岑維休、陳楷、岑樹聲、李理、岑子光、岑才生、岑子剛、鄧植之、彭昇平、顏玉瑩、李志剛、黃燕清、周有、陳靜濤、黃令熙、楊寧羣、胡惠民、潘日如、胡少蘧、張朝基、陳炳緒、郭振成、胡秩五、徐敬直、馮錦聰、朱孔嘉、王錫藩、何耀光、李兆忠、顏寶波、黃國康、陳子民、林拔中、湯秉達、馮澤民、余公正、陳漢華、陳守智、蔡章閣、何松甜、許讓炎、區玉書、賈訥夫、唐碧川、黃天石、任玉平、何文光、何文法、羅文光、李卓權、李沛棠、梁卓如、陳宜夫、陳劍天堂、王延殿、劉國、李秋生、賈如、馬錦標、馬錦綸、岑邦、馬錦明、黃明里、馬錦劍、華僑日報、晚報……

春季馬票 銷路突暢

（國際社）本季馬票大馬票，日前發行，頭彩近數銷突暢，截至昨日止，已逾四十萬張。

各部同人等五百餘人，白馬荼車，備極哀榮。

福利杯小球賽第一屆福利杯小球賽，自去月卅三日開始報名，參加的有銅城、必勝、海軍、漁聯、集義、深水埗、九龍、大會、東區、油麻地、灣仔、公理、新晉、仁龍、管才、東光、大坑、宏華、九龍黃埔、佐敦、蓮英、海總會、禮、深水埗、旺角、福利會、報館、……定本月二十日下午五時截止報名。

福利杯小球賽 廿日截止報名

旺角區街坊福利會，為提倡小球運動

中區、灣仔、赤柱 設白喉注射站

一連三天免費服務

（新聯社）本港白喉病症之可怖，衛生局以免費各方，亦漸見各區街坊會合作，近與醫務當局注射站接受注射，日來白喉症發生頗為可觀，衛生當局為通令各區時加緊預防，並由醫務當局與各街坊負責人員，分別在港九各區設立免費注射站，由昨（十四）日起至明日止，一連三天，分在灣仔街坊公所、中區港口街坊會館、赤柱街坊會，每日由上午九時至下午十二時，下午一時至五時。據醫生談：各街坊會接受注射者，今年仍須注射一次，去年曾注射過者，今年仍須注射一次，則可確保健康云。

僑團動態

建造商會選出董事

（特訊）香港建造商會昨（十三）日下午五時半，在會內舉行選舉第卅五屆董事大會，到有該會會員百餘人，選出董事三十八人，日間將召開第卅五屆董事局首次會議，互選主席及各部門負責人，並決定就職日期。茲將選出董事名單列下：何……

通善壇選出新值理

（國際社）本港通善壇於上月二十日舉行新值理選舉……

九龍中醫師公會改選

九龍中醫師公會，定今（十五）日下午八時，在會所開理監事聯席會議……

朱氏宗親今日大會

旅港朱氏宗親會，定今（十五）日下午……

鴛鴦福祿

本港政府核准建築承建商何家郎與華新社鄭瑞士之長女玉萍小姐，昨在港大教堂舉行婚禮，同日下午……

發給新購物證通告

凡尖沙咀油蔴地紅磡及九龍城居民曾於去年九月間妥填轉換購物證申請書者可於本月十六日至二十日攜帶申請書收據原有購物證及申請書表內所列各人之身份證到報章上所刊登指定之米站換領新購物證但無需全家前往祇派家屬中一成年人攜備上述證件到領便可

在此期間發給之新購物證即日生效

其他區域之新證何時經由米站發給容再通告

一九五四年壹月十三日

工商處供應部通告

出售柴斤通告

由一月十二日起，自工商業管理處供應部柴倉出售之柴，其未經鋸開者將定售每担六元，鋸開者每担六元二毫，凡欲購買者可向香港及九龍三處工商處燃料統制官申請。柴斤之運送，如購者願意時，亦可由燃料統制處代辦。

一九五四年一月十二日

工商業管理處燃料統制官

依據生意轉讓防範欺騙則例（第四十九章）第三項第三款事

為公告事：香港德輔道中一七〇號三樓大金龍酒家生意（係經營酒家生意）……茲因以下各轉讓人……向以大金龍酒家名號在香港德輔道中一七〇號二樓及三樓經營酒家生意，現擬將該酒家生意、招牌、傢俬、生財、股份轉讓與……由一九五四年一月……日起……

一九五四年元月十五日

代表律師劉瑞階陳應翔高陞永律師樓 同啟

鄭重聲明

前因鄉士廬軒記與鄭文桂君合作經營貨品以代理商資格推銷，致因文桂志向別樂無法擔顧，後經親友調處由鄉士廬軒記自願由元月十四日起取銷代理關係，以後如有出口商欲採購至九龍城南角道六十二號地下洽購特此登報聲明。

鄉士廬軒記

地址：九龍城南角道六十二號地下

鄭文桂 同啟

地址：深水埗鴨寮街三十七號

聲明啟事

由一九五四年元月十一日起陳玄之君又名陳善利經與本公司脫離關係，以後陳君在外行動概與本公司無涉

CALORIENT TRADING CO（HK）LTD 謹啟

生意轉讓聲明

……

台山商會通告

敬啓者：本會訂於本月十八日下午三時在本會召開會員特別大會，討論救濟深水埗石峽尾等六村被災邑僑事宜，希我同人務希依時蒞臨出席，共策進行為荷。

香港台山商會理事長李鏡衍總幹事余章謹 啓

一九五四年一月十四日

梳沙拍賣行廣告

啟者：茲承高等法院命令定於一九五四年壹月十九日星期二下午二時在皇后大道中五號東方匯理銀行大廈地庫，本拍賣行內將九龍下鄉道門牌……拍賣……

UNDER EXECUTION ACTION NOS. O.J. 606 & 1930 OF 1953

梳沙拍賣行啓

拍賣棉花毡帽胚廣告

茲定於一九五四年一月十八日星期一日下午二時三十分在皇后大道中五號東方匯理銀行大廈地庫，本拍賣行內拍賣棉花毡帽胚……

梳沙拍賣行啓

拍賣傢俬什物廣告

茲定於一九五四年一月十五日星期五下午二時在……拍賣傢俬、電燈、電風扇、衣櫃、法國鐘……

九龍攬勿拍賣行啓

培道女子中學招生

本校與三層新校舍經已落成，決自下學期起增招中小學各級插班生，投考者可即日到九龍城嘉林邊道本校報名。

校長 謝偉書

立案 芝加高工程學校招生

新班：一、無線電工程；二、汽車及重油機工程；三、……

培僑中學招生

……

散賑

……

中國聯合銀行 啟事

本銀行純屬華僑資本在香港政府註册除經營一切銀行業務及發售禮券外并經理「聯合保險有限公司」受理水火意外保險代理英國慎慮保險公司美洲保險公司及澳洲聯合保險公司 取價低廉賠償快捷 各界光顧無任歡迎

總理 余兆麒謹啓

囍

長女美愛與黃恩林翁之長公子民新博士定于主曆一九五四年元月十六日在英國設斐爾德城聖奧古斯達斯禮拜堂舉行結婚聖禮 特此敬告 諸親友

鄭陳淑佩敬告

東亞銀行有限公司第卅五届股東常會啓事

敬啓者本銀行訂于一九五四年壹月三十日星期六下午弍時卅分在德輔道中門牌第十號本銀行議事室舉行第三十五屆股東常會爲省覽一九五三年總結與董事會及核數員報告並選舉董事及聘請核數員等事敬請股東諸君依時 賁臨指示一切 再者本銀行訂于一九五四年由壹月二十三日起至壹月三十日止在此八日內暫停轉股過戶

承董事會命總經理簡東浦謹啓

香港一九五四年壹月十五日

鳴謝永安人壽保險公司賠償快捷

先父譚廉泉年前由屈寶山陳錦濤君介紹向永安人壽保險公司投保壽險港幣五千元不幸於本月九日病逝於九龍寶血醫院經報該公司查確卽獲五千元足額賠償幷收到應得之紅利除感謝該公司賠償快捷外特爲邦人介紹

領款人 譚耀宗謹啓

住址油蔴地窩打老道永同興欄

警務處佈告

一、由本年一月十六日星期六起，水務局將開始在花園道，在昃臣大道中與上亞厘畢道間之一段安裝大水管。

二、開工時間定爲該日下午二時，並將進行約兩個月。

三、在工程進行期中，車輛交通將受限制，並加設適當之交通標誌。

四、安裝大水管之工程經妥為計劃，俾盡減少因工程而引起之不便，推得車輛在可能時，隨避免使用正在進行安裝工程之一段花園道。

五、車輛不得駛入之地方：

（甲）由本年一月十六日星期六下午二時起至同月十八日星期一上午八時止，不得自花園道駛入美利兵營。

（乙）由本年一月十六日星期六起至同月十九日星期二止不得駛入美利操場。

一九五四年一月十三日

警務處處長

公告

為佈告事照得九龍界限街（由基堤道至窩打老道）將於本年一月廿四日星期日起至四月廿四日止，在此期內該段路面將爲修路所需，封閉該段路口……

一九五四年一月十三日

香港警務處處長示

攬勿拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命令……定於一九五四年一月十六日星期六上午十時三十分……在九龍……拍賣……

電話二零二三四 香港攬勿拍賣行啓

攬勿拍賣行拍賣廣告

啓者茲承……定於一月十五日星期五上午十時三十分在本行……

電話二零二三四 香港攬勿拍賣行啓

拍賣織造機器摩打廣告

茲承一九五二年FIRST DEBENTURE之受托人……定於一九五四年一月二十日星期三上午十一時三十分在……拍賣……紡紗機……

電話二零二三四 香港攬勿拍賣行啓

拍賣白鐵剪條廣告

茲定於一九五四年一月二十一日星期四上午十一時三十分在本行……

電話二零二三四 香港攬勿拍賣行啓

謝

先嚴凱臣府君棄養於昨十四日出殯辱承

姻戚世友寅

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感

此鳴

棘人 歐陽百川 鴻英

孝男 榮權 森根 松標 浩拾

泣叩

謝

先嚴德珍府君之喪於昨(十四日)在香港殯儀館出殯辱承

姻戚世友鄉

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感謝

此鳴

棘人 方 照垣 泣叩

中華民國四十三年……第二張第三頁

急賑深水埔六村火災難民特輯

……講及……

（特訊）社會局長乾璋……九龍扶輪社邀請，出席半島大酒店該社午餐例會，報告深水埔六村火災急賑情形，並向各團體及政府機關之協助備極頌揚……

環球戲院……

六村難胞 積極募捐救濟

……

新型 雪佛蘭 款式新穎 華貴美觀 保養經濟 取價最廉 總代理：……香港九龍……

急賑深水埗六村火災難民特輯

社會局長乾瑾鄭

講述六村大火及其施賑工作

（特訊）社會局長乾瑾，昨應九龍扶輪社邀請，出席半島大酒店該社午餐例會，講述深水埗六村大災急賑情形，對各團體及政府機關之協助備極讚揚。

彼指出：當夕火災發生於本港最大之木屋區，燃燒凡達五小時，災民六萬，遭等於英國尋常一個郡（COUNTY）之人口。

事後，社會局即展開急賑工作，該局過去對任何大火之賑災工作，均能獨力應付，無需呼籲其他機構協助，但以往大火，災情最重者亦遠不如此次之甚。

社會局此次面臨災民六萬餘人，幸得各社團耶力協助，初步工作乃在登記災民，工作分頭在楓樹街及界限街陸軍球場舉行，登記難民共五萬八千名。

災民之伙食供應亦爲首要問題，社會局屬下之跑馬地及油蔴地等救事設備，每日共造飯七萬五千份，陸軍當局亦每日造飯三萬五千位，以供災民之需。

急賑會又隨而成立，由各街坊福利會及東華三院、保良局等多所慈善機構組成，該會收集賑款達五十萬元以上，另衣物一大批，彼等工作極爲優異。

英國紅十字會香港分會對急賑工作亦熱心參加，該會曾於數月前徵詢社會局，欲求加强服務之辦法，當時社會局建議，蒐集大量衣物，並將之分類，以備不時之需，彼等如言照辦，故此次得有多量衣物分賑。

政府當局又擬在災區原址與建半永久性之屋宇，現址已全部剷平，可備與建。此等屋宇每所包括大房一間，平積一百三十方呎，將來災民可有防火之屋宇可居住。區內且將建有道路，並有食水及厠所等設備，故居住環境將較合衛生。

大陸方面匯送之賑款及賑米，昨已分發，爲使分發工作能一日完成起見，災民每日派飯兩次改爲一次，以省時間。因此，上述三處前（星期三）日下午四時開始，造飯十一萬份，昨晨七時開始分發，至九時完畢。

派米時間雖預先通告於昨上午十一時開始，但災民多於前夕在分發地點整夜守候，現場情景似甚混亂，但實際上一切秩序整然，警察對維持秩序工作，有極優良表現。

此次大火可稱本港最大災難之一，就災民數目而言，可稱本港最大火災。乾氏對各熱心社團及其他政府機關協助社會局辦理救濟工作，極爲讚揚，認爲若無彼等協助，則工作當更困難云。

講者致詞後，由社員軒士敦謝，對社會局工作備極讚揚。（鵬）

工團辦紅伶義演 賑款作三項用途

（特訊）港九工團聯合總會，爲籌募所立之工人醫療所福利、工友福利基金及賑濟火災工友經費，二十二日下午八時，假普慶戲院聯辦粵劇紅伶大會串。

該會邀得八和會館諸藝人，包括新馬師曾、芳艷芬、梁醒波同意參加演出，尚有名伶多人，亦函覆表示贊助。

名譽券包括五十元、三十元、二十元、十元，業已印就，昨日分發各工會，向各大商行及殷商名流勸銷。

據該會首腦表示：全部收入，其中百分之四十撥交該會在青山道設立之「災民臨時贈診所」，作爲醫藥經費，另百分三十撥作急賑火災工友經費，其餘百分三十，用作該會在各區設

該會爲自由勞工總集團，所屬各會員工會單位達百餘個，擁有合樂團體工友十餘萬人，年來不斷舉辦工人福利事業，頗具成績，先後成立各區贈診所廿餘間，每天就診人數千數百人。

三互助社

南洋出入口商理貨員互助社、同益互助社、潮南互助社主辦籌款救濟火災遊藝大會，定十八晚假中央戲院舉行，節目全部編定，潮劇由中正天香男女劇團演古裝戲雄劍四集，由洗巧玉、孫月卿、李少妹、鄭黎香、陳楚卿、梁亞炳、林仲、姚加雄、張任貴、張龍華、陳楚惠、林英龍、張崩錫等主演，粵曲由得江平、葉富禮、馮玉玲、周冠林、譚詠秋、何桂、郭鈺等主唱，拍和則由王者師、譚劍權、羅良明、劉希文、李炳芬、梁焯庭、區忠、朱澤棠、譚英華、馮國雄、梁潤霖、周鳳奇、何偉安、劉雄燦、馬伯文、劉冠雄、梁子超、黃兆雄。

黃豫樵購畫 捐善款助賑

粵籍文物藝術館，在發賑災期間，值富商黃豫樵由澳來港，蒞場參觀，認購書畫。該館主辦人暨港九書畫家以黃先生樂善好施，熱心公益，況逢黃先生八秩開一祝壽，特合作萬花加壽圖爲祝，並承其回九龍捐巨款助賑，更以多數書畫家國將捐出作品刷價求售，以濟善擧，所得善款，仍日有增加，一俟善款集齊，即送急賑會發放。

又訊：番禺南海字隐之癡思義君亦以作品六幀，獻出義賣，近人習帖者不少，其能及梅君所書，鐘法蒼古，氣足神完者，不可多得，故展出數天，即被定購一空。

災民在陸軍球場領賑款賑米（學源攝）

文錦渡貨車 義儎救難胞

文錦渡貨車，對火災受災同胞，表示十分關切，決定明日擧行義儎，該區貨車共十餘部，均已全部報名參加。他們一致表示，決努力工作，以期獲得良好成績。

環球戲院

九龍環球戲院，暨迪華公司十三時半假座先映一場，未屆九時，是場收入港幣一千七百餘元，入場券悉數撥充急賑會，是項賑款，今日轉交急賑會云。

寶豐劇話

寶豐劇團定廿三日在明星戲院分日夜兩場，公演社會倫理文藝悲劇「人與人」，演員梁醒波、黃展雲、鄭梨泉、李寶珍、周寶、李錦泉、池、陳南森、梁佩珍、劉劍青、小寶、何景新、吉叔、江濤、陳國魂、廖潤棠、雪梅、吳兆榮等擔任。票價由一元起至五元，昨經與急賑會委員黃大劍、羅鏘然等洽商演出，院址方面，係得明星戲院慨予免費報効。

揚光樂社

揚光樂社，今日下午七時，假香港仔務實中學，擧行義唱，由該社樂員演唱，全部收入悉數捐交急賑會。

本報昨收善款五千五百餘元 連前合計超過三十萬元

本報昨（十四）日繼續收到賑濟六村災民善款五千五百八十二元五毫五仙，連前共收三十萬○八千一百九十六元六毫六仙，前後四次交到急賑會二十七萬一千八百八十六元一毫六仙，另衣物六大車，茲將昨日所收善款捐款人姓名數目錄誌如次：

諸聖堂及諸聖中學員生壹千四百八十一元，集亞五先，救恩書院員生式百式拾元零四毫五仙，何東小學員生伍百式拾五圓四毫，黃惠俊、冶城戰前節餘式百四拾元，防癆局同人壹百元，美美公司五元伍毫，同人壹百伍拾捌元，港九鞋業製造商會式千零壹拾元零柒毫，東華醫院護士員生黃七毫五先，鴻發咖啡謹長梁手式百零式元，室式百捌十五元七毫，洪滷芬衣物壹包，哈佩賢衣物壹包，馬德×壹元，鄧健球，友三元，無名氏衣物一包，楊燦壹拾元，張宅衣物一包，丁伯釗壹拾元，梁洪記，陳宅舊衣物一包，簡宅衣物一包，鍾宅舊衣物，陳常式百式，何鍾宅舊衣物一包，方宅舊衣物一包，馬忠愷衣物一包，李宅舊衣物一包，林宅舊衣物一包，吳華生舊衣物一包，立號五元，莫幹生舊衣物一包，江太太舊衣物一包，無名氏舊衣物一包，慈記先生伍元，十元，共同教師會舊衣物十五包，唐宅舊衣物。

各邑僑團施賑進行 新會商會明日登記

新會 新會商會主席黃庸伯、余松等人，捐賑被災同鄉，並由會撥出救災款一萬元，成立賑委會進行，決定明日開始辦理災民登記，商得石硤尾廿三號榮生織造廠、南昌街卅三號與昌號、元洲街二式三號與昌染紙廠等邑僑商號協助，借出地方設處登記，日期一連五天，每日十時起至廿日截止。凡該邑受災同鄉，應宜從速領表填報，同屬一家者，可由戶主代辦，但須携備社會局發給之「紅咭」飯票，否則無效，一俟登記結束，即定期派發賑款。因時日無多，凡會董同人及熱心邑僑，均盼慷慨捐助，早日繳交賑款，或請電話式五三九七號派員趨領。

開平 開平僑港商會主席關沃池，以此次火災，災數不少，當此嚴寒，露宿街頭，情殊可憫，彼等又多是逃難之身，平居已極困窮，復遭浩劫，處境更爲慘惨，乃發起籌募善款救濟，尤以委員何伯坤、司徒雅等，奔走最力，辦理登記順利，該會發放賑款，每名十元，會員雙倍，經於十二日開始發放，地點仍在九龍道蔴德織造廠，一連三天，昨日即可發放完畢。

會寧 四會旅寧同鄉會，爲救濟受災會員，經在災區辦理會員受災登記，定於本月十七日起，每日下午七時至十時，請受災者到會領取救濟金，每會員發給式拾元，該款係由該會福利部撥支，未登記之受災會員，亦可隨時到會登記，領取救濟金。

兩陽 兩陽工商聯合會發動鄉賑，踴躍捐助，登記所得被災同鄉共七十一戶，大小二百五十一人，已經辦理完竣，議決十八日起至廿二日止，每日下午五時至八時，在該會（新填地街五百八十四號）發放第一期救濟金，凡已登記會員鄉親，須攜備有關救災當局證件，到會領取。爲加强救濟工作，昨經致電旅美國及各地同鄉，懇請同情迅速匯賑云。

攤販公會努力推動 港九小販踴躍義賣

利源東西街，加咸街，閣麟街，北河街，汝洲街等加緊籌備中，鵝頸及銅鑼灣街市昨日圓滿結束

聯繫二十天來，各界展開賑災運動，而響微力薄之各菜小販，尤其是菓菜小販亦不後人，分區發動義賣，在攤販公會推進下，港九各區菓菜洋什菜小販義賣成績，甚爲美滿，急賑會對小販義擧，深爲感佩。

攤販公會負責人表示：各區會員攤販一致參加，更得各界及商號協助，使義賣順利展開，獲致美滿成績，爲賑災盡一分義務，但小販自慚力薄，祇能各捐小本，進行購貨義賣，連本帶利盡行捐出，而所有義賣一切費用亦概由參加者自行負担。現仍陸續推動中，本港利源東西街衣料洋什販，加咸街瓜菜販，閣麟街菓販，九龍深水埗北河街蔬菜什貨販，油蔴地汝州街布販等，已在加緊籌備中，會方當盡力協助，並盼熱心人士共起贊助，增加微款物力，則義賣成績必更有可觀云云。

昨（十四）日灣仔鵝頸區瓜菜小販聯合擧行義賣一天，義賣貨位在恩寧道西港等廿餘人負責，至下午結束。同日銅鑼灣街市攤販亦在市側蓋搭攤位擧行瓜菜義賣一天，由男女菜販林卓、陳錦、陳超、四妹等廿餘人參加，至晚義賣結束，兩區義賣均稱熱烈，成績頗佳。旺角區花園市全體菜販，於前晚結束，物品，昨已胼列貼花園街市側公佈，以示大公。

一元救災運動券 已銷六萬張

港九理髮工商聯合響應分頭勸銷

（特訊）一元救災運動會發起之一元救災運動券十萬張，經已印就，由各界支持，經派銷者已達六萬張，各學校、社團、婦女會及各區街坊會均踴躍認銷。

港九理髮工商聯合會，響應救災運動，決議由理事長黃棟樑、張九、江理、周啓正、梁子強等分頭勸銷，並由商會及工會負責發出聯合通告，呼籲各會員商號及工友踴躍捐輸云。

中健會 救被災會員

中國健身會六村大火，不少會員遭受損失，目前辦理會員登記，決定限月底止截，凡登記會員，即可獲得救濟金，又該會日前曾捐款一千元交急賑會，使分發與災民。

聖約翰隊員 俱樂部晚會 得款援助被災隊員

聖約翰救傷隊九龍總部俱樂部，以六村災民中，有不少隊員及家屬罹災，損失至重，該部特於本月十日在九龍總部擧行晚會，籌募捐款，援助被災隊員，以期聊盡同袍之誼，所得善款，經交由該部同人分派被災隊員收領云。

六村難胞 積極募捐救濟

梁馨泰先代表致函慰問

（中央社）美國紐約中華公所，對本港六村火災，特成立救災委員會，積極募集賑款。該會主席梁馨泰，頃代表該會先來函慰問全體災胞，原函如下：九龍全體災胞公鑒：頃悉，去年十二月廿五日九龍失火，蔓延成災，君等所能有而賴以避風雨之木屋付諸一炬，焚燬無遺。時值隆冬，寒氣砭骨，流離失所，苦痛可知。方告竭慈，又遭災難，遽聞消息，關切固深。本公所除成立救災委員會，積極籌募賑款外，茲謹代表全僑敬致慰問之意，先此電達，諸維亮察。紐約中華公所主席梁馨泰。中華民國四十三年元月七日。

急賑會明開會 討論散賑辦法

善款處理問題尚待商榷

（特訊）自深水埗石硤尾等六村發生大火後，本港各社團即組織急賑會，對此災民施以救濟，該會成立後，一般善長仁翁，紛紛解囊捐助，或捐贈寒衣物，俾各災民渡此寒冬。但以災民數量甚多，分配方面發生技術上之困難，而社會局對賑款數字，目前尚無正確數字，故急賑會散賑辦法，經由該會研究小組委員會研究此問題。現急賑會由去年十二月廿六日至今（十四）日下午四時止，合共收到捐款八十三萬一千三百零四元八毫四仙，此諸大之善款，將於何日散發，各災民無不殷切盼望，該會經定於本月十六日（星期六）下午四時，在九龍大埔道會館四樓，擧行該會議，處理散賑問題。

六村災民 流離失所

（特訊）在政府屋宇落成之前，部份無家可歸之難民，仍容身於深水埗區行人道上，就中有利用鐵絲、紙皮、木板或鋅鐵搭成小木屋，惟有棲身，所有行李，只席地而放，任何過路人亦可一目瞭然，不少難民即在路旁設處，由於辦理登記等手續，許多難民，目前尚未恢復買賣，依目前形勢，此等災民，勢須在街頭度過農曆新年，始能重獲安身之所。

中總昨日派發銀米

（特訊）中華總商會昨日上午十時起，派發六村災民銀米，分在界限街及楓樹街兩處陸續發放，每名災民領得現款五元，米若干。

急賑會昨收捐款萬餘元

（特訊）六村急賑會昨日收到各界捐款萬餘元及衣物一批，捐款人芳名列下：

災民補領身份證 須先向警署登記

（特訊）自深水埗大火發生後，災民由於事出倉卒，於走避時多遺失身份證，當局對於補領身份證，須先向警署登記，由警署發給証明文件，然後向人事登記處補領。

居聯贈醫藥 盼繼續捐輸

港九居民聯會災民醫藥站，成績甚多，各界捐贈醫療藥品，盼各界繼續捐輸。

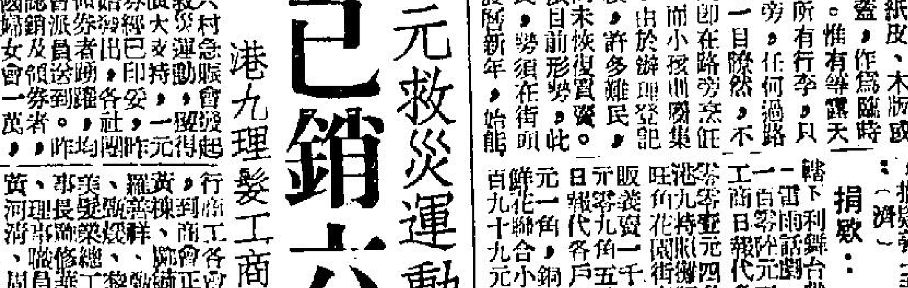
毓雀學校 響應救災

散賑

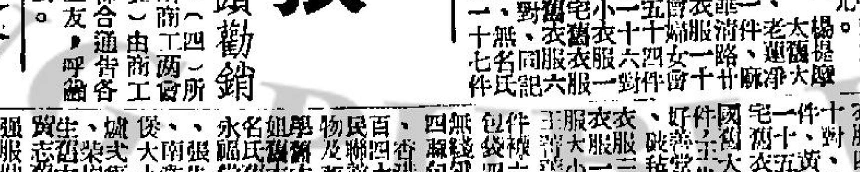
陳永釗、發動救濟受災會員，由舉辦會員一元運動，及同業股東捐募，得款二千七百餘元，決購米分發會員，每人發米五斤，分期發給，首期已於十二月十七日發放，第二期定一月三十日發放，請到沙灣道一八四號該會領取云。

更正

昨日港九玻璃鏡業總商會捐款，式千零拾元零，誤植，特此更正。



往日本旅行 請乘華麗「總統」客船
旅行之樂倍增
頭等設備如臥室，餐廳，舞廳，圖書室等均全部有空氣調節。
美國總統輪船公司
地址：香港干諾道中七號

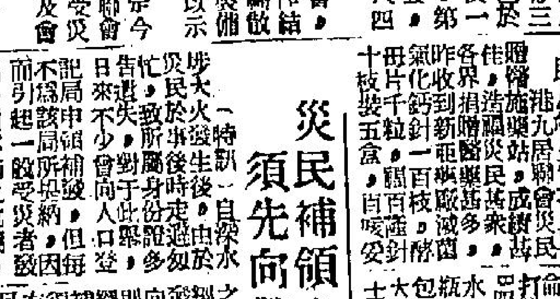


生理治療 男子體弱
衛生部考試院註冊 張丞舜中醫師

林偉皮膚 癬 面

函授會計學、簿記學、商行文書、成本會計
LONDON SCHOOL OF ACCOUNTANCY, 67, MONMOUTH STREET, LONDON, W.C.2, ENGLAND.

一九五四年 新型 雪佛蘭客車 不日到港



欵式新穎 華貴美觀 保養經濟 取價最廉
美國客車之中 敢誇上選 來貨無多 訂購從速
總代理：香港和記洋行 九龍遠東汽車有限公司 電話：五二〇三一

港協昨開特別大會 選出三委員會職員

郭贊史堅拿分任三會主席

（特訊）香港業餘體育協會，昨日下午五時半在南華西報會議室召開特別同人大會，選舉奧林匹克運動會、亞洲運動會、帝國運動會等三個國際比賽的小組委員會，作將來參加比賽的準備，會議由郭贊會長主持，出席的有史堅拿、馬文輝、黃志聖、胡祖堅、郭琳褒、彭韶賢、何家蔭、曾楚敖、梁兆綿、王文顯、馮兆康、李安納等各會代表。

特別同人大會是依照章程所規定而召開的，三小組委員會之職員，及各小組之存在，均在該項比賽前改選，奧林匹克作期四年，亞運會則爲期兩年，並議定小組會的委員名額如次：

（奧林匹克運動會）會長一人，秘書一人，奧林匹克運動會秩序表內之每一項目聯會代表一人，其餘不能超過五名加入爲該委員會會員。

（亞洲運動會）主席一人，秘書一人，每亞運會秩序表中項目之聯會代表一人，其餘不能超過五名加入該委員會爲委員。

（帝國運動會）主席一人，秘書一人，帝運會秩序表項目的聯會代表一人，不得超過五名，其餘委員加入爲委員。

會議開始，首先由秘書沙利士宣佈此次特別大會議程，會長郭贊即宣佈開會，先選舉奧林匹克運動會委員會職員，會長一職，史堅拿首提郭贊，但郭贊辭以該小組會職務繁重，難于兼顧，繼紛有提名史堅拿、史篤、郭琳褒、李惠霖等担任該小組會會長，但均無人和議，卒在僵持局面下，郭贊允予担任，得多數通過，秘書一席多數贊成沙利士担任。

其次選舉帝運會小組會職員，眾贊成史堅拿爲主席，沙利士爲秘書，通過。

亞洲運動會委員會，史堅拿即報告有關該小組會事，以亞運會必須以在港居留較長時間者担當爲佳，結果選出史堅拿任主席，沙利士任秘書。

沙利士最後報告，希望各參加亞運會之聯會，能及早將派出的人選通知體協，以便早作準備，將來香港參加亞運會的項目是：田徑、射擊、足球、游泳四項，雖然有些聯會爲國際協會之會員始能參加，但因該屬奧林匹克，參加當無問題，至三小組會職員，當照章程所規定，最後郭贊以香港環境最複雜，希望各聯會一致合作，使能有美滿成績，至六時半散會。

今夕伊舘戰東方 明晚修頓對港青

黃蜂號美兵連戰皆捷

（特訊）美國航空母艦黃蜂號籃球隊，在港四戰四捷，中青、旅港兩度敗於其手，中健少壯亦不能挫其鋒，黃蜂隊之淩厲，實屬辣辣，按秩序，今晚黃蜂隊第五次出師，仍在九龍伊利沙伯體育館室內球場上演，東方擁有馮國忠、邱揚榮、陳甘棠、陳德基、鍾振沛等好手，一長入一以虛荷，渠決拔刀相助，實力及體格論，美軍雖強悍，東方速度則足與美軍，今晚必有激烈搏鬥。從前日美軍演出去看，客軍遇強愈強，東方宜利用戰略，場地嫻熟，在中距離取分，尚有勝望。今晚除中美之戰外，尚有兩場學生決賽上演，門劵仍分一元及五角兩種，秩序如次：首場（乙一）數聯對南中，次場（八時）男生香島對德明，末場（中美戰）東方對黃蜂號。

東方隊：馮國忠、邱揚榮、梁德榮、黃紹良、劉維正、許德坤、陳天鏞、鍾振沛、陳甘棠、黎瑞明、伍光熾、劉滿明。

黃蜂隊：山拿（十一號）、博士（廿二號）、宿尼（二十號）、總特（一三）、（下略）

黃蜂昨宵 輕取中健

（又訊）昨晚伊利沙伯場館室內球場，黃蜂號對中健，中健勁旅出戰美艦精銳，中健全班人馬上陣，惜體力不如人，吃虧甚大，黃蜂之銳，非中健所可抗衡，技術超卓，而戰略亦新，中健雖大努力，然技不如人，終於敗北，美軍最後一節路佔優，健在末節成績較佳，故中健後備上陣，最後一節首節三十四比八，次節卅三比二十，三節五十六比四十三，末節六十五比四十三。昨夕美軍演出，以後可能有補場，又閒暇再戰，學生會仍分。

（黃蜂隊）		
山拿間		二分
博士		二分
菲士特		十六分
禮民		三分
瑞菲利		七分
賓尼		四分
加標		十四分
打菲		四分
博田利		十四分
亞黃		二分
阿士		六分
路		二分
總分六十五		
（中健隊）		
招成堅		九分
梅勤官		二分
李瑞熊		十五分
鍾振沛		五分
麥國堀		八分
單永證		二分
蘇廣勝		二分
總分四十三		

賽後老堂勝協成廿六比廿二，中正勝青英廿七比廿三。

昨午四時 再敗中青

（又訊）昨午四時，青年會球場，青支會邀約美艦黃蜂號隊再度決雌雄，青年會隊好手盡出，但黃蜂號非常競強，戰果以七十四比五十六再挫中青，美艦連晚出賽，戰績騎人，是一隊不可輕侮的勁旅。

明在修頓 出戰港青

（特訊）美艦黃蜂號籃球隊此次在港比賽，四戰未逢敵手，先後遭其挫敗，中青、兩戰，該隊定明（十六）晚在修頓場戰港青隊，港青。

修頓學籃決賽 聖類斯挫港華 金文泰勝約瑟

（特訊）昨晚修頓場共有三場學生組決賽週舉行，各場爭持甚烈，勝負僅在一兩分間決定，頭場英皇對喇沙，英皇昨晚打得很好，以廿二比十擊敗喇沙，次場金文泰對約瑟，爭奪甚烈，金文泰在苦戰中獲得勝利，首節金文泰以八比三佔勝，一分，上半場完，十七比十六僅領先一分，下半場約瑟手風甚順，以廿四比廿二反敗爲勝，末節雙方譎撰，約瑟太過緊張，金文泰把握機會，竟以廿九比廿八一分之差挫倒約瑟。尾場聖類斯對港華仁，屬決定性的比賽，兩隊緊貼，首節聖類斯先領十五比八，第二節先是廿二比廿，港華仁佔先，末節，聖類斯以卅一比廿九，一分之差，加時再決。

吳陳拳師義賽大會 開場時間變更

開會時間改爲下午兩點半 入和紅伶義唱節目已排定

（特訊）吳陳拳師國術義賽，開會時間原定下午二時，現改爲二時半，十七日（星期日）開澳之輪船，計佛山開上午十時，大來開上午十時半，下午無船赴澳。又吞參加義唱之紅伶，計有新馬師曾、芳艷芬、馬師曾、紅線女、何非凡、羅艷卿、鄧碧雲等，各評判委員決定早赴澳，召開評判會議，及巡視擂台，輪船公司由昨日起預售來回船票，本港鑑泉太極社主持人吳公儀師傅及理事長陳作新、吳大揆及全體弟子。

（又訊）鑑泉太極拳社導師吳公儀，偕體育界領導人員決於明日下午乘大來輪船往澳，德照、郁榮光、何君棣、馬天錫、李志楠、鍾岳平、吳大齊、吳大揆、何昌顯諸氏、新馬師曾等數十人，澳門鑑泉太極拳社同人，屆時到碼頭歡迎外，同時設宴洗塵，吳氏抵澳後，將偕同人分別拜訪澳門總督，市政廳，警察局、民政廳，各長官，及各僑團首腦，各武館，各報館，藉以聯絡感情。

可口可樂盾 廿一日揭幕 昨晚舉行抽籤

（大衆社）香港小型足球總會主辦可口可樂盾小型足球淘汰賽，參加角逐者共二十隊，委會昨日下午六時，假京酒家三樓舉行各隊代表抽籤大會，定本月廿一日下午四時半假修頓場揭開戰幕，首場由英軍對電車研藥女。

京琴致死原因 政府發表聲明

（特訊）關於上任香港足球總會主席京琴致死原因，曾由裁判司開庭偵訊，政府於今（十四）日發表以下之聲明：「裁判司於偵訊該案終結時，經將全部案情送呈律政司審核，因律政司有權提起公訴，律政司於詳細審核案情內容，及警察調查結果，以及參考法律後，決定不向偵訊時供詞所涉及之任何人，提起刑事公訴。」

華聯頭陣打高芝 又傳與港聯對調

昨港協開會前，足總主席史堅拿，請某華委員於下週一執委會中幫忙，將第一仗對抗丹麥高芝之華聯隊，與第二場港聯對調，理由是怕華聯隊球員在第一仗受傷，影響港聯實力，某華委員以小組決案，執委會如隨便更改，有影響獨立權力之嫌，決意反對，有心水清者說：足總怕華聯於首仗打跨高芝之隊，影響收入是真。

史堅拿在港協說：本港足球總會，仍不是國際足球協會會員，照章不能參加五月間舉行之亞洲運動會足球項目，現辦理入會手續中，那麼，現在又可必預先爭取華籍球員，代表香港參加亞運呢？

籃聯代表，昨向港協副秘書討取國際籃球協會地址，以便申請入會，這是一個很好的措施，希望能早日成功，作一個名符其實的國際籃球協會會員，因爲以前籃聯會對外說巳是國際籃協會員了。

前日南傑大戰後，有某足聯委員，認爲選些選華聯隊對抗丹麥隊，「飛毛腿」金融生，可入選爲正選中鋒。另一委員談及南傑大戰，認爲南華不願要高保強勉強出場，因其膝傷未癒，反而削弱實力，勝負尤屬其次，萬一再次受傷，發生意外，於心何忍。就是受傷球員，因求勝而自動請纓，統帥部亦不應准其出場，否則，那……

巴星對壘聯賽 南華代沽預售劵

（特訊）本月十六日（星期六）舉行之巴士對星島足球聯賽，在嘉山南華球場舉行，該兩會爲便利觀衆購劵起見，特委託南華會代沽預售劵，由即（十五）日起開始，每日上午十時至下午六時發售，凡愛好足球運動觀衆，均可依時到嘉路通山南華會辦事處購買，沽……

同益十七 挑戰華裁

足球友誼賽

（大衆社）同益足球隊，實力甚佳，昨向華人裁判會挑戰，該會以球隊陣容雄厚，決定本月十七日（星期日）上午八時十五分在跑馬地第六號場與同益作一較量，而華人裁判員多已屆周年，該會以裁判員，如李惠堂、譚精銳上陣，黃景、黎兆榮、曾仲霖、盧華勝、游華……該會會長郭琳褒亦披甲登場，彼此以務求取勝爲榮，屆時定引動不少球迷，到跑馬地將另有一番風光。又悉：華裁隊球員，須於是日上午八時齊集跑馬地六號場。

今日舉行頒獎 同場冠軍聯隊表演

金牌小球賽

（特訊）九龍小型足球總會主辦金牌小球聯賽，鐵路場管理處何珍贈之……今日下午四時半在同場頒獎，並由同場冠軍隊表演一場……

排聯昨開會議 決定初七赴台

藍白隊五員健將 不隨排聯會赴台

排球聯會昨晚八時召開會議，商討赴台表演有關事宜，結果決定於正月初七赴台，合共十七人，計團長五人，球員五人爲南聯國強、李杏林、丘國強，遲須今日始能決定。八人爲張傑球、梁國光、何沛能、衛庸……香港藍白隊因故不能隨團前往云。

全英羽毛球冠軍 莊氏昆仲負於加拿大兩球手

（美聯社某地十四日電）加拿大羽毛球冠軍史莫倫，昨夜在此間與全英羽毛球冠軍莊氏昆仲之……表演賽中，竟以十五比……

本週秩序佈露

校際足球聯賽 甲組聯賽乙丙組淘汰賽齊上演

場，排在星期三日舉行，其餘均在本星期日（十七日）在跑馬地及京士柏場舉行，五場甲組賽中以聖類斯對金文泰最有睇頭，兩者相爭，必有劇戰，其餘四場：皇仁、約瑟、港華仁、九龍仁，可順利取勝。本週秩序如下：

十七日（甲組聯賽）

皇仁對英皇	跑馬地二號	十時半
初級工業對約瑟	跑馬地九號	十一時
金文泰對聖類斯	跑馬地四號	十時半
策文對香華仁	跑馬地五號	十時半
香港仔對九華仁	跑馬地六號	十時半

（乙組淘汰賽）

英皇對慈幼	跑馬地二號	九時半
香港仔對新法	京士柏	十一時半
聖類斯對九華仁	跑馬地三號	十時半

（丙組淘汰賽）

慈幼對聖約瑟	跑馬地四號	九時半
九華仁對聖類斯	京士柏	十一時
香華仁對皇仁	跑馬地六號	九時半
地二號四時（乙組淘汰賽）英華對約瑟跑馬		

雪梨背泳新秀 締全澳背泳紀錄

（路透社雪梨十三日電）年僅十七歲的新南威爾斯女子背泳冠軍星高頓，今夕在此間女子二百二十碼背泳造二分四七秒六全澳洲新猷。此項新紀錄，已快出一九三三年世運選手寶尼美袷所保持澳洲紀錄凡五秒二（二分五二秒八）。

按：澳洲女子游泳水準頗高，尤以胸泳一項，歷屆奧會均有優異成績，今又有背泳新秀崛起，可見該國人魚之層出不窮矣。（傷）

挪瑞芬溜冰家 動程赴日參加比賽

（合衆社京十四日電）來自挪威、瑞典及芬蘭三國之七名世界著名溜冰好手，今日自斯德哥爾摩啓程前往日本，參加在日舉行之世界溜冰錦標賽，此行由北歐航空公司……

美陸軍參謀部 令全國陸軍 增三項運動 應付下屆世運

（法新社華盛頓十四日電）美國陸軍參謀長李奇威將軍，今日下令全國陸軍單位，加強三項運動……

罐頭乒乓 昨戰結果

（特訊）香港九龍罐頭業工商會主辦乒乓賽，昨晚兩場……

南華會卅三屆徵求 今日授旗出發

推定八十人任領隊

（特訊）南華體育會成立四十餘年，由於社會賢達不斷支援，熱心同寅鼎力助扶，會務日隆，造就不少體育人材，且今年完成四三合土看台之新建設後，對僑胞體育之享受，更臻普及，該會以每年經常費支用浩繁，維持匪易，故於每年春初，向有徵求會員之舉行，今者卅三屆會員徵求，經定於本月十五日徵求出發，至三月十日結束，大會已推定利銘澤等八十位社會名流、體育熱心人士担任總領隊，會員達一千七百七十之多……

今晚修頓場 自力戰美艦 前奏曲自力女戰海燕

（特訊）今晚修頓場，有兩場精彩籃賽上演，頭場七時，由自力女對海燕，門劵仍分一元及五角。這隊美艦是前天才到港的，他們曾在……

拏力排球逢敵手 三比二敗于陸軍

（中央社台北十四日電）香港拏力排球隊，十四日敗于陸軍隊，比賽共戰五局……

全港公開草地網球錦標賽 定二月八日開始舉行 即日開始報名二月二日止截

（特訊）香港木球會主辦一年一度的全港公開草地網球錦標賽，本屆決定在二月八日開始舉行，凡有意參加這項比賽的人士，均可即日開始報名……

青支場影星閃耀 善款籌得二千餘

夏夢石慧行開球禮

（特訊）青支會昨晚舉行慈善籃球賽，門劵收入共一千四百四十元，善款共得二千四百餘元……

新命栽培功匪易 老柴紛生吃香 體圈團結夢難圓 砲手突呈消極

全台絨球賽 十四日揭幕 選手三八〇人

（中央社台北十四日電）全台第四屆絨球賽……

龍城小球決賽 昨戰未分勝敗

（會主辦九龍城街坊小球賽，第一屆……）

乙丙組 總會佈 最近形勢

（甲組）

隊名	賽	勝	和	負	分
巴士	十三	十三	〇	〇	廿六
中華	十五	十	二	三	廿二
南華	十一	九	一	一	十九
東方	十三	七	二	四	十六
陸軍	十二	七	一	四	十五
海軍	十四	六	二	六	十四
空軍	十	六	〇	四	十二
傑志	十一	五	二	四	十二
中健	十二	四	一	七	九
警察	十一	三	一	七	七
光華	十二	二	一	九	五
港會	十四	〇	二	十二	二
約懋	十二	〇	一	十一	一

（乙組）

隊名	賽	勝	和	負	分
太古	九	九	〇	〇	十八
四區	九	七	一	一	十五
電報	十	七	一	二	十五
柴灣	九	四	一	四	九
獄史	九	四	〇	五	八
中巴	十	三	二	五	八
軍醫	十	三	二	五	八
鐵工	八	三	一	四	七
律文	九	三	一	五	七
場警	九	一	一	七	三
電車	九	一	〇	七	二

（丙組）

隊名	賽	勝	和	負	分
陸旬	九	七	二	〇	十六
民航	九	七	一	一	十五
牛奶	九	六	二	一	十四
孫馬	九	六	一	二	十三
九龍	八	五	〇	三	十
麗聯	九	四	二	三	十
電話	十	四	二	四	十
濟華	十	三	一	六	七
變斯	十	二	三	五	七
蝴佛	九	二	一	六	五
術聯	九	一	一	七	三
大星	九	〇	〇	九	〇

壘總昨公布 各組個人擊球成績

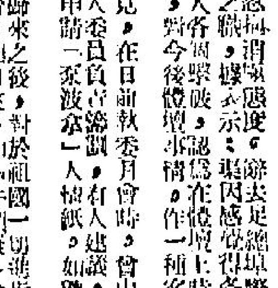
（特訊）壘球總會主辦的壘球公開聯賽，經一月餘劇烈角逐，第一循環全部秩序，業於上月下旬結束，各組個人擊球成績，已由壘總紀錄組統計出來……按照國際杯兩項錦標外，每組除設有各組男女個人擊球獎外，並以各隊球員之擊出安打最多者，加以獎勵……高級甲組、高級乙組、初級組、女子組各名次如下：（本月十一日前截止計算）

紅掌佛蘭地酒乃法國著名之酒 常飲可以延年益壽 婦女產後補養尤宜

總代理 寶多洋行

頭痛 速服安全可靠之 康復之餅

德國拜耳大藥廠製造



請常飲 好立克 培養体力和精力

每星期五下午七時 請聽麗的呼声的 問答節目

美國最新 CODREN SYRUP 治咳化痰聖藥

安福樂止咳水

本藥水美味可口，清潤喉頭氣管，不含麻醉劑及酒精，老幼咸宜，無論寒咳熱咳，傷風感冒咳嗽，急慢性氣管支炎，痰多氣促，胸部痛，乾咳氣喘，所有一切新久咳嗽等症，皆能即日見效，服後咳嗽即止頭痰消除，化痰順氣，胸部立感舒暢，患者一試便知奇效。

美國紐約市安福樂藥廠出品（各埠藥房均有代售）

如欲解决一切航空旅行問題 請向 遠甸洋行航空部 洽詢

代辦 機票・護照・運輸等

遠甸洋行 航空部

德國雷定那拔萃藥廠最大發明 豪光牌 Rutanol Nr.20

雷定那胃片 RUTANOL NR.20

經X光檢驗不斷證明此藥對於胃腸潰瘍 有特殊之功效 對於胃痛

一經試用 保證滿意

各大公司藥房均有代售

大量湧入英鎊區 予港貨嚴重威脅

價越百元關 玉糠價順交易頗多

面臨戰後最困難時期 進退兩難不再存漲價心理 專做共區生意某行亦停手

籃聯進行加入國際協會

大陸土產運港多 牛隻百頭昨抵港
趕應年市及爭取外匯

（國際社）據本港各內河綫輪航商消息：自農曆歲暮開始後，粵穗各內地之貨物，即絡繹輸運來港，以供應港九市民之農曆歲暮市場，因此關係，航行廣州、江門、澳門、梧州、東莞、沙尾、寶安、汕頭等綫之機帆、拖渡及電拖等，咸因運港貨載之增加而航運頓呈活躍，現值農曆年關已迫邇，內地之供應歲晚銷場貨物，均趕於此期內輸運來港，故連日來上述各內河綫大小輪渡之運港貨載，亦隨而倍為擠擁，其中則以廣州、江門兩綫輪渡之貨載，尤為擠擁異常，蓋大陸各地之貨品，大部份係取道廣州、江門兩綫輪出運港者，平均每日由穗江兩埠抵港之輪渡，均達五艘以上，而每艘所載來者，則多屬供應港九市民歲晚銷場之各種貨品，因此關係，各內河綫輪渡所泊之永樂碼頭、東興碼頭等每日由各輪渡所起卸登岸之貨物，均堆積如山異常云。

（新亞社）廣九鐵路直通貨運火車，前日運牛隻四卡南來，約百頭，其中三卡兩屬九龍欄販商人訂購，一卡則屬于港島方面。該四卡牛隻，老嫩各佔半數，並非全屬超齡老牛，聞與大陸初期恢復牛隻運港原定辦法迥異。據有關貿運界消息：此純為大陸中共加緊爭取外匯之明顯行動，故除與其同路集團國家訂立物物交換貿易協定，以搜羅各種軍用主要物資外，更時別發展港澳及南洋各地之大陸土產銷場，藉以博取急切需要之鉅額外匯，俾充份羅致主要物資。

因上述原因，最近內地各種農產品物出口運港澳及轉運南洋各地，突趨活躍，為適應此種需求，其內地農村搜羅集中工作，亦倍加緊張，各種土產如魚類、牲口、山貨、什糧等輸出，莫不較前倍增，且因夏曆年關迫近，行欄方面，決定在夏曆尾月廿六日封秤，結算賬項，停止進貨，不得不乘時大批運來，以適應本港市場需要。

但牛隻放寬輸出，撤銷過去限制，不論超齡老牛或嫩牛，都大批搜羅輸出，則純為及時爭取鉅量外匯所致，據另一消息：粵省東西北各江縣屬農村，耕牛荒情形嚴重，大多農民，互相聯合數家以利用一耕牛，亦尚感不足應付，今適齡壯牛亦准許出口可謂一證云。

參加新界農展 報名期延展至本週末

（新亞社）第二屆農展會，將於三十日上午十一時，在元朗中學揭幕。現正積極進行將會場裝置中，下週四可告完成。該大會主席布納祺近日頻頻前赴會場巡視，秘書胡禮每日更趕赴會場督導工作。昨據大會透露稱：關於報名日期，經於十一日截止，惟近日報名者仍多，大會為遷就起見，希報名者於本週末以前到港九分站報名，下週再不予接納，至於在逾期十一日後報名者，為對該類展覽攤位已超額時，則再予考慮後始行接納，又關於租用售物之攤位五十個，經已租一空，參加展覽之單位，去週末統計已有荃灣園藝試驗場等二千餘個，俟本週末最後統計後，料可打破去年三千個之紀錄云。

泥水匠偷錶 判入獄三月

（特訊）青年泥水匠因在瑞成鐘錶行偷竊價值三百餘圓手錶一隻，經向中央警署自首後，昨解中央裁判司署審訊，結果官判入獄三個月。

被告男子麥深，廿歲，住波斯富街四十八號地下。被控於本月十日在德輔道中一七八號地下（即瑞成鐘錶行）偷竊男裝手錶一隻，價值三百二十五元，該錶物主為謂國祥，被告認罪，但稱：渠偷竊後感受良心譴責，結果前往自首。警方主控指稱：被告係於九日深夜前往自首。

同其他泥匠前往該處工作，被告一時頓萌貪念，乃將該錶偷竊，但未說明被告因良心譴責，自向警署投案等情。（丙）

一胎三女 母女均安

（特訊）昨午一時，香港仔之蔴園一三木屋婦人，一胎產下三女，該婦名歐蘇，廿七歲，已生有一子一女，其夫麥和，昨午三時腹痛，以為產期已屆，其夫即喚車送往贊育醫院留醫，結果一胎三女，均肥白健壯云。（潤）

上季本港監獄 生產成績頗佳
共有囚犯六千六百餘人

（特訊）監獄署署長羅文，於一九五三年末季工作報告中稱：監獄署之各項工作，保持穩健之進展，工場中之器材設備，亦均有所添製，在新設之設備中，有快速縫衣機一具，係設於赤柱監獄之被服間內，現該機正為經過訓練之囚工使用中，由於新置機械之助，獄中製鞋業發展亦甚迅速，洗衣間亦收到甚為滿意之成績。

季內添置衣服烘乾器一具，維多利亞監獄白鐵工場亦新置有機械設備，今後獄中器皿之修補，將可獲得便利。報告又稱：季內蔬菜生產成績，因九月間颶風侵襲，遭受影響甚少，多家禽部份表現之成績，則甚良好，服刑較短之囚犯每日在監獄外工作者近一千人，另部份年青囚犯現住於獄外之監房，其他則住於獄內，惟與其他成年囚犯分開，此等青年犯人已許其不御囚服，男女給以藍色衣服。

螢光路燈 積極裝置
干諾道中一段裝妥

（新亞社）當局以港九各街道之街燈多已損壞，並為適應環境需求，除將損壞街燈改裝新式螢光燈外，並在交通要道加裝街燈，以利車輛行人來往，該項安裝街燈之新計劃，經決定後，九龍各街道即進行安裝工程，位于干諾道中一段，先施公司前至急庇利街之一段，亦已擬定安裝新街燈八支，現將裝妥半數，惟全部工程則俟一月始能竣工，將來車輛行人夜間往來，更感方便矣。又悉：當局對是項在港九新裝街燈數目如下：香港區五百二十七支，內有一百一十支在山頂區馬路，九龍區五百一十九支。

串同向人勒索
華探與小販涉嫌被控

（特訊）駐守八號警署之華探第一四七號彭炎淡，因涉嫌於本月十二日串同男子二人，在九龍獅子石道，向男子余滿平勒索港幣三百元，被警方檢舉，昨將三人一併解九龍裁判署，控以「恐嚇索款」之罪。主控本案之九龍城偵緝課主任白金漢，因案情複雜，尚待偵查，經請准法庭將三人還押警署三日審訊。三被告為：（一）彭炎淡，三十三歲，住花園街十三號地下，係現職探員；（二）梁紀凱，二十九歲，店員，住彌敦道四七八號三樓；（三）朱琦，三十九歲，小販，住香港灣東街一號。三人同被控于本月十二日，在獅子石道四十二號地下段，向男子余滿平勒索港幣三百元，以恐嚇手段。

堅尼地道 發現男屍

（特訊）昨早七時半，堅尼地道廿九號後門，發現一男子屍體，死者身穿恤衫、黑絨西褲，黃皮鞋，年約卅餘歲，首先發覺者為衞生局派出之名。

針咀折斷陷入臀部 舅父甥女均判罰款

（特訊）前日晨渣道夫往赴警署報案，謂其甥女在醫院被打針，針咀折斷陷入臀部，渠由政府醫官證明死者致命原因乃後臀被硬物所致，經醫官檢驗，證明死者致命係因嘅嗝所致，非法施用針藥，其中央裁判司署結果被判罰一百元。

何文煥赴星

名伶何文煥，日前應澳門商紳之約往澳門演出，成績美滿，已返港，並擬於本月十六日乘渠往星洲，在馬來亞一帶演出數月，將有登台，然後前往山打根演出云。

法官嚴重警告
冒災民領飯將被判入獄
昨七犯中五婦人判守行為保

（特訊）深水埗木屋區發生火災後，社會局經於去年十二月廿八日起，在界限街設施飯站救濟災民，但迄今十餘日，冒認災民騙領救濟餐事件，已發生多宗，昨日九龍裁判署，又有七宗被告，除其中一宗為男子，一宗為少女外，其餘均為已婚婦人。結果，五名已婚婦人分別判處簽保額由四百元至一千元不等；少女及男子則均押候審訊。

新里頓法官於判案時，曾公開發表一嚴重警告，渠謂：類是罪行，性質極為嚴重，此輩之騙食行為，可影響真正災民。此後如再有類似案件發生，渠定將判處被告入獄，不再判處簽保了事云。

五名已婚婦人為：（一）陳文、四十一歲；（二）萬琳、四十二歲；（三）張燕興、三十歲；（四）鹿英興、二十六歲；（五）陳十、三十五歲。五人均住宋皇臺災民及之白田村一〇五號木屋。

首被告共被控十三項「詐詞騙食」，被告從去年十二月廿九日起，迄本月十二日止，共騙取救濟飯四十八餐。次被告亦被控十三項「詐詞騙食」，被告從去年十二月廿九日起，迄本月十二日止，共騙取五十一餐救濟飯，第三被告被控三項「詐詞騙食」罪名，計從本月三日始，至本月九日止，共騙食三餐救濟飯，第四被告被控四項「騙食」罪名，計從本月三日至本月九日止，共騙食八餐救濟飯，第五被告共被控十二項「騙食」罪名，控案指出：被告從去年十二月廿九日始，迄本月十日止，共騙取四十二餐救濟飯。

五被告承認控罪後，法官乃判處首、次被告各保一千元，第三、第四被告各簽保四百元，第五被告簽保七百五十元，均具結於一年內約束行為。

被控「詐詞騙食」之少女李××，十五歲，本港出生，共被控六項罪名，內容為：被告於本月三日起，迄本月十日止，共騙食救濟飯十六餐，法庭因循監犯管教官之請，諭將案押候二日審訊。

被控「騙食」之男子名李廣堅，二十二歲，苦力，無固定住址，被控於去年十二月廿八日，自認白田村災區災民，騙取六餐救濟飯之罪。

被告承認控罪，控方因需調查被告是否尚有案底，故請法庭將被告押候警署三日，再予宣判。（功）

酒店涉嫌營妓寨
大律師出庭代辯
女子八人作證一人直認妓女

（特訊）在中央裁判署提控之諸多被控窩娼案件中，昨日在羅司庭開審之酒店兩負責人涉嫌開設妓寨案，可稱為最令人注目者之一。被告除委託律師羅士利打件其營記出庭之外，本港知名御用大律師廖亞利孖打氏亦帮同歐嘉律師出庭代辯，由廖大律師當庭表示代表被告否認控罪。

被告：（一）婦人羅金玉，四十二歲，（二）男子胡澤江，四十三歲，首被告為高士威道灣景大廈十四號住戶，被控：（甲）於去年八月廿五日，將該住屋作為妓寨之用；（乙）身為灣景酒店管理人，知情容許該房屋作為賣淫住屋；（丙）同時同地無牌經營旅店。次被告被控（丁）同時同地協助教使首被告犯（甲）及（乙）項罪名，首被告曾以三千元具保出外，次被告則以二千元保釋。首被告於數次出庭報到及昨日出庭受訊，均着華麗衣飾，狀似貴婦，次被告則着西裝出庭。該案今日下午續訊。

警方主控史譚文稱：是日夜間九時五十分，警探前往該酒店搜查，到後，由被告陪同警方調查各房間內，結果在各不同房間內，發現華籍女子十二人，僱同美籍軍人十二人在房內，每房一對，男女雙方所着衣裳程度各異。其後，又在樓下又有華籍女子二人，彼等在次被告面前曾稱，同美水兵出外。後來被帶入房內，華籍女子被帶返警署作證。

此後，警方傳訊當時在場妓女八人，八人證供大都承認前往該酒店「打水圍」、「開房」、「飲酒」、「傾偈」，但當日即負責登記之法官戒主控進一步詢問，彼等於「打水圍」及「開房」等究作何解，被告均稱不敢直言，雖經主控再三詢問，其中一人直稱操業妓女。

本港酒店約分二類，向華民政務司署登記者，以及向警務處登記者，前者分為客寓、旅店兩種，日前名為客寓者，乃依照旅店條例規定登記。

菜販僱傭兩年
欠薪六百餘元
官判應即償還與原告

（特訊）一菜販僱用女傭兩年餘，昨被控於維多利亞地方法院，被告須償還工資六百九十八元，並付訟費。

當諾士法官判案時稱：彼承認原告方面之證供，但與被告則有矛盾，難以入信。原告為五十四歲之婦人馮燕，東莞人，被告為伊之女僱主陳穆金。據原告供稱：伊來港已有八年，並無丈夫兒女相依，一九四九年七月經人介紹在被告處為女傭，負責煮飯、担水，及看護兒童等工作，訂明月薪三十元，但由一九五一年八月起，被告即無工資給與，總之在被告處工作四年餘，僅最近支過廿六元工資，因此去年九月伊乃辭職，但因身上無錢，復無人倚靠，故向勞工處請求協助。

加強食水供應 各區更換大喉
長沙灣道增設消防喉方便災民

（新亞社）水務當局為改善港九各區之食水輸送效能，分別進行改裝較前倍大之喉管，以加強水力，以應付需要。查本港中區各街，以及西區等喉管，均已改裝完竣，而九龍方面，亦已着手進行改裝。

私藏械彈 工人判入獄

（特訊）工人藏有手鎗子彈，在九龍地方法院審訊，結果判入獄。

潛同犯扒竊 判入獄十月

（時代社）前日上午十一時許，一男子在德輔道中扒竊，被警拘捕。

各區漁貸辦理便利
大埔新路二段完成

據悉：新界各漁區漁民最近紛紛組織漁民節約貸款合作社，在本港合作事業管理指導及協助下，已組成者計有十家，分設於大埔二所，西貢一所，長洲二所，一為鶴仔漁民組織，一為拖艇漁民組織，一為赤柱漁民組織，香港仔、將軍澳、大澳各一所，本年一月宣佈成立，有荃灣、油麻地區及西貢等所合作社組成，專負社員節約貸款合作事宜，社方當局採用利用信保辦法，由社方管理，向當局貸出一筆款項，由社員購置捕漁用具，此種合作社組成，凡該社漁民，可於短期內得有一筆貸款應用，不若個別向漁業處請貸款之困難，同時漁民由社代表貸得之款項所付利息，亦甚微少。據有合作社稱：借入之款所付年息，由社方付二釐三，而社方借與漁民約四釐或五釐，社內經常費用及新設利潤，全部以留為社用。

各區漁類收集站指導局貸款合作社社員（漁民），其漁獲物統售所，係指定交由本港漁市場，在其漁獲價值中分期扣除百分之幾，作還本或儲蓄。又據有關合作社負責人稱：參加為社員者，其漁獲交市場拍賣後，所得售價，由扣存之儲蓄，社員可於必要時，向社領用，社方章程規定，其領取手續，係根據修正規定。

（時代社）大埔新公路，係將各小路擴闊，由大埔新墟至粉嶺之一段，經已完成，第二段亦已完竣，預期本年內可全部通車。

參加黑社會 漁人判入獄

（特訊）漁人李細牛，昨在九龍裁判署，因「身為非法黑社會會員」一罪名，被判處三月苦工監禁。被告李細牛，三十歲，本港出生，住貨艇第七九七號D上。被控罪名為：在本月十三日左右，在荃灣區內，身為非法之「稱義」三合會會員。被告當庭認罪，故獲判罰如上。（功）

新界新聞

（時代社）本港漁業處已撥出一批款項，貸與漁民，俾改進作業，增強漁獲出產，此種貸款方式，為便利漁民申請。

鴛鴦福祿

（特訊）一九五四年新年十五天內，婚姻註冊處在門如市，統計九十六對，茲擇其中要者錄之。

詭計騙款男子 被判入獄半年

（特訊）乘人自大律師代辯作證，黃氏供稱：去年五月廿八日上午十時，渠往德輔道中一銀行辦理存款手續，當時渠存有大鈔三千元，但尚餘五百元，被告即向其詭稱可代兌換，結果被騙去港幣三千五百元。被告被控騙款罪，官判入獄半年。

今日播音秩序

港台節目：上午八時報時，十二時報時。……

飄揚播講：一仵情深

百美嬉春

皇后 平安

昨天狂滿！狂滿！狂滿！今天仍映！

法國作風肉感性感歌舞巨片

由頭到尾 香艷肉感 絕無冷場！，，

事實證明 昨天觀衆 目不暇給 讚不絕口

青春艷星 珍妮芙芝 慧美 佩

巴黎夜總會肉感舞后：麗露

全體巴黎夜總會肉感模特兒合演

春色無邊，鬧遍花都！七脫艷舞，銷魂蝕骨！海盜裸舞，轟滿粉城！

請早定座以免向隅

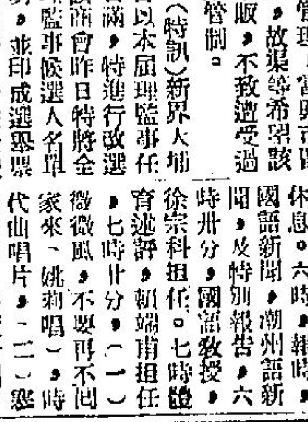
名不虛傳 本片在法國出品後，連賣三十二個國家座，破紀錄到處

大胆作風 輕鬆明朗

聯法公司發行 片上英文字幕

PARIS... PARIS

華僑晚報 分類廣告 三天三元



璇宮 今天仍然雙料娛樂

兩點半五點四七點四九點半四場放映

施娜雲 簡曼奴 阿美那 杜里 沙 聯合主演

黑獄香魂 "FUGITIVE"

黑寶連日登台演唱好評…

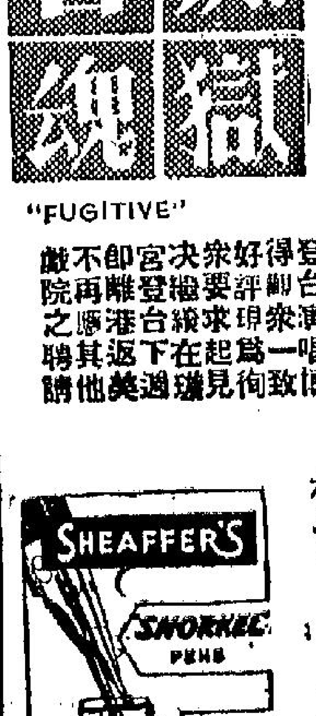
THE INK SPOTS

黑寶

今天兩點半四點半及七點九點

最後機會

請用犀飛利筆及墨水



約十九到 轉開日本 奧布拉同到

星洲、巴生港、庇能 洛士利洋行 十九日開行

北海輪 福建輪 往上海

小呂宋 山打根 準於一月廿五日開往

香港東方船務有限公司

教育與文化

赴日學生啓行有期

首批九十一名十九晚開航

港方定明日舉行歡送大會

（特訊）準備了兩個多月啓程赴日的留學生，據該公司公布之日期爲十九日夕七時開航，二十三早八時達橫濱。該在港招生辦事處中正中學校長韓文溥，今日爲諸生購訂船票，並於明午三時半，在該校舉行歡送會，邀約文教界人士，日本領事，及日本駐港新聞記者等約三百人參加云。

由于相模大學本身是女子大學，所以是次投考諸生，全部轉入經濟大學，仍由原班招生人馬處理。該經大爲日本文化中心區之一大學。現分建男女宿舍，使留學生安居。彼等抵達後，可即時上課，同時，學習日文。明年四月便是第二學年開始，各生可自由轉學，並由校方負責介紹。如屬經濟系者，則可直升經濟大學。第一批赴日學生人數九十一名，第二批於下月亦可啓動身。是次入學女生有十一名，其餘全部男生。（僑）

鄉村師範專校今日行畢業禮

港大文學院長頒證書　元朗官小十九日頒獎

（特訊）官立鄉村師範專科學校，今日下午三時，假屏山張國興學校舉行畢業典禮，頒發畢業證書，由港大文學院院長賴廉士教授主持。此次畢業學生共計十九人，均將派赴新界各區學校服務。

又悉：官立元朗小學，亦定本月十九日下午三時，舉行畢業禮，將由前任校長林伯澤頒發畢業證書。該校爲元朗區唯一之官立小學，校舍可容學生僅二百五十人，但分爲上下午班上課。該區人士亟盼此唯一之官立小學，能擴充其校舍。（僑）

兩校友會分別定期舉行週年餐舞大會

英皇書院

（特訊）英皇書院同學會定明（十六）晚八時半，假座英皇御院禮堂，舉行週年餐舞會，除跳舞外，復有其他節目助興。是晚該會所發之有獎券，每張八元（餐費在內）。入場券分別在會（士丹利街四號二樓）、金華公司（大道中二十號A）、關顧醫生醫務所（參蘭街三樓）、愛群聯益公司（莊士敦道十七號）、安樂鐘錶行（九龍彌敦道六五三號）發售。預定座者，可用電話向該會接洽（電話三四四五）。（木）

華仁書院

華仁書院舊生會主辦一年一度餐舞會，已定二十八日在半島酒店舉行，節目包括有會員彩排、獎品、聯歡舞會、茶點、帶同親友參加，每位拾元，餐券分在銀行、大會、華仁書院、黃氏實業公司（二〇一室）發售。

安青佈道團　九龍新員就任

（國際社）安息日會九龍青年佈道團，昨日夕七時半，假界限街該堂舉行新職員就職典禮，由團長楊毓基致詞，各部長報告，出席人約五十一人。並舉行「入團式」，參加者有：……

德明分校舉行學藝賽結果

德明中學九龍分校，本學期學藝比賽結果，優勝者名單如下：……

家長聯誼會　培道女中舉行

（國際社）培道女中，前日在新校舍嘉林邊道中學部舉行「家長聯誼會」，由各級導師分組招待，計到男女家長逾三百餘人。首由校長致歡迎詞後，繼作校務報告，新校舍落成，一面取消上下午班上課制度，一面進行完善之教育行政。報告畢，茶會，招待家長；同時，由各級主任負責接見各該班學生家長，詳談學生研習功課與行檢上之一切，互相交換意見，情緒融洽。又該校新舍落成，招考插班生及新生。

遠東校舉行學術講座

遠東專校十三次學術講座，明夕八時，在該校禮堂舉行，由該……

黃篤修夫人講水仙雕刻法

婦光團員均感興趣

（特訊）女青年會婦光團，昨假座當奴道總會所舉行「水仙雕刻法」講座，由黃篤修夫人主講，並作實地指導雕刻水仙頭。各參加團員均感興趣。該會于下午二時半開始，四時許完畢。黃夫人先指出水仙花的出產及種法。水仙頭出產于福建漳州漳浦縣爲最佳。該鄉鄉人，多以種水仙爲業，以出銷南洋及美國等地。普通的水仙頭含有花七枝，但爲數甚少，最佳的者約有花七枝。每年九月開始種花，翌年五六月，則取出水仙頭晒乾，至九月左右再種。掘出之水仙頭，以泥保護之。水仙頭經雕刻後，出花之時日，各有不同。在十月雕刻者，四十日後可開花；十一月雕刻者，則二十五天內可開花；十二月雕刻者，則二十八天便可開花。……又是年立春節日遲者，花遲開，早者則早開。雕刻時，要細心；否則會損壞花和葉，長得不好看。同時，亦不宜受太陽力過多，不宜于過冷的天氣。講畢，並取水仙頭雕刻示範，各團友團員攜觀看，甚感興趣。按：該婦光團員多爲家庭主婦，今年近歲晚，均欲得習雕刻水仙，以一顯身手云。（僑）

輔政司夫婦將主持羅富國學校畢業禮

（特訊）輔政司柏立基夫婦，將於本月二十九（星期五）日下午五時半，往羅富國師範學校主持頒發教員畢業證書典禮，由柏立基夫人頒發證書後，輔政司柏氏致詞。該校長艾維爾已發柬邀各界觀禮。（木）

中國國醫學院講提煉中藥

（特訊）中國國醫學院，今夕七時十分，在尖沙咀山林道中國國醫學院舉行第十四次醫學講座，由李樹鴻中醫講「提煉中藥與復式處方的比較」，並展覽儀器，及印有講題綱要派發，歡迎當局人士參加云。

培知校生參觀本報留影（本報陸江攝）

婦女補習校定期旅行元朗

香港婦女補習校，爲提倡課外活動，增加學生常識，本月廿四日將旅行元朗，除遊覽名勝外，並參觀農展會，使學生得到較豐富之自然常識。每人收車費四元，校友參加，可電話七五一一七，或五五零九三接洽。

美新處今舉行唱片音樂會

（國際社）美新處今夕八時，在聞見閣老臘戲院大戲樂園舉行唱片音樂會，節目包括葛林卡、查布萊爾、舒伯特等人之作曲，不收門票，歡迎參加。

胡李畫展開幕

名畫家胡劍廬李研山氏，昨假大酒店開聯合展覽，其精作多幀，胡氏精彩山水、花卉、翎毛、人物，分別陳列，而李氏之山水，則一片清逸，花鳥雄渾，名流及鑑賞家蒞場欣賞者甚衆，畫展期至十六日止，現有今明兩天。

胡劍廬作：花卉

出版消息

青年文友　青年文友第三卷第一期，明日出版。本期內容豐富，要目有：…

文藝新地　文藝新地第四期，本期起變更內容，…

反共革命　…

知行中學校慶

羅文錦爵士夫人剪綵

舉行換物會籌購儀器

（特訊）知行中學，創校迄今已歷二十二載，成績卓越，以數學教學認真、管理嚴謹見著，已爲社會人士所見之重視。該校之校慶，定於明（十六）日，適值本年八週年校慶之日，時在暑假期間，乃展期舉行。校慶日，特請羅文錦爵士夫人剪綵。是日舉行換物會，並由各班同學，請羅文錦爵士夫人作主禮，所得款項，爲購置儀器，以增進教育之需要。

健全校慶

健全學校，定十二月廿七號爲八週年紀念，屆時舉行遊藝大會，是日節目除遊藝外，更有乒乓球賽，由該校主持，更有各項球賽。該校下學期定二月十日開課，廿八早九時舉行入學試，招中小學生廿名。

教育方法

ROARK著　李尚琛譯

（77）

致枯燥生，文法教科書不應使學生感到其內容沉悶…加插有文彩的章句，性欲有所……

「填補語」EXPLETIVE

……

MODE

……

聖中學考試

（特訊）聖中學第一學期考試，定本月廿……

京華快樂

冠軍巨片！今天獻映！

火速定座

美高梅轟動世界弧形大銀幕巨製！

占士美臣　馬龍白蘭度　姬莉亞嘉臣　狄波拉嘉露　路易加軒　愛門奧勃郎　尊基路傑

特別時間　二時半　五時二　七時半　九時八

七大紅星主演

凱撒大帝

是大影紀碑是空前偉大的電影！是表的銀幕！

一場面偉大過「後英雄傳」！一劫「暴君焚城錄」！

JULIUS CAESAR

片上中文字幕

與日月爭光！與山河共永！

座價：一元九，二元正，四元正，四元七

心血結晶　藝術高峰

請讀俊人兩部新著小說

娜拉妹妹　全一冊・三元八角

多麗小姐　全兩冊・上篇三元半

娛樂大華

即日繼續聯映

哥倫比亞最新出品英法戰爭征蠻血戰武俠巨片

「血戰泰山」主角武俠明星　佐治孟甘穆利　領銜主演

根據文豪占士范摩谷巴文學巨著改編

最偉大壯烈的征蠻血戰史

全部特藝七彩

征蠻血戰

THE PATHFINDER

COLOR BY TECHNICOLOR

匹馬單槍入虎穴！忠肝義膽戰蠻夷！

英法交戰出奇制勝　鐵血男兒蠻荒長成　助英抗法暗充間諜　深入虎穴盜取軍秘　失手被擒險受死刑　蠻荒紅粉仗義幫助　歷盡艱險死裏逃生　精忠壯烈力挽狂瀾

兩軍交戰，烽火遍野！衝鋒陷陣，喊殺連天！

血戰蠻酋！利斧交加！短兵肉搏！生死決鬥！

嘉娜蓮希爾達　聯合主演

利舞台大世界

即日獻映

蘭克公司繼「無情海」後又一光榮巨製別開生面風趣大喜劇

一九五三年最新發現明星　姬蘭杜

英俊生角：尊基理遜

「柏林火海」女主角：戴安娜秀麗丹

風流小生：堅尼夫摩亞

四大鉅星傾力合演

全部特藝七彩！

飛車豔史

自始至終笑料疊出噱哈絕倒

榮膺去年度十大賣座片之一

Genevieve

大鐘樓聲如春雷，驚破春宵綺夢，老爺車風馳電駛，警察窮追莫及

寶車奪錦，車美人作伴，爭先佔第一，各出奇謀，沿途阻滯，患得患失

大吹喇叭，玉女揚威！丈夫好勝，太太喊苦！

利舞台大世界

下期隆重獻映

環球公司出品類拔萃超級戰鬥巨片

全部特藝七彩

THE LONE HAND

COLOR BY TECHNICOLOR

大俠蕩寇誌！

鑑江大戰，赤手屠龍！

與「原野奇俠」同工異曲！

「一碧血洗烽城」主角：祖麥基利　「一劍底鴛鴦」主角：巴巴絲羅　「紅湖粉翻」主角：雅歷士尼高

三大巨星合力演出

豹隱南山　佛局靖綏　六華逃出虜廬　擊破個　單刀赴會　變手功

今天仍映

太平　環球　北河　新華　油麻地　國際

昨日空前狂滿

迪華影業公司出品　現實社會諷刺喜劇

一九五四年第一部三王大片

做得妙　唱得好　包你笑出眼淚！

嶺光公司發行

一家八口一張床

監製　潘迪施

導演　潘炳權

梨園三王

文武生王　新馬師曾

花旦王　芳艷芬

丑生王　梁醒波

主演傑作

從現實中促使反應，促使反應中促使奮發，耐人尋味，內心警惕。

一家八口一張床，包租婆大聲夾冇準。山窮水盡疑無路，小市民合力把家興。

黑獄香魂
意大利片
樂宮璇宮聯映

本事

意大利之卡拉比尼亞村，黑社會瑪菲亞幫，橫行不法，市民受害，看口難言，青年比比毛蘇通粥，孔武有力，血氣剛強，不惜為勞力，滿觸蘇尼米命黨徒向毛催交保護費，毛不理會，兩人因此交惡。

店主摩狄士，為人歡蘇，膝下遙迎，僅有一女，芳名瑪拉，風姿綽約，與毛相戀，但蘇亦對女有意，輒倚機向女大獻殷勤，其妻護王有妻，神女無心何，腹懷蘇勢力，且彼多貲，屢勸其女嫁之，惟女一片芳心，早與毛互通款曲。

在鄉村的嘉年華會中，毛與蘇相遇，針鋒相對，言語衝突，幾演武劇。事後，毛與瑪約會于荒郊，互訴衷情，相約是夜私奔，惟毛雖粗魯，侍母至孝，決定向母道別後，始偕女共去，母居於深山中，毛求友相助，乘其偷車取捷徑，騎以偷車飛容，藉取租金糊口，毛……

村人舉行舞會，瑪亦……縱歌舞歡樂之際，不道發現蘇屍于店中之平台上。蘇黨誣毛殺人，毛受嫌最大。

開庭審訊，黑社會黨徒收買各證人，一致作爲供詞，有意陷毛，無奈證據……

……不慣傷足，洛高爲聖器監守人，麻勸彼往醫生處診，卻發誓云於兇場拾獲毛所遺之帽，醫生受賄，亦肯定指出發現蘇屍體後，毛始往彼處醫足，毛雖大呼冤枉，瑪亦出庭作證，替毛辯護，但陪審……

……而倒，毛見愛人傷重，挑屍報警局，毅然自首。

毛偕瑪赴教堂，求牧師祝福，準備往異鄉改邪歸正，共創新生活，當祝福事畢，瑪感寒冷，毛以大衣蓋之，步出教堂。……史早埋伏，誤瑪為毛，突施冷槍，瑪應聲……

毛無……一息，猶不欲生，誓報此仇。兩雄山上追逐，惡鬥一番，史不敵，卒遭毛以巨石擊斃。毛見大仇雖報，惟愛人已香消玉殞，雖生猶死，……

醫生于村中參加婚禮，毛突至，挾醫而去，蓋瑪染病，需人照料。醫檢驗結果，知瑪行將分娩矣。……毛大喜，云若已遇害，……日子女將代已報仇。醫對毛勿偕瑪四處流蕩，免損其病體，醫且良心發現，願以私蓄助兩人，逃離此地，共渡新生活。

醫返縣取款，史尾隨其後，偵知其事，遂將醫殺害，使毛缺款則不能遠走高飛。

……險，首將洛殺死，為警追捕，闖毛越獄，入山尋之，兩人相見，恍如隔世，警方懸賞，不論生死，務必緝毛歸案。麻見利心喜，不提防毛已尋之，將彼槍殺，又報一仇，黑社會新首領史治披西實為殺蘇眞兇，懼毛復仇，歷思毒計，將彼殺害。

百美嬉春
談皇后平安映的

情節雖然不離俗套，可是在片中祇用來迎接，巴黎會樂廳和夜總會表演的種種精彩節目，觀衆看時早已魂飛魄散，哪有別心理會故事是否新鮮的了，片中迎場艷舞，而且笑料豐富，音樂美妙，由頭至尾在高潮度池展之中，沒有半秒鐘冷場，教你飽歷視聽之娛。

本片由胥泰艷星珍妮瑟芙佩芝，巴黎夜總會舞后歐露，英俊生角羅爾阿力山大，法國著名歌星蘇巴列第四大明星合演。故事描寫一個青年作曲家，在一天晚上無意中遇到一位賣花女郎，這位女郎實際是作曲家所欲加入的歌舞團舞台柱明星，這晚正在參加化裝跳舞會後歸家，兩人一見鍾情。後來作曲家的老友化裝做美國女監製家，使歌舞團採用作曲家的音樂，不料作曲家曉得女郎是歌舞團老板底未婚妻的時候，失意離開歌舞團，經過若干曲折，作曲家再在歌舞團奏技，一舉成名，而有情人亦終成眷屬結局。

本片的精彩艷舞場面，計有香檳出浴舞，海盜裸女舞，擺島春情底，禁宮春色舞等等，由頭至尾層出不窮，教觀衆目不暇給，本片的攝映和布景都相當美妙，導演手法也不錯。

「百美嬉春」歌舞場面之一

飛車艷史
利舞台大世界聯映

本事

「飛車艷史」是倫敦公司一九五四年度推出的第一部特藝七彩喜劇，內容輕鬆之至，具有一部好喜劇的基本條件，風趣而不流於胡鬧，相當緊張熱鬧，沒有冷場的地方，主角名字看似陌生，其實多數的英籍優秀演員在這裏也陌生，可是他們演得好戲，以下乃「飛車艷史」的故事。

柯倫有一部一九〇四年的舊式汽車，他準備參加倫敦至布萊頓的汽車比賽，他的太太雲迪卻不感興趣，柯倫把車子開到布萊頓，雲迪偕行，實際卻十分不願意，她認為那是十分幼稚的一回事。

因爲不能依照原定時間趕到布萊頓，復因爲種種誤會，他們實在時候到了目的地，只好在一家舊旅館過夜，雲迪的朋友安布路斯也來了，旅途上倒十分氣惱，同行的還有他的女友露莎，那天晚上在夜總會遊興，露莎在台上表演一番。

柯倫以妻子和安的過份厮熟不禁生妒，安更極力抨擊他那部舊汽車，於是兩人打賭一百鎊，誰的車子搶快回倫敦城，則算勝。第二天早上，比賽開始了，雲迪和露莎認為那是狂想的行為。柯倫的經濟力量不堪肩負，拚命開快車，中途為警察干涉。

安的車子也遭遇許多障礙，一個妻子臨盆的漢子請他帮忙，途次又遇到了把道路擁塞的羊羣，把安和同車的露莎也急壞了。露莎選擇倒霉呢，她得要親來……忙在推車，……

兩車開近倫敦，並駕齊驅，十分接近，大家勾心鬥角，想出種種辦法，無奈欲速不達，途次他們給兩個過路的小孩攔着去路，柯倫的車子開抵終點，差不多已體無完膚，他們夫婦兩人也疲倦了，還好，他們獲得錦標，夫婦兩人誤會冰解，皆大歡喜。

珍羅素
酥胸惹官非

任誰都知道，珍羅素是好萊塢有名的「天字第一號肉彈」，胸前偉大，有口皆碑。

最近她替雷電華主演了一部「法國陣綫」，卻因爲「胸部太過暴露」，惹起了一場官非。

雷電華影片公司老板侯活曉士為此，與美國電影檢查法則展開了激烈的爭執，美國電影業檢查處要求剪去若干鏡頭，說「珍羅素胸部太過暴露」，又說：「跳舞場面太不雅觀」，又說：「在任何戲院放映時，勢將引起警方干涉。」但據珍羅素自己說：大概是跳舞時的服裝，造成了不獲檢查通過之果。她為了服裝已與影片公司爭執過，也認為太過暴露，可是侯活曉士卻堅持己見。

姑不論誰是誰非，由此更引起觀衆們的注意，已是鐵一般事實，預料將來放映，必然盛況空前！

風雲際會的尊榮
廿二年的努力有以致之

玉英

曾經擔任過百餘部影片主角，從事水銀燈下生活二十多年……已合意女主角明星，成八部至十部新片，和自己喜歡劇本。」他說自己不單只喜歡工作，而且不能不去工作，因爲他家庭經濟負擔很重，每月家用開銷需二三千美元，沉重的經濟負擔，使他不得不努力從事拍片生活，尊榮的演技，頗受人家好評。（未完）

……的尊榮。今天突然風雲際會再被世界發掘，成爲千萬影迷崇拜對象，「寶座力最強的影星」，使他也不能不感歎人生是有所謂命途際遇的。去年他替共和主演WAKE OF THE RED WITCH，票房成績之佳，可以說破共和影片公司有史以來紀錄，現在尊榮主演影片，已被很多影院老板重視，過去一年來，有十二部舊片是被重新拷貝放映。幾個月前美高梅負責當局人曾給尊榮電話說：「如果你喜歡替美高梅拍片的話，……

他替共和主演……年長期拍片合約，規定每年替共和拍攝一片。在共和老家方面，每年亦將拍兩部或三部新片，此外他和金牌導演約翰福自資組織一電影公司，每年亦預算拍攝一兩部新片。尊榮和尊福算是一對老拍檔，尊榮能在電影圈裏成名，是大部份得這位老友帮忙提拔的。

傳奇制基實，加利谷巴這兩位大名鼎鼎的男明星，他們主演影片，每年不過兩三部，尊榮和他們比較，似乎拍片數量太多了。但尊榮商人家……

左：尊榮和太太在夜總會裏
下：尊榮領獎後留影

娛樂圈

美十一月份六部賣座片

一九五三年十一月份票房紀錄成績最優異之六部影片，經已選出。其中哥倫比亞，派拉蒙，霍士，華納四公司出品各佔一部。美高梅則佔二部。哥倫比亞之「紅粉忠魂未了情」，寶座力始終得到優異成績，派拉蒙由冰哥羅士比主主「LITTLE BOY LOST」票房優異紀錄已連續維持兩月，美高梅入選影片為奇勒基寶，阿娃嘉娜，葛麗絲姬莉主演「莫金寶」MOGAMBO，這是一部非洲實地拍攝彩片。另外一部爲「TORCH SONG」由鍾哥羅福，米高韋定，直楊，中利摩根等主演。霍士之新綜合體「聖袍千秋」，已榮膺兩月票房優異成績錦標紀錄。由李察巴頓、珍茜蒙絲、域陀美曹等主演。華納公司由珍惠文，史達靈希頓，南茜奧遜主演之「SO BIG」影片，亦具有輝煌票房紀錄。

立體片復趨活躍
技術改進，新製作多獲好評

曾經一度沉寂的立體影片市場，最近幾星期來又復趨活躍。由於各大影片公司紛紛拍製規模偉大的立體影片，使立體電影前途，復現曙光。我們從下列三種新跡象，可以看出立體電影未來發展，是絕對可抱樂觀的。

（一）經過事實和經驗教訓，大家已研究出過去立體電影成績欠佳的癥結，各大影片公司決定加強拍攝立體影片陣容，計劃最近期內推出十八部至二十部偉大立體影片。其中大部份是拍製兩部牛仔片，科學片，恐怖與打鬥片等。

（二）嚴密計劃立體電影設備製造廠商與電影院商聯繫，改良偏光眼鏡設計品質。加強宣傳使觀衆感到立體電影正在進步發展中。

（三）製片商正聘請無數專家研究設計拍攝立體電影科學技術之改進。美高梅拍製的一部偉大立體影片「娘帶物我」最近在美國紐約，俄亥俄州等六大城市放映。這部影片曾經由美高梅拍成立體及平面影片兩種，任由各影院選擇放映，結果放映立體電影拷貝時，票房成績較放映平面電影時高出百分四十。從此點可知道立體電影寶座力是比平面電影為強，哥倫比亞公司在聖誕日，會推出「軍中紅粉」立體影片，這部影片是由荷西法拉與烈打希和芙主演的。結果賣座成績，亦非常優異。派拉蒙影片公司上月在紐約推出一部戰爭立體影片「停火」，是描寫韓戰史實的影片，另一部立體影片不久推出的是由去屆榮膺最佳男角獎的明星馬田與路易合演，「MONEY FROM HOME」。華納方面亦同時推出由尊榮主演的一部描寫墨西哥故事影片「漢都」。這是一部華納偉大立體影片，華納正計劃大量拍製新型綜合體立體影片之拍攝。關於該公司立體電影拍製，繼「漢都」後有「THE RUE MORGUE」「THEM」「THE BOUNTY HUNTER」「DIAL M FOR MURDER」，聯藝影片公司一九五四年度拍製立體影片有「DRAGONFLY SQUADRON」「HOUSE IN THE SEA」兩本。哥倫比亞旗下立體片有「JESSE JAMES VS THE DALTONS」「MAGICIAN」「DRUMS OF TAHITI」。屬於派拉蒙立體新片還有「JIVARO」，這片是由法蘭度拉瑪與蒙娜法蘭明主演。雷電華正在拍攝新立體影片有「THE FRENCH LINE」由珍羅素與基被麗蘭主演。「RANGERS OF THE NORTH」「SON OF SINBAD」環球公司立體新片有「TAZA SON OF COCHISE」「CREATURE OF THE BLACK LAGOON」聯美公司有「MILLION DOLLAR DIAMOND」「RING AROUND SATURN」「GOG」「CANNIBAL ISLAND」等片。其中環球與雷電華公司計劃將本年度立體新片另拍有平面影片拷貝，聽由影院商選擇放映。

由於立體電影市場復趨活躍，紐約偏光眼鏡公司接到洽製偏光眼鏡訂單數字大增。同時紐約週末各大戲院放映「漢都」及「娘帶物我」立體影片，七十五處城市影院紛紛請工程師予以檢查他們立體電影放映裝置設備。

中央
今日兩場十二點半 電影二點半
鳳燒淚乾·燭殘未
電話二七零 五二號 贈券停用
票價三毫半起
即晚廖俠懷獻演準八點正開演
鴻運劇團
陳錦棠 白雪仙 靚次伯 陳好逑 梁醒波 任冰兒 李海泉 鳳凰女 任劍輝
今明兩晚仍演新編文藝古裝袍甲戲
錯銀燈·照玉把郎
唐滌生編劇 聚其悲離歡合 情節密中莊諧 編·劇·情·趣
明日早場粵語歌唱艷片 借妻艷史

真光
西營盤第三街
電話：七一五八三
即日四場獻映
雷華電影公司出品 全部特藝七彩
萬獸天堂 "BELOW THE SAHARA"
同場加映 大自然紀錄片 全部七彩 熊世界
下期選映七彩趣情巨片 桃源三鳳

荔園
九龍荔枝角門票六毫
水上舞廳 夜茶舞一元 不收另費
艷春艷舞團 白燕
仙女下凡 七點九點半
有心唔怕遲 六點正
一廣告女郎
歡喜大喜劇團 夜戲七點半 孽海痴郎

西園
今天映 大場 公司 派拉蒙
突擊敢死隊 七彩巨片 下期 插血殲仇

多利域
今天七彩 紅粉雙鎗盜 "MONTANA BELLE"
明天 羅中文 英語片

金陵 國民
冷氣設備 電話七五〇一 四號
今天五點半餘公場放映
環球公司打鬥冒險巨片 百戰寶鎗
華納公司海上戰爭俠片 海上霸王
明天公餘場 千嬌百媚 鳳凰

新一第 NEW TAI YOT
即日只映五場 共和公司出品
英雄與美人 壯麗七彩 TOUGHEST MAN IN ARIZONA
明天 環球 共和 巨片

明聲
即日四場獻映
環球公司一千一夜神怪故事改編
全部特藝七彩
阿利巴巴之子 SON OF ALI BABA
東尼寇蒂斯 琵琶羅麗 主演
天魔女 肉麟王子 俏公主 獻身計 女神射手 奸王毛
下期獻映 兩雄爭霸神槍手

皇宮
電話：五四二八一 今天四場
中聯公司第六部出品兒童片
父與子 張活游 黃曼梨 容小意 黎灼灼 黃楚山
同場加映中聯公司週年紀念特輯及石硤尾大火災新聞片

新舞台
今天兩場 五點半 九點半
共和出品航海戰爭激烈緊張巨片
佛烈麥梅利 維娜羅 絲妲 主演
小哇喋血記 FAIR WIND TO JAVA
下期映一天：無畏飛騎大將軍 "DON DAREDEVIL RIDES AGAIN"

即日獻映粵語鉅片
金陵 新世界 國民 域多利 好世界 光明 龍城
藍皮書著名通俗文藝小說「女飛賊黃鶯」改編攝製
本片在來各上收打任粵鉅收最紀
錄高入片語何破入映地亞馬片
白花蛇
香港尤物 畢寶瓊
小姐初上銀幕處女傑作。
羅素 于秋 岳維 石錦麟 朱磊 賀文 童寶 星 聯銜主演
導演 陳煥文。丁力
用鉅大的資本 拍偉大的影片 用新進的人材 創造新的風格
畢寶瓊 穿着十餘款一九五四年最新型服裝，萬分高貴華麗
情商獅山場二十狗子頭大明星 鏡上 犬后希特拉 參加演出 領導 堪稱壯觀
玩火的女人跳火坑 一縷芳魂 悠悠此恨 情絲萬丈 慾火焚身
性的飢渴 愛的堅貞 從矛盾中寫出新女性！ 生的慾望 死的誘惑 從鬥爭中創造新生命！
馬港影業有限公司樂聲出品·一九五三年最佳收入冠軍片

仙樂
即日獻映
派拉蒙公司愛情諧趣香艷肉感大名片
三大玉女新星 多魯菲 布美莉 愛特莉 黛頓 鍾伊蘭 一鳴驚人 成名傑作
英俊小生 當泰來 性格巨星 李奧根 合演
桃源三鳳 THE GIRLS OF PLEASURE ISLAND
全部特藝七彩
三雛鳳 春心蕩漾！ 兵大哥 色膽猖狂！
南海孤島上五千兵三少女名帝到胡天胡地
即日二點半早場粵語歌唱巨片 契爺艷史

國泰景星
連日早滿兩院聯映
法國藝術巨片 保證精彩
法蘭西影人才能演出這部戲
她曾透顯沛流離苦，祇求歸宿！ 他甚麼都能够抗拒，除了誘惑！
艷陽春水鴛鴦
附對白字幕 加中文字幕
明天早場 怨婦情歌

學生園地

端正中學第三屆運動會記

端正中學　三中　穆

一月七日為本校第三屆運動大會，是日清晨，很多同學紛紛與老師們同到南華球場佈置，佈置完畢，大會便開始了。

節目一：全體大合唱「運動會歌」，在千餘人中，每個同學都高呼地唱，歌聲雄壯，猶如大軍出征時前發奮樂一樣。

節目二：全體生員繞場一周，由銀樂隊先生彈琴伴奏，配合腳步，更顯得各同學精神的滿，猶如軍隊出征時，經過街道，受人歡迎似的。

節目三：千人操開始，這個運動，完全是採取新體育教學方法，以跳躍運動配合各種情節，動作輕鬆而活潑，在綠油油的草場上，各同學都是穿着白波恤，藍長褲，看去猶如一築天鵝在飛舞一樣。

節目四：操巾操：全部由五六年級及中學女同學演出，每人手上都拿着一條絲巾，有紅，黃，藍等各色，全部以舞蹈動作演出，一方面舞蹈動，一方面輕輕地搖動着絲巾，真使人有目不暇給的感覺。

節目五：田徑運動開始，一聲長的哨子，有參加田徑比賽的同學都紛紛到草場上集合，他們每個人面上都露出興奮情緒，在跑道上奔走時有如萬馬奔騰，有追上別人，也有被別人追上，真是比賽馬來得活潑神奇了。

節目六：木箱運動，這是一種表演身手的功夫，表演功夫時，真有使人心神驚駭。

節目七：田徑接力：這種運動以班為單位，每班派出代表四人，這項運動最為緊引觀衆，比個人田徑好看得多，為場中最熱鬧的一節。

節目八：分發獎品；獲得錦標同學，紛紛站在司令台前等候，一時掌聲大响。獎品分發完畢，各同學拿着錦標帶着疲倦精神，踏上歸途。

總述：本校為提高各同學身體健康，本學期得教育司允許，增加體育課一節，並且採用新式教學方法，千人操動作用跳躍配合，各老師為響應第三屆運動會，加緊訓練各同學，這次運動會目的是將本學期體育情形報道給各觀衆知道，以客觀立場說，這屆運動會節目豐富了，各同學體育精神好了，以田徑一科來看，各同學接捱及交棍都比以前進步，千人操就是採用新式教學方法的成就了。

得勝，此時我們快樂得跑的跑，跳的跳，但他們有的哭，有的喊，有的皮破了，有的臉腫了，真可算得是一塲血戰，從此之後，那般為首作惡的小孩們，只要看着我們的帽子頂兒，就都嚇得逃走了，這稱霸年時候的英武氣概，至今回想起來，還覺得神往呢！

但是當我進入學校念書的時候，受教師們的指導之下，功課忙碌科綑之下，這時我的性格完全變了，好靜，好和平，好自由，好運動，好公義。在此一來，同學們也是時常有鬥爭的，尤其是我自在小學至到現在，在書本上或同學間的感情上，都是時常遇着不少的困難和孤單，生活上又不是好，所以我在這環境下，即竟好似那殘風秋雪交迫之下的街燈，用着那不屈不撓的精神，堅忍的決心來等待它將來的報應。

兒時的憶趣

培新英文書院　李東瀛

一個寒冬的晚上，變態的東北風不斷的怒吼起來，因而可憐的月姐兒早已不知躲到那裏去了，時候已經不早了，大多數人家已經甜睡着，不久，一陣猛烈浩大刺骨的暴風雨向我吹擊着，於是我把走廊的門窗閉了，為着功課的困難，正在思索着……那時只有兩旁的街燈高高的聳立着，不怕刺骨的暴風雨，不怕寂靜的黑夜，仍獨把它的本領拿出來，為的夜來往的人們引路，為迷途指點，為青露出它不屈不撓的光輝照耀着那殘暴的大地，自然界的一切，使人們敬仰它。

那時火熱的心情，禁不住，然而發出了一道崇光，衝破了那黑暗的雲層，記得十年前的我是一個好玩的小伙子。

記得當我七八歲的時候，身材很矮小，那時成天只想嬉戲，讀書是不放在心上的。我的生性是很頑皮的，與那村莊上的一班小孩子，異想天開，成羣結黨，結拜了十餘個人，叫做什麼兄弟會，天天聚集在一塊兒，倒還兄友弟恭，與同胞的兄弟們一個樣子。但是我們還一築從沒有做過一件好事，每天只是鬧子，便遇到別的小孩子，便磨拳擦掌，用武力來對付他，有一天，我們十幾個人編成兒童軍，我給他們選為本隊的隊長，天天也有軍事訓練的小規模。有一天，正當我軍在訓練的時候，有一個張村裏的小孩子很野蠻在七嘴八舌的罵着我們。那時我的心情便激怒起來，借着那一會的好時機，便一聲命令，向張村的小孩子們打上前去，在一時的示威運動聲足交加之下，我軍

故鄉

香江　譚小濤

故鄉美，
故鄉靜，
我愛的故鄉喲。
×××
故鄉有綠綠的青山，
故鄉有涓涓的溪水，
故鄉有縱橫的阡陌，
故鄉有美好的庭園。
×××
我曾牧牛在深谷，
我曾追逐在平原，
我曾低吟在池畔，
我曾長嘯在山巔，
×××
故鄉美，
故鄉靜，
然而，現在喲，
我的故鄉怎樣呢

紅葉

端正中學　李佩弦

太空一片暗淡的雲，
雁兒們展開翅膀在翱翔，
一陣陣的風刮過大地，
紅葉又開始它的流浪。
×××
看啊！滿臉通紅的醉翁，
起舞得非常作狀。
一聲悲哀凄慘的淒涼調子，
它們又被人踐踏在路旁！
×××
讓沿街的浪子在悲傷，
讓他們留下艱苦的絲絲惆悵。
他將永遠永遠不忘強暴者的摧殘，
只要憐惘他們的風把他們吹向自由新生的寶島上。
×××
跟你棄去自己艱險而悲劣的記憶，
讓搖的綠蔭將由東風帶來了希望！

園丁們大家唱

鄧永年

你（妳）們是祖國的園丁，[illegible]
[illegible]
印在我們的園地裏，
供給大家來欣賞！
×××
休息的時候，
我們大家去休息。
遊戲的時候，
我們大家拉着手，
一同去玩個暢快。
哈哈！
多麼快樂的同[illegible]生活，對！
×××
大家分工合作，
開拓我們自己的園地。
×××
園丁們：
生活不操勞，
不要緊，
我們的努力不會白費的，
在不久的將來，
這一塊小園地，
會開放着美麗、清香的[illegible]

華僑日報 分類廣告 改訂優待價目
每段：大字四個 細字四十個
刊登 一天四元 二天八元 三天十元
上期繳費不折不扣諸祈 亮察
華僑日報廣告部謹啓

本報中區辦事分處設在德輔道中卅七號側（渡海碼頭側）集益號；九龍代理佐敦道碼頭

待聘　司機待聘
求文書兼打字職
訪晷　丁文淵博士
租賃　理想居處
寫字樓租讓　分層洋樓租賣　鋪位分租　鋪面出租　梗房廉租
洋樓招租　寫字樓分租　寫字樓出租　新招租　免頂全層　免頂分租　寫字樓
合小家庭　現代化新樓　幽靜梗房　騎樓房廉租　潔淨樓房　新洋樓租賣　理髮室招租
巨樓平沽　中環鋪位　高尚梗房　免頂分租　貨倉出租　大梗房
新建繁盛鋪位廉租　洋樓租讓　新樓平租　洋樓租售
出讓　汽車急讓　洋樓急讓　洋樓廉讓　洋樓出頂　農場出讓　四樓出讓　住宅急讓　食店廉讓
中介行　屋　鋪面租頂　樓房頂讓　全層廉讓　三樓廉讓　鋪面出讓　急讓新樓　平租廉讓
狠狗出讓　出售　乍非道單邊分層出沽　分層賣　高息洋樓　本園出售
建基磐石上　分層租沽
息高利厚　大昌公司　波斯富街新樓租售　最好買屋
立信　TEL.38866
售廉彈弓褥墊　新到大幫英國RELYON牌　大新傢私公司　九龍彌敦道311號　電話五七二二壹
洋樓出售　洋樓出售　妃桃出售　徵求　徵求合作　解決女子職業
廠房工場　招請廠房廠地　徵買舊樓　寫字樓　徵求農場　誠徵式萬　聘請　見習店員　聘女司機　徵聘畫家
英文教師　英文書記　聘教員　招請掌櫃　聘出納員　餐廳女　請技師學師
招請後生　聘請職員　啟事　買船聲明　辭職聲明　承頂船聲明　榮園啟事　買船聲明　遺失聲明　遺失聲明　承讓聲明
婦女補習學校　西婦會話　正英　國人　升大招生　英文新班　英語補習　中文速記　國華英文夜校招級各男女生　學車　英人教授　學費五元　最佳出路　英數日文打字
收音擴音電唱對講錄音　西婦會話　週末畫班　新簿記打字　補習　舞院　雅麗斯小姐教跳舞　綠鴦鴦舞　孫斌舞校　夜間跳舞練習班　香港九龍　吳清波黃昭白授舞　速成科十五元　貨倉　均益貨倉有限　電話 22836 27708
崇源有限公司貨倉　NANYANG GODOWN COMPANY　南洋貨倉　BANKERS　易貨　珠寶　寶光珠石　滬光珠寶公司　大行珠寶公司　鑽石批發　徵求鑽石　谷寓　西灣公寓
大羣旅店　工商旅店　私家房冷熱水　大旅店　深水埗官涌　好世界大酒店（七折）　萬邦公寓　鋼具　偉興鋼具廠
強華鋼鐵器具廠　美國種雞　利家牌雪糕　美國出品　鑽石牌灰水漆　祥和木行　地基椿木　華珍鐘錶　玫瑰花　
馬達廉售　VERITAS象牌燈紗　電髮五元　旅德之濟衆水　瑜重泰行　美麗百貨舖　三妹牌機關槍牌　獵人牌爽滑幼結經濟耐用　大生織造廠
醫約　黃鳳儀婦科　黃彪　必靈　七代祖傳醫特痛葉仲衡　李冰妍　英國耳聾助聽機　洪元芬　洪冠洲　余鳳智譚素蘭　婦科
陳素媚婦科　書報　素女經　俊人新著紅顏知己　冬天遠足　要請教 香港九龍新界旅行手冊　最新・最美・最實用
華僑日報新編 香港年鑑 1954 各界參考 宜即訂閱
華僑晚報 分類廣告 三天三元 每段大字四個細字四十